



**Gorenjski glas**  
lahko  
preberete  
tudi pri nas

**GBD**  
Gorenjska borzna posredniška družba d.d.  
Vaš posrednik pri prodaji in  
nakupu vrednostnih papirjev

Koroška 33,  
4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 00,  
280 10 16,  
280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
[www.gbd.si](http://www.gbd.si), [info@gbd.si](mailto:info@gbd.si)

**DOGOVOR, KI DRŽI!**  
**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom  
NOMINALNE OBRESTNE MERE

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 82 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 17. oktobra 2003

## Največji in z odličnim okusom

50. Gostinski turistični zbor Slovenije je bil največji po številu tekmovalcev, obiskovalcev in po velikosti prireditvenega prostora.



Tekmovanje kuharjev v pripravi različnih jedi je bilo zanimivo tudi za obiskovalce. Foto: Gorazd Kavčič

Bled - Minulo sredo se je s podelitevjo nagrad in slovesno večerjo, za katero so poskrbeli kuharski mojstri Hotela Golf, udeležilo pa se je okoli 400 gostov, na Bledu končal 50. Gostinski turistični zbor Slovenije. Slednji ni bil poseben le zaradi polstoletnje tradicije, ampak tudi zaradi dobrega obiska in odličnega znanja, ki ga je v 22 različnih kategorijah pokazalo več kot 440 tekmovalcev.

Tudi bera nagrad in priznanj je bila velika, saj so tekmovalcem podelili kar 101 zlato, 154 srebrnih, 90 bronastih medalj in 37 priznanj, podjetja so prejela 2 priznanji, 10 zlatih, 20 srebrnih in 6 bronastih medalj, pet tekmovalcev pa je prejelo trak kakovosti za kulinariko in pravilo omizja. Novost letosnjega zabora, ki je največje srečanje gostinskih in turističnih delavcev, je bila kulinarična artistika, pomembna pa je tudi njegova vloga pri predstavitvi gostinskih poklicev mladim, ki se za poklic še odločajo. V gostinskih šolah namreč po letosnjem slabem vpisu že bjejo plat zvona. V Festivalni dvorani so se zato

predstavile slovenske srednje šole za gostinstvo in turizem, pripravili pa so tudi zanimivi razstavi - pregledno razstavo o dosedanjih gostinskih turističnih zborih in o turističnih spominkih. Tekmovanja, razstave in predstavitve si je v treh dneh ogledalo več kot 4000 obiskovalcev, prireditveni prostor pa je letos meril dobro 6000 kvadratnih metrov, kar je največ doslej. Gostoljubje so pokazali blejski hotelirji in turistični delavci, vsako leto boljše in bolj domeselno pa je tudi znanje gostincev in turističnih delavcev ter dijakov in študentov gostinsko-turističnih šol. In ocena udeležencev? Dobra zamisel, da so pripravo jubilejnega gostinsko turističnega zabora zaupali Blejcem, saj so delo odlično opravili.

Renata Škrjanc,  
foto: Gorazd Kavčič

## Novi stanovanjski zakon začel veljati

Stanovanjski zakon, ki je 1991. leta uzakonil lastninjenje družbenih stanovanj, je že del zgodovine.

Kranj - Novi stanovanjski zakon naj bi med drugim olajšal upravljanje večstanovanjskih stavb, izboljšal vzdrževanje stanovanjskega "fonda", uredil stanovanjska najemna razmerja ter zaščitil kupce pri nakupu novih stanovanj.

Da bi izboljšali vzdrževanje večstanovanjskih stavb, je že stvarnopravni zakonik prepisal oblikovanje rezervnega sklada za objekte, kjer sta več kot dva etažna lastnika in več kot osem posameznih stanovanj ali poslovnih prostorov, novi stanovanjski zakon pa ga je še natančneje določil. Po zakonu bodo morali lastniki stanovanj mesečno prispevati denar v sklad. Država, občine, javni stanovanjski skladi in neprofitne stanovanjske organizacije bodo oproščeni plačila v sklad, vendar pa bodo morali oblikovati lastni rezervni sklad in dokazila o tem predložiti upravniku večstanovanjskih stavb. Medtem ko se bodo najemnine za službena, tržna in namenska najemna stanovanja oblikovale prosti, zakon uvaja enoten način oblikovanja neprofitne najemnine, ki bo lahko predstavljala največ 4,68 odstotka od vrednosti stanovanja. Nove najemnine naj bi uveljavili postopno, do konca leta 2006, subvencija socialno šibkim najemnikom pa bo lahko znašala največ 80 odstotkov najemnine. Investitor večstanovanjske stavbe bo lahko začel s prodajo posameznih delov tudi že pred dokončanjem, vendar ne pred pridobitvijo pravnomogočnega gradbenega dovoljenja. Če bo od kupca še pred vložitvijo predloga za vpis etažne lastnine v zemljiško knjigo zahteval ali se dogovoril za plačilo več kot desetine celotne kupnine, mu bo moral zagotoviti bremen prost vpis solastninske pravice na zemljišče ali bančno garancijo za morebitno vračilo kupnine.

C.Z.



Jesenški nogometnički so v sredo zanesljivo premagali Velenjčane.

## Jesenški nogometnički v polfinalu

Na povratni tekmi Pokala Slovenije so Jesenčani s kar 3:1 ugnali moštvo Rudarja iz Velenja in si zagotovili "zgodovinski" nastop med štirimi najboljšimi.

Jesenice - Minula sreda sicer ni bila srečen dan slovenskih nogometnih ligašev v pokalu UEFA, saj je ekipa KD Olimpije po remiju doma s 0:3 izgubila v Liverpoolu, ekipa CMC Publikuma pa je po porazu z Macabijem v gosteh doma igrala izenačeno 2:2. Tako so se oboji poslovili od nadaljnega nastopanja v pokalu UEFA.

Bolj veseli pa so bili v sredo popoldne navijači jesenških nogometničkih. Moštvo tretjeligaša Jesenice je namreč v domaćem pokalnem tekmovanju na povratni tekmi gostilo ekipo Rudarja. Na prvem srečanju v Velenju so sicer z 2:1 zmagali domači, vendar pa je rezultat obeta trd boj za uvrstitev med četverico najboljših. Jesenčani so delo vzeli resno in ob podpori

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled  
**UGODNE CENE**  
**kurilno olje,**  
**premog, drva**  
**04/5745-230**

mom in Mariborom Pivovarno Laško bosta na sporednu v sredo oziroma v četrtek prihodnji teden. Šele nato bo sledil žreb in

takrat bodo tudi znani nasprotniki Jesenčanov v polfinalu.

Vilma Stanovnik,  
foto: Tina Dokl



Hiša ob kanjonu je dobila novo ime in lastnika. Polmenovali so jo Outdoor hita ProMontana. Pri njih najdemo oblačila, obutve in opremo za gorilovo, alpinizem, plezanje, turne smučanje, jamarstvo, camping in potopništvo. V petek, 17.10., pripravljajo dan vodnih vrat z nagradnim iznenjanjem, kjer boste lahko pisno odgovorili na zastavljeno vprašanje in tako sodelovali v večernem nagradnem žrebanju.

Promontana d.o.o., Partizanska 18, 4000 Kranj  
Tel: 0148 877 e-mail: [info@promontana.si](mailto:info@promontana.si)

Pro Montana

**KURILNO OLJE IN PLIN**  
**EVROPSKE KAKOVOSTI** **080 22 66**



**VB LEASING**  
Tel.: 04 280 7100  
Vaš leasing.

# Vojak odslej samo poklic

V sredo je v Slovenski vojski končala služenje zadnja generacija nabornikov. Slovenija bo imela odslej samo poklicno vojsko in prostovoljno rezervo.

**Ljubljana** - V učnem centru Slovenske vojske v Pekrah pri Mariboru sta se v sredo predsednik Republike Slovenije in vrhovni poveljnik Slovenske vojske dr. Janez Drnovšek in obrambni minister dr. Anton Grizold poslovila od zadnje generacije nabornikov, ki je končala obvezno služenje vojaščine. Slovensost v Pekrah je imela veliko simbolike. V tem učnem centru se je pred dvanajstimi leti usposabljala prva generacija nabornikov, ki so bili

voklicani na urjenje v tedanjo Teritorialno obrambo Slovenije. Jugoslovanska armada je 23. maja leta 1991 učni center obkilita in napovedala oboroženo posredovanje v primeru osamosvojitve Slovenije. Dober mesec kasneje se je to tudi zgodilo. Predsednik republike dr. Janez Drnovšek je na slovesnosti v Pekrah dejal, da so v Slovenski vojski že izvedli pomembne reforme in da je pred njo zahtevna skrb za varnost in mir. Izrazil je upanje, da ji za dosega tega ci-

## Tržiška občina brez nadzora

Liberalna demokracija Tržič pogosto dobiva ustne informacije o sumu korupcije v občinskem vrhu.

**Tržič** - Občinski odbor Liberalne demokracije Tržič v izjavi za javnost ugotavlja, da so Občina Tržič, občinska uprava in župan povsem brez neodvisnega nadzora. O stanju v občini je na zadnji seji razpravljal izvršni odbor Liberalne demokracije. Ugotovil je, da se občinski svet sestaja zelo redko. Zadnja seja je bila pred poletnimi dopusti, na vprašanja svetnikov pa ni odgovorov. V nadzornem odboru ni neodvisnih strokovnjakov. Njegovo delo je počasno, zelo draga (draže kot vse politične stranke skupaj) in neučinkovito. Občinski svetniki še vedno niso dobili zaključnega računa za lansko leto, čeprav bo kmalu novo leto. Liberalna demokracija

J.K.

ja v izjavi ugotavlja, da sta razloga za to znana: občina je prezadolžena in računi za drago županovo volilno kampanjo še niso plačani. Zato občani Tržiča plačujejo visoke položnice, ki so med najvišjimi v državi. Projekti, vredni več milijard, se obravnavajo po hitrem postopku in brez odgovorov na vprašanja. Očitno gre za osebni interes pred interesom občanov. V izjavo za javnost je Liberalna demokracija zapisala, "da dobiva tudi zelo pogoste ustne informacije o sumu korupcije v občinskem vrhu. Glede na to, da pozicija načrtne ovira neodvisni nadzor, smo trdno prepričani, da večina teh trditev tudi drži".

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Spoštovane naročnice in naročniki

Leto 2003 je stopilo v zadnje trimesečje. Te dni smo vam poslali položnice za trimesečno naročnino. Številni ste se že odločili za mesečno in položnice dobivate vsak mesec.

Oktobra bo izšlo pet petkovih in štiri torkove številke, kar skupaj znaša 2.170 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, 1.736 tolarjev. Ker bomo v petek, 31. oktobra, praznovali dan reformacije, bo zadnja oktobrska številka izšla že v četrtek, 30. oktobra.

Novembra bodo izšle štiri torkove in štiri petkove številke, kar skupaj znaša 1.880 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, 1.504 tolarjev.

Decembra bo izšlo pet petkovih in tri torkove številke, kar skupaj znaša 1.990 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, 1.592 tolarjev. V tednu pred božičnimi prazniki in v tednu pred novoletnimi prazniki bo izšla le po ena številka, obakrat petkova, da jih bomo priložili TV okno.

Naročnina za letošnje zadnje trimesečje torej znaša 6.040 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, 4.832 tolarjev.



Položnico seveda lahko plačate tudi na naši blagajni na Zoisovi 1 v Kranju (nasproti sodišča, ob Sparu in Hervisu), ki smo jo letos preselili v lepši, prijaznejši prostor. Male oglase in plačila sprejema Jana, za naročnike skrb Gordan, ki jo lahko pokličete po telefonu 04/201-42-41. Pri plačilu na naši blagajni seveda prihranite nekaj tolarjev, saj vam ne zaračunavamo provizije.

Druga novost so položnice, ki nam jih poslej pripravljajo v poštnem središču, zato se ne boste več jezili zaradi lepila, ki je bilo včasih preveč razmazano.

Od zadnje naročniške akcije nam je ostalo še nekaj paličnih mešalnikov in ozemalnikov za limone. Poklonimo ga vsakemu novemu naročniku. Poklonili ga bomo tudi vam, če boste vsaj za eno leto na Gorenjski glas naročili svojega sorodnika, soseda, prijatelja. Poskusite, ne bo jih težko prepričati, saj je Gorenjski glas zanimiv časopis, ki prima novice iz domačih krajev. Povejte jim, da časopisu vsak petek priložimo televizijo prilogi TV okno, vsak zadnji torek v mesecu revijo Moja Gorenjska in ob koncu leta poklonimo letopis Gorenjska, ki bo tudi letos v celoti v barvah.

Marija Volčjak

### Konec naborniške vojske



Ija ne bo treba nikoli posredovati. Naloga sodobnih vojska je tudi vnaprej preprečevati konflikte. Obrambni minister je v nagovoru vojakom in gostom dejal, da je naborniški sistem v

12 letih pomembno prispeval k razvoju Slovenske vojske. Sedaj ga ne bo več. Slovenska vojska bo sestavljena iz poklicnih vojakov in prostovoljne rezerve. Prehod iz naborniškega sistema v

poklicno vojsko je bil izvršen v treh letih in leto prej, kot je bilo načrtovano.

Slovenija bo dobila manjšo in učinkovito vojsko, ki bo dobro izurjena in opremljena in bo spo-

sobna sodelovati v raznih mirovnih operacijah na tujem, ki jih organizirata Nato in predvsem Organizacija združenih narodov. Slovenski vojaki so doslej že delovali na Cipru in v Bosni in Hercegovini. Vojska bo morala znotraj sebe zagotoviti izvajanje tistih nalog, ki so jih doslej izvrševali naborniki, od stražarskih do drugih nalog. Prav tako bo treba najti nadomestilo za opravila, predvsem humanitarna in socialna, ki so jih odslej opravljali vojaki na civilnem služenju v centri za socialno delo, v Rdečem križu in Karitasu in v centri za gasilstvo in reševanje.

Konec bo tudi spominov na vojaško službo, ki so jih (zadnja leta vedno manj) obujali možje in fantje, in na naborni dan, ki je bil posebej včasih praznik, vezan s številnimi običaji. Včasih je bila za fanta "potrditev" za služenje vojaščine velika čast, zavrnitev ali "škart" pa sramota, kasneje pa sta postajali nesposobnost za služenje vojaščine in uspešna prošnja za civilno služenje vrlina.

Jože Košnjek

## Skupno upravljanje Jadran

Članice Jadransko-jonske pobude so pregledale izvajanje jadranskega akcijskega načrta.

**Brdo pri Kranju** - "Jadransko more je zelo občutljiv ekosistem, zato si posebej prizadevamo za multilateralni dialog, ki je edini sprejemljiv, ne pa enostranski ukrepi, ki bi jih sprejemala katera od držav," je strnil zaključke minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopač.

Slovenija je predstavila tri okoljske projekte. Prvi predvideva skupno načrtovanje ukrepov v primeru nesreč na morju. "Projekt smo začeli pripravljati v okviru tritranske komisije, v kateri poleg Slovenije sodeluje-

ropske unije razširili na vse države članice Jadransko-jonske pobude. Zavzeli so se tudi za skupno reševanje vprašanja balastnih vod. Pri vsakem načrtovanju posegov v prostor bi bilo treba opraviti strateško presojo

ob tem poudaril Kopač. Zadnji projekt, ki naj bi ga končali do leta 2006, se nanaša na celovito upravljanje z obalnim območjem, kar je v skladu z vodno direktivo, ki jo je sprejela Evropska unija. Ta predvideva skupno koordiniranje določenega ravnanja v nekem povodju. "Strnjali smo se, da se Jadransko

morje obravnava kot celovito vodno telo, ki se ne konča pri mejah teritorialnega morja." Kot finančno podporo pri prenašanju teh treh projektov v praks so se odločili, da bodo pozvali Evropsko unijo k oblikovanju posebnega sklada za Jadransko-jonsko območje.

Mateja Rant,



Mitja Brincelj, svetovalec na ministrstvu za okolje in minister za okolje Janez Kopač.

ta še Hrvaška in Italija, zaključna predstavitev pa bo predvidoma maja prihodnje leto v Portorožu," je razložil minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopač. Svoje znanje naj bi potem ob finančni podpori Ev-

vplivov na okolje. Posebno skrb so pri tem namenili načrtovani gradnji naftnega terminala v Omišlju na Krku. "Hrvaška je sprejela obvezo, da bo pripravila študijo v vplivu balastnih voda na ekosistem Jadran," je

### Piknik in priprave na volitve

**Kranj** - Območna organizacija Združene liste socialnih demokratov Kranj bo priredila jutri, 18. oktobra, ob 13. uri pri Lovskem domu na Pangerščici tradicionalni kostanjev piknik z golažem. Nanj so povabili tudi vodstva drugih območnih organizacij na Gorenjskem in predstavnike stranke iz Ljubljane. Pogovarjali se bodo tudi o pripravah na volitve prihodnje leto.

J.K.

### Napačno načrtovana reforma

**Radovljica** - Na sestanku občinskega odbora Nove Slovenije v Radovljici so največ razpravljali o razmerah v zdravstvu. Menili so, da vlada v slovenskem zdravstvu velik nered in da lahko pričakujemo v najkrajšem času še večjo krizo, so zapisali v sporočilu za javnost. Zdravstvena reforma je nujna, vendar je napačno zastavljena. Ker je v občinskem odboru stranke kar nekaj zdravnikov, ki se vsak dan srečujejo s problemi v zdravstvu, bodo ustanovili poseben odbor, ki se bo posvečal zdravstvenim in socialnim problemom v občini ter svoja stališča preko svetnikov posredoval občinskemu svetu. J.K.

### Gorenjci predlagajo Iva Bizjaka

**Kranj** - V sporočilu za javnost sta predsednika regijskih odborov Slovenske ljudske stranke Zgornja Gorenjska in Gorenjska Jože Župančič in Marjan Babič zapisala, da so se v okviru priprav na kongres Slovenske ljudske stranke sestali predsedniki občinskih odborov iz obeh gorenjskih regij in Kamnika in župani iz Slovenske ljudske stranke. Na sestanku so bili tudi minister za pravosodje Ivo Bizjak, predsednik državnega sveta Janez Sušnik, poslanec državnem zboru Franc Čebulj, državni sekretar na ministrstvu za pravosodje Karl Erjavec in državni podsekretar na ministrstvu za kmetijstvo Anton Svetlin. Na sestanku so soglasno sklenili, da bodo na volitvah predsednika stranke podprtli mag. Iva Bizjaka, ki je sedaj podpredsednik stranke in je v kandidaturi že dal ustno soglasje. Na sestanku so razpravljali tudi o kandidatih za ostale funkcije v stranki in ugotovili, da je v občinskih odborih na Gorenjskem dovolj sposobnih ljudi za funkcionarje, ki bodo izvoljeni na kongresu. Govorili so tudi o delitvi države na regije. J.K.

# Proti blokom na vasi

Vaščani Koritnega so podpisali peticijo proti zazidalnemu načrtu Koritno - Polica, ki je nesprejemljiv in zavajajoč.

**Koritno - Krajani Koritnega so ogorčeni in zgroženi.** Na Polici, kjer je sedaj travnik, naj bi zraslo blokovsko naselje z dvakrat toliko stanovalci, kot je vseh vaščanov Koritnega. Osem skoraj 13 metrov visokih stavb naj bi kot tujek poseglo v izrazito vaško okolje. Glavna vaška cesta težko požira že sedanji promet, ob misli na desetine vozil v novem naselju pa se domačini držijo za glave. Pravijo, da jih je občinska oblast izigrala in dala prednost kapitalu.

Blejski občinski svet je namreč na septembrski seji sprejel osnutek odloka o zazidalnem načrtu (ZN) Koritno - Polica ZN KO-S2, ki na okoli tri hektarje velikem travniku na Polici predviča gradnjo osemindvajsetih objektov. Na zgornjem delu zemljišča naj bi osem investitorjev (Občina Bled, Makler, d.o.o., Prom Poslovne storitve, d.o.o., Euroin Fond Management, d.o.o., Čarman, d.o.o., Janez Medja in Barbara Lebar Rržancev) zgradilo stanovanjske hiše, na spodnjem delu pa osem večstanovanjskih objektov. Zora Završnik Črnogar iz

blejskega Projektnega biroja Kontura je ob predstavitvi zazidalnega načrta povedala, da naj bi na Koritnem zgradili osemindvajset objektov, v katerih naj bi bilo okoli 240 stanovalcev. Krajani Koritnega pravijo, da bo slednjih vsaj enkrat več in da je treba brez sprenevedanja povedati, da bodo večstanovanjski objekti v resnici bloki, ki po njihovem prepričanju v omenjenem skupnosti Ribno, kamor spaša tudi Koritno, Samo Zupan, ki je dejal, da poleg razširitve ceste skozi Koritno in uredite kolesarske steze in pločnika zahajajo tudi varen dostop na blejsko obvozničico. In kaj pravijo



Vaščani Koritnega so minuli torek predstavili svojo peticijo in povedali, da na Polici ne dovolijo gradnje blokov.

## Prihodnje leto višje pokojnine

V prihodnjem letu se bodo počasi začeli zmanjševati stari dolgovalni pokojninske blagajne.

**Ljubljana -** Upravni odbor Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije je sprejel osnutek sprememb in dopolnitve finančnega načrta zavoda za letos in finančni načrt za prihodnje leto, ki ga bo na novembarski seji obravnavala še skupščina zavoda.

Zavod je pripravil nove spremembe zato, ker so bile spremembe makroekonomske ocene javnofinančnih gibanj, bil je re-balans državnega proračuna in predlog državnega proračuna za leto 2005. Pri tem pa je zavod upošteval tudi rast števila upravičencev do pokojninskega in invalidskega poslovanja in spremembe sklepov vlade o pokrivanju primanjkljajev zavoda iz minulih let. Država zagotavlja izravnavo med prihodki in odhodki iz državnega proračuna ali iz drugih virov. V oceno poslovanja za letos in načrt za prihodnje leto so vključena tudi posebna, namenska sredstva, ki jih bo zavod dobil od kapitalske družbe. Ta denar naj bi v prihodnjih letih namenili za delno poplačilo posojil. Postopno zmanjšanje primanjkljajev in odplačila kreditov zavoda v višini 22,8 milijarde tolarjev se bo začelo šele leta

2004, do tedaj pa bo izguba zavoda še vedno 23,1 milijarde tolarjev. Marca je bila zaradi višje rasti plač izvedena višja valorizacija pokojnin, zabeležili so manj prihodkov od prispevkov, več je bilo upravičencev do pokojnin, nižji so bili prilivi iz državnega proračuna. Skupni prihodki zavoda bodo za 3,7 milijarde nižji od načrtovanih, odhodki pa za 6,7 milijarde višji. Iz državnega proračuna bo treba zagotoviti razliko v višini 10,4 milijarde tolarjev. Tudi za naslednji dve leti zavod načrtuje, da bo ostala udeležba izdatkov za pokojnine v bruto domaćem proizvodu v višini 11 odstotkov, pri čemer se bodo pokojnine revalorizirale. Predvidevajo, da se bodo pokojnine in druge dajatve, ki so vezane na valorizacijo pokojnin, v letu 2002 povprečno povečale za 5 odstotkov, sredstva za rekreativno upokojencev pa za 2 odstotka oziroma naj bi za ta dodatek namenili dodatnih 500 milijonov tolarjev. Ko se bo Slovenija priključila Evropski uniji, bo na področju socialne varnosti prišlo do nekaterih sprememb. Zavod bo na novo dolžan plačevati prispevke v države članice EU: tako dodatek

za pomoč in postrežbo, invalidnine za zaposlene v Sloveniji, ki bodo imeli stalno prebivališče v EU, delne invalidske pokojnine, nadomestila, sorazmerni del varstvenega dodatka za upravičence do slovenske pokojnine s stalnim prebivališčem v EU, povračila potnih stroškov ... Že zdaj predvidevajo, da bo več zahtevkov za upokojitev, preračuni pokojnin za uveljavljanje višje pokojnine in višji stroški službe zaradi več strokovnega dela, prevajalskih storitev in informacijske tehnologije. Prav tako pričakujejo visoko povečanje števila upravičencev do dajatev iz drugih republik bivše SFRJ, saj bo ministrstvo za delo podpisalo konvencijo z BIH, Srbijo in Črno goro. Vsi tisti, ki prejemajo pokojnino pri slovenskih poslovnih bankah, ne bodo več dobili v banko obvestil o nakazilu pokojnine. Zato bo ZPIZ drugače obveščal upokojence - obvestila o nakazani pokojnini v banko, na osebni račun, bo prinesel poštar na dom in sicer od 1. novembra dalje. Upokojencem tako ne bo več treba vsake tri meseca po sporočilo v banko, da prevzamejo obvestilo o nakazilu pokojnine. Darinka Sedej

najbližji sosedje? **Joži Drese** si le streljaj od svoje hiše niti v srajah ne želi blokov, saj bi z njimi vasica izgubila svojo vsebino. Pravi, da take neumnosti, da bi sredi vasice zgradili bloke, ne

vidi nikjer na svetu. Za domačine pa je sporno še eno dejstvo. Obstajata namreč dve različici ZN Koritno - Polica, obe z datumom maj 2003, le da je v prvi predvidena višina večstanovanj-

skih objektov 9,5 metra, v drugi pa skoraj 13 metrov. Zato jih še bolj čudita občinska brezbržnost in površnost, da so svetniki kljub temu sprejeli osnutek odloka o ZN. Domačini ne nasprotujejo individualni gradnji, o blokih pa niti slišati nočejo. Pravijo, da v svojih zahtevah ne bodo popustili, če pa jim na občini ne bodo prisluhnili, omenjajo celo referendum. Ob tem se vaščanom Koritnega vasilje tudi vprašanje enakih meril in doslednosti pri upoštevanju kriterijev, ali kot je dejal domačin **Boštjan Pust**, tamkajšnji kmetec ne dobijo dovoljenja za večanje hleva, brez težav pa bi v isti vasi zgradili bloke. Bo moč argumentov uspela preglasiti interes kapitala?

Renata Škrjanc

## Premalo stavbnih zemljišč

**Škofja Loka - Del nezazidanih zemljišč predstavljajo manjše parcele znotraj zazidalnih zemljišč, ki pa večinoma niso na trgu stavbnih zemljišč zaradi lastninskih razmer, zaradi kmetijske rabe ali denacionalizacije.**

"Potencial za razvoj mesta predstavlja območje vojašnice in območje med Kidričeve in Partizansko cesto. Te površine so pomembne za razvoj mesta in njenih dejavnosti, saj so v bližini starega mestnega jedra," nam je povedal župan Igor Draksler. V drugih naseljih večjih prostih stavbnih zemljišč ni, nekaj le v Retečah. Tu je gradnja neizvedljiva zaradi varstva arheologije.

Kot že zgoraj omenjeno, so večja neustrezno izrabljena zemljišča območje nekdanje vojašnice, območje med Partizansko in Kidričeve cesto (vrtilčki) in območje Studenec (nekdanja klavnicna) med Spodnjim trgom in Selško Soro. V vojašnici so večinoma opuščeni objekti in površine v začasni rabi. Del objektov naj bi tu prenovili, del namenili novogradnji. Vrtilčki med Partizansko in Kidričeve so velik potencial zaradi bližine

novega središča mesta. "Tu je prostor za nove mestovorne dejavnosti, še posebej pa se moramo posvetiti urejanju parkirnih površin," je razložil župan Draksler. Območje Studenec ob Sori je neustrezno za klavniško dejavnost, ki bo preseljena, tam pa bo več možnosti za nove dejavnosti in preureditev območja.

Vasi so se do danes večinoma dopolnjevale parcialno, brez celovitega urejanja. Posledice so nerazpoznavnost naselij, manjše možnosti za razvoj kmetij, neprimerno mešanje dejavnosti in negativni vplivi med namembnosti ter prometna neurejenost, ceste so večinoma razširjeni ali samo asfaltirani kolovizi in podobno. Razloge za te rezultate lahko iščemo v lastniških razmerah, v politiki države, ki ni tolerirala velikih sprememb, nam je še povedal župan.

Boštjan Bogataj

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak

### Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjev, Cveto Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjev, Urša Peteršel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Zalar, Štefan Žargi, stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

### Fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič,

Gorazd Šink

### Lektorica

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poltiden, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročniško, oglašno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 spremenjamo nepreklenjeno 24 ur dnevno na avtomatskem oddelku, uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročniško telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesecje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in začne trimesecna naročnina znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in začne letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vracan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpoved velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglašne storitve: po cenniku. DDV po stopnji 8,5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaskem).

se nadaljuje

Piše: Mag. Cene Matičič

## Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let (XXV. del)

"moralni maček" ne da miru, zato me je tudi obiskal, kajti dolgo let sva dobro in predvsem uspešno sodeloval.

19. VIII. 1971 (četrtek)

Sestanek v tovarni Tosama na Viru

Dopoldne sem popolnoma zavzet z operacionalizacijo včerajšnjih posvetov.

Ob 12. uri sem že na sestanku v Tosami. Prisoten je tudi Aleksander Skok. Odgovarjam na številna vprašanja, vzporedno s sekretarjem Tonijem Laznikom pojasnjujeva in odklanjava uradno sprejeta stališča. Z izjemo nekaj "molčačih" je velika večina navzočih na strani akterjev akcije. Direktor Tosame Jože Pogačnik ni le moj starš sosed in

prijatelj, pač pa tudi sopodpisnik akcije. In povedati je treba, da je med delavci zelo cenjen in priljubljen.

Ali je tudi dr. Debenjak med heretički?

V roke mi pride fotokopija sestavka dr. Debenjaka. Prav gotovo je to eden najboljših in najtemeljitejših zapisov o akciji in zlasti protiakcijski gonji. Čeprav je v samem vrhu uradnih ideologov, pa vendarle dvomim, da bo v tem obdobju "obračunavanja" objavljen, za uradno stališče je namreč vse preveč "heretičen".

20. VIII. - 21. VIII. 1971

(petek, sobota)

Z glavnim direktorjem Tine Tomom Ravnikarjem sva na Pagu.

Sklepava dogovore o oblikah sodelovanja Lesmine na tem otoku.

22. VIII. 1971 (nedelja)

Na Kurešku se ukvarjam le s fizičnimi deli, pleskam, žagam, stružim in preurejam podstrešje v bivalne prostore.

Popoldne pride Cene Perovič z nekaj prijatelji. Beseda teče o akciji in protiakciji, ki jo vsi obsojajo.

23. VIII. 1971 (ponedeljek)

Kolegij Lesnine odobri načrtovane akcije na Pagu.

Matevž Krivic me obvešča o nadaljevanju polemike s Skokom oziroma domžalskim občinskim komitejem. Njegov vnovični odgovor na dodatne obtožbe bo objavljen v Komuniti.

V akcijo vstopa tudi dr. Debenjak.

Matej Bor napoveduje vstop književnikov

Po napovedih Mateja Bora naj bi se nam in meni v prid kar naj-

hitreje vključili tudi književniki.

Kreft ponovno preklicuje dodatno poročilo iz Gornje Radgona.

Skupina poslancev meni, naj bi Gregor Klančnik zahteval na naslednji seji RZ (8. septembra 1971) posebno točko, to še zlasti, ker se pojavljajo tudi kritike, preko Martina Koširja pa celo obtožbe na račun RZ, torej na skupščino kot celoto.

24. VIII. 1971 (torek)

Pritožbo sem sicer napisal, vendar je še vedno v predalu.

Že v jutrišnjih urah me obviščata moja stará znana Slavko Matičič, ki je postal direktor LUZ-a, ter Janez Kralj, nekdanji podpredsednik domžalske občinske skupščine.

Knjiga avtorja Ceneta Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004.

Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 201 42 00

# Začetek praznovanja

Uvod v praznične prireditve KS Kranj Primskovo je bil dan gasilstva. Namenu so predali podarjeni avto.

Kranj - Prebivalci Primskovega so lahko ponosni na društvo, ki ohranja tradicijo kranjskega gasilstva. V nov dom so letos zapejali vozilo s cisterno, ki ga je poklonila Gasilska reševalna služba Kranj. Za darilo so se zahvalili na svečanosti v sredo popoldan, že dopoldan pa so gostili mladino.



Župan Mohor Bogataj je predal ključe avta, ki so ga podarili poklicni gasilci.

Učencem podružnice OŠ Simona Jenka in otrokom iz vrtca na Primskovem je predstavljal zgodovino Prostovoljnega gasilskega društva Kranj - Primskovo Janko Zupan. Mlade je poseljal po novem domu, ki so ga zgradili ob pomoči približno 400 članov in drugih domaćinov. Gasilca Primož Štraus in Srečko Debenec sta jim razkazala oblačila in drugo opremo, ki jo uporabljajo ob požarih. Poveljnik Robert Jerman je z več člani pripravil prikaz gašenja z ročnim gasilnim aparatom in napravo za peno. Vsi so hoteli od blizu spoznati okrašeno vozilo, ki je šele od nedavnega v garaži. Predaji tega avta v uporabo je bila namenjena tudi podpolnanska svečanost.

## Obnova mostu na Selu pri Žireh

Selo - Že šest let so trajali dogovori o novem mostu na Sp. Selu pri Žireh. Ta se je pred časom skoraj porušil, zato je Občina Žiri začela z intervencijsko obnovbo. "Projekte za nov most prelagamo za nedoločen čas. Enostavno se je vse zapletlo in postalo predrago. Problem ostaja, most posega na državno cesto, ti pa so zelo neelastični in postavljajo nesprejemljive pogoje," je razočaran nad delom Družbe RS za ceste župan Bojan Starman. Sanacijska dela bodo končana v slabem mesecu, stanovalci približno šestih hiš (ti most življenjsko potrebujejo) pa lahko peš do svojih hiš pridejo kljub obnovi čez most.

Boštjan Bogataj

**Avto Aktiv**  
BMW Serija 3  
BMW Serija 5  
BMW Serija 7  
BMW Z4  
[www.bmw.si](http://www.bmw.si)



Če je BMW avto vaših sanj,  
potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.



Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omenjenega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena: 11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT.

Kar je več kot milijon tolarjev prihranka.

Za več informacij o modelih BMW na zalogi poklicite 01 28 03 162 (g. Jože Keršman).

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestu 108B, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 01 156  
PSC-Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

Od doma krajanov do gasilskega doma je krenila parada članov Gasilske zveze MO Kranj, godbenikov, mažoret in folklornih plesalcev. Predsednik PGD

Kranj - Primskovo Bojan Košnik je pred domom pozdravil številne domačine in goste. Med njimi je bil tudi kranjski župan Mohor Bogataj, ki je menil, da je v sodobnem domu potrebna primerna gasilska tehnika. Kot je ugotovil član predsedstva GZS Vili Tomat, je avtomobilski cisterna za 3000 litrov vode z opremo velika pridobitev za društvo, ki ohranja več ko 120-letno zgodovino gasilstva v Kranju. Domačim gasilcem je za uspehe čestital predsednik sveta KS Kranj Primskovo Slavko Erzar, ki je prebivalce povabil še na druge praznične prireditve. Iz županovih rok sta prejela ključe vozila botra Alojz Ovsenik in Pavel Žibert, ki sta jih ob prisotnosti direktorja GRS Kranj Janeza Osojnika predala predsedniku in poveljniku društva. Od slednjega jih je dobil voznik Aleš Kern, avto pa je blagoslovil kranjski dekan Stanislav Zidar. Slavje so sklenili s kulturnim programom in družbenim srečanjem.

Stojan Saje



## Modernejša telovadnica v Preddvoru

Preddvor - Včeraj popoldne so v Osnovni šoli Matije Valjavca v Preddvoru pripravili manjšo slovesnost, na kateri so se veseli obnovljene telovadnice in več novih učilnic v kletnih prostorih. Vse poletje je namreč potekala obnova, da je lahko šola s 1. septembrom začela pouk v devetletki, ne da bi se ji bilo treba vrnila na dve izmeni. Investitorka je občina Preddvor, ki je prisluhnila potrebi po temeljni obnovi telovadnice in po dodatnih učilnicah. Prihodnje leto pa se bo začela popolna adaptacija in nadgradnja 37 let starega šolskega poslopja. Naloga naj bi bila po besedah župana občine Preddvor Franca Ekarja končana do leta 2005, zanje bodo porabili 631 milijonov tolarjev. Od tega bo tretjino zagotovila država, v Preddvoru pa se že lep čas jezijo nad merili državnega sofinanciranja naložb v lokalnih skupnostih, ki so krivična do manjših občin. Z adaptacijo kletnih prostorov so pridobili 367 kvadratnih metrov uporabnih površin, v telovadnici pa so med drugim nova pod in okna.

D.Z., foto: Gorazd Kavčič

## Hiše daleč stran od hudournikov

Država bo pripravila prostorske plane in označila, kje se v prihodnje zaradi nevarnosti hudourniških voda ne bo smelo graditi.

**Kranjska Gora** - Občinski svet Kranjska Gora je sprejel vključitev občine v družbo Infrasport, s katero bo Kranjska Gora kandidirala za nepovratna državna sredstva oziroma za sredstva evropskih strukturnih skladov. Na izredni seji so imeli svetniki vrsto pomislekov, da bi se občina vključila v družbo,

čeprav je šlo le za kapitalski vložek v višini 400 tisoč tolarjev, s tem, da občina iz družbe lahko takoj izstopi. Svetniki so bili neverjetno previdni, če ne omahljivi, kajti zelo resnih in glasnih pomislekov in dvomov ter vsebinskih vprašanj niso postavljali, ampak so iskali le redakcijske popravke. Na zadnji

seji sta bila proti vstopu občine v družbo le dva svetnika, ki nista glasovala.

Svetniki so se seznanili z uradnim poročilom o nastali škodi, ki je nastala po neurju, ki je ob koncu avgusta pustošilo po zgornjem delu občine. Največ škode je bilo v Ratečah, kjer so hudourniške struge tudi najmanj očiščene, v Podkorenju, v Gozd Martuljku in na Srednjem vrhu. Škoda je po uradnih ocenah za 423 milijonov tolarjev, kar je izjemna številka. Kdo bo povrnil škodo? Ljudje še kar naprej hodijo na občino in škodo prijavljajo, vprašanje pa je, kako po s povračilom stroškov. Domala nemogoče je popraviti 122 kilometrov gozdnih cest, ki so tako poškodovane, da terjajo težko mehanizacijo, odneslo je mostove, poškodovalo objekte. Država še vedno trdi, da nima denarja za popravilo in vztraja na stališču, da nekaterih območij, ki so ob nevarnih vodah, ne bi smeli poseljevati. Zato bo pristojno ministrstvo izdelalo prostorske plane za območje nekdajne jeseniške občine - ki vključuje tudi občino Kranjsko Goro

- v katerih bo točno označilo, katerih območij se ne sme nasejjevati oziroma graditi hiš. Sanacija po neurju poteka v skladu s finančnimi sredstvi in dobro voljo posameznikov. Podjetje za urejanje hudournikov je, denimo, zastonj saniralo zgornji del Trebiže v Ratečah in izdelalo projekt za sanacijo hudournika Jermana. Samo projekt stane 27 milijonov tolarjev, vprašanje pa je, kdaj bo sanacija opravljena, saj država tarna, da ni denarja. Denar za urejanje voda je, a hudournikom ni namenjen, tako da ne more dobro delati niti Vodnogospodarsko podjetje, ki je zdaj zadolženo za urejanje in sanacijo voda.

Darinka Sedej

## Olepšali Šenčur in Srednjo vas

**Šenčur** - Šenčur in Srednja vas sta ta teden dobila lepo podobo, za kar so poskrbeli člani Turističnega društva Šenčur, ki so minuli ponedeljek izpeljali že tradicionalno akcijo presajanja rož in cvetličnih gredic. "Že vsa zadnja leta akcijo izvajamo dvakrat letno, spomladini in jeseni, ter na ta način prispevamo k lepši podobi našega kraja. Tokrat bomo v cvetlična korita in gredice zasadili okoli 800 sadik mačeh, kar je financirala občina Šenčur. Sicer pa za rože poskrbimo tudi med letom," je pojasnila Marinka Štrin, predsednica turističnega društva, ki bo naslednje leto praznovalo 30-letnico delovanja.

Šenčursko turistično društvo je sicer pred kratkim organiziralo pochod na najvišjo točko v občini (pod Štefanjo Goro), za zimo pa pripravlja izvedbo šivilskega in kuhrskega tečaja, pripravili bodo tudi godljarske dneve, ko bodo v svojih prostorih nekajkrat na mesec kuhal znamenito godljo s krompirjem. "Godljo kuhamo že deset let in smo po njej kar dobro poznani tudi izven občine, tako da je vsakič nakuhamo od 70 do 90 litrov. Zelo pa bi si želeli, če bi katera od šenčurskih gostiln godljo uvrstila v redno ponudbo," pravi Štrinova, ki je predsednica društva že osmo leto.

S.S.

## PRODAMO OBJEKT na Koroški cesti 1 v Kranju

Merkur, d. d. objavlja razpis za prodajo poslovnih prostorov na Koroški cesti 1 v Kranju. Zaradi selitve na novo lokacijo bo objekt na razpolago v aprilu 2004. V samostojnem objektu s skupno površino 1.017,54 m<sup>2</sup> so površine po etažah naslednje:

- klet 137,51 m<sup>2</sup>
- pritličje 290,85 m<sup>2</sup>
- 1. nadstropje 244,06 m<sup>2</sup>
- 2. nadstropje 250,43 m<sup>2</sup>
- 3. nadstropje 94,69 m<sup>2</sup>

Nepremičnina se prodaja bremen prostota in v celoti.

Po zemljišku knjižnih podatkih so nepremičnine vključene:

- na vložku št. 385 – parcelno št. 236/1 s površino 427 m<sup>2</sup>
- na vložku št. 1496 – parcelni št. 236/2 s površino 260 m<sup>2</sup> (del) in št. 335/2 s površino 151 m<sup>2</sup>

Ponudbe z navedbo cene in plačilnih pogojev posredujete na naslov Investitorski inženiring, Koroška c. 1, 4000 Kranj s pripisom 'Ponudba za objekt Koroška' najkasneje do 30. 10. 2003.

Na podlagi oglasa prispelih ponudb Merkur, d. d., ni dolžan skleniti pogodbe s katerimkoli ponudnikom.

**MERKUR**  
Ustvarjamо zadovoljstvo

## Projekti za dograditev šole

**Predosje** - Zaradi uvedbe devetletnega programa v prostorsko že tako tesni osnovni šoli Predosje v tem šolskem letu učenci drugega, tretjega in četrtega razreda obiskujejo pouk izmenično z zamikom. Dograditev šole je zato prednostna naloga mestne občine Kranj, ki zagotavlja, da bo pouk že z naslednjim šolskim letom za vse učence spet samo dopoldne, čeprav je v investicijskem programu ministrstva za šolstvo, znanost in šport kot sofinancirja dograditev načrtovana šele v letu 2005.

Za izdelavo gradbenih načrtov je mestna občina na podlagi javnega razpisa izbrala kranjsko podjetje ABO. V prostorih zdajnjega vrteca naj bi pridobili dve učilnici in kabinet, na novo pa zgradili prizadev za vrtec in nadzidek za učilnico in kabinet za gospodinjski pouk ter računalniško učilnico. Obnovljena bo tudi šolska kuhinja. Projektna dokumentacija bo izdelana novembra, njej bo sledila pridobitev gradbenega dovoljenja in javni natečaj za izbiro izvajalca gradnje.

H.J.

# Gostinski poklic brez veljave

V gostinstvu in turizmu več kot 50.000 zaposlenih.

Bled - Minule dni je utrip Bleda zaznamovalo srečanje slovenskih gostinskih in turističnih delavcev, ki so prišli na jubilejni 50. Gostinsko turistični zbor Slovenije. Ponedeljkovega odprtja so se med drugimi udeležili ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin, predsednika Gospodarske in obrtnice zbornice Slovenije Jožko Čuk in Miroslav Klun, predsednik sekcije gostincev Jože Kotnik, predsednik Združenja za gostinstvo in turizem Danilo Daneu, goste pa so pozdravili tudi blejski župan Jože Antonič, predsednik organizacijskega odbora letošnjega zabora Ludvik Kerčmar in blejski graščak.

Ministrica Tea Petrin je podarila pomen prizadevanja, da bi v gostinstvu pridobili več mladih ljudi, ki bi v tej panogi našli svoj poslovni iziv, vendar je slednje povezano tudi s premajhnim ugledom, ki ga ima trenutno gostinski poklic. Na pomanjkanje gostinskih delavcev, predvsem natakarjev, in na čedalje slabši vpis v gostinske šole je opozoril tudi Danilo Daneu in dodal, da je zelo pomemben tekmovalni del zabora, oziroma njegova izobraževalna vloga za bočne gostinske in turistične delavce. Več kot 440 tekmovalcev se je pomerilo v kuhanju in postrebi menija, pripravi jedi v kulinaričku, slaščičarskih in dietnih izdelkov, kulinaricne artistike, hladno toprega bifeja, kave in jedi po naročilu, tekmovanja so se udeležili tudi dijaki srednjih šol za gostinstvo in turizem, svoje znanje pa so prikazali tudi receptorji, barmani in ostalo hotel-

sko osebje. Domiselnih so bili tudi avtorji pogrinjkor omizij, ki so bili na ogled v hotelu Krim, dobro so se odrezali študentje blejske Višje šole za gostinstvo in turizem, ki so pod mentorstvom Marijana Lebarja pravili zanimivi omizji testenin in večerje v znamenu opere na krožniku ter prejeli srebrno priznanje. Poleg nagrad in priznanj najboljšim so podelili tudi trak kakovosti, ki so ga prejeli: Janez Dolšak (Grand Hotel Union) za kulinariko, Dušanka Pustić (Hoteli Bernardin Portorož) za kulinariko, Tomaž Ravnik (Tudi, d.o.o., Ljubljana) za kulinariko, Matjaž Čutič (Hit Nova Gorica) za kulinariko in Željko Narancič (Hoteli Bernardin Portorož) za omizje. Vlado Sekirnik (Javni zavod Brdo) je prejel oplemeniteni trak kakovosti z diamantno značko za omizje, Alenka Koder (Hit Nova Gorica) oplemeniteni trak kakovosti s



Srebrena medalja domiselnemu pogrinjku blejske Višje šole za gostinstvo in turizem.

srebrnim znakom za kulinariko, odlično pa se je odrezal tudi vodja recepcije blejskega Hotela Park Sašo Skalič, ki je v kategoriji receptorjev prejel zlato odličje. Zadovoljstva nad prireditvijo ni skrival tudi predsednik organizacijskega odbora GTZ Ludvik Kerčmar, ki je dejal, da o letošnjem zboru lahko govorimo v presečnikih, saj je bil največji po številu tekmovalcev, udeležencev in velikosti prireditvenega prostora. "Vsako leto boljše je tudi predstavljeni znanje tekmovalcev in izvirnost njihovih zamisli, letošnji zbor pa se lahko povhvali tudi z odlično kulinar-

ko. Rdeča nit je bila želja po dnu ugleda gostinskemu poklicu. Vstop v Evropsko unijo odpira nove možnosti in s tem nova delovna mesta. Gostinski poklic moramo znati ceniti in pravilno vrednotiti, poskrbeti pa bomo moralni tudi za zaščito slovenskih jedi in vin ter za njihovo prepoznavnost," je dodal Kerčmar. Prireditev, ki jo je pripravilo Združenje za gostinstvo in turizem, je stala okoli 40 milijonov tolarjev, naslednji gostinsko turistični zbor pa bo v Radencih.

Renata Škrjanc,  
foto: Gorazd Kavčič

## V dom prinesejo del zunanjega sveta

V Domu Petra Uzarja v Tržiču že deset let delujejo skupine starih za samopomoč.



Tržič - Ob okroglem jubileju so v tržiškem domu pripravili prireditve, s katero so se najlepše zahvalili prostovoljnikam, ki prihajajo v dom in vodijo skupine za samopomoč. Tem so naredili sama prijazna imena: Sončnica, Pehtran, Marjetice, Zvonček, Upanje, Tulipan in Luč, s čimer so pokazali, kaj jim v življenju pomenijo. Prostovoljke, ki jih vodijo, v dom starostnikov prinašajo košček zunanjega sveta, je na slovesnosti dejala di-

rektorica doma mag. Zvonka Hočevar Šajatovič. V domu so prostovoljke za vsakokratno srečanje težko pričakovane, je doda Ljupka Cahunek, socialna delavka v Domu Petra Uzarja in lokalna organizatorka mreže skupin starih ljudi za samopomoč. V Sloveniji skupine starih za samopomoč delujejo 16 let, njihov pobudnik pa je Slovensko združenje za gerontologijo in gerontogogiko. Koordinatorka nacionalne mreže starih ljudi

Anici Mihelič, Filipini Ležaja, Jožici Srečnik, Zori Šemrl, Viki Jekovec - Primožič, Poloni Dulc, Mileni Knafelc, Marija Jereb, Dragi Haiden - Bajt, Ani Golja, Alenki Gros, Vidi Skorenšek, Heleni Plevanč, Barbari Ravnik in tudi sodelavkam v domu, ki sodelujejo v tem programu.

Danica Zavrl Žlebir

**IZBERITE SVOJ RITEM**

### Ponujamo vam dodatni čas!

Še danes ga lahko pridobite z i-Net Banko. Izpolnite e-vlogo na [www.bank-a-koper.si](http://www.bank-a-koper.si) in nam jo pošljite.

#### Nove vsebine

- popoln pregled poslovanja - osebni račun, vrednostni papirji, pokojninski sklad...
- mini kredit - hitro naročilo in odobritev
- devize - nakup, prodaja in menjava

#### V treh korakih: izberi - vnesi - pošlij

- nakazila in prenos sredstev
- vezava sredstev
- plačila računov

#### Praktično in priročno

- koristne informacije prek SMS sporočil
- nezapadli promet plačilnih kartic
- premoženska bilanca

In še mnogo drugih storitev.  
Prek i-Net Banke.

**K Banka Koper**

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper  
tel.: 05/ 666 1 000, [www.bank-a-koper.si](http://www.bank-a-koper.si)

## Teden prometne varnosti v Šenčurju

Šenčur - V tednu prometne varnosti so na OŠ v Šenčurju izvedli kar nekaj akcij, ki so potekale v organizaciji SPV Šenčur. Med drugim so se učenci prvega razreda s policijem iz kranjske policijske postaje spremljali po šolski poti. Skupaj so pregledali najbolj nevarna mesta in ugotovili, kako jih najbolj varno prečkati. Srečanje so zaključili v učilnicah, kjer so rešili pobaranke, ki so jih razdelili policisti, z rešitvami pa bodo sodelovali tudi v nagradnem žrebanju. Policisti so na podoben način obiskali tudi učence prvih razredov na podružnicah v Olševku, Trbojah in Voklem.

Za učence četrtega razredov matične šole in podružnic pa so na šolsko igrišče povabili podjetje Berlec - com, ki je učencem ponudil praktično vožnjo z avtomobili JUMI CAR. Program je zajemal osnovna teoretična znanja s področja prometa in nekaj praktičnih znanj in spretnosti. Učenci so se z navdušenjem pripravili na praktično vožnjo. Z varnostno čelado in pripeti z varnostnim pasom so se vozili po proggi, na kateri

"Vse učence smo seznanili s prometno varnostnim načrtom šole, učenci razredne stopnje pa so v tem tednu na temo prometa in varnosti v prometu risali na asfaltnih površinah ob šoli." je sporočila Slavka Weisseisen iz OŠ Šenčur.

S.S.



### V Virmašah položen asfalt

Škofja Loka - Pred letom začeta rekonstrukcija ceste na regionalni cesti Žabnica - Grenč se z včerajšnjim asfaltiranjem končuje. S temi deli, tehnični prevzem bo narejen naknadno, se bodo dela na povezavi Škofja Loka - Kranj v občini Škofja Loka zaključila. zadnji odsek od Sv. Duha do Grenca, v dolžini 750 metrov, bo poleg urejenega vozišča dobil tudi urejene priključke, avtobusna postaja, pločnike, javno razsvetljavo in celotno komunalno infrastrukturo, plinovod in vodovod je posebej uredila občina sama. Izvajalec del je Cestno podjetje Kranj, vrednost del je bila na začetku ovrednotena na 205 milijonov tolarjev, a bo najbrž za nekaj deset milijonov večja.

Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič

### Kovanec v čast Bleda

Ljubljana - Vlada je pretekli tečen določila dogodek, za katere bodo prihodnje leto izdani priložnostni kovanci. Banka Slovenije je predlagala, da bo to 250-letnica rojstva Jurija Vege in 1000-letnica prve pisne omembje Bleda.

J.K.



**5 na dan**  
Obarvajmo življenje



## GORENJKA - GORENJEC MESECA

SEPTEMBRA 2003

## Popotnikov naskok



Bogdan Norčič



## SEDMICA

## Petdeset modrih

Baraga, Fran Miklošič, Janez Puhar, Jožef Stefan, Friderik Pregl, Edvard Rusjan, Herman Potočnik, Vladimir Bartol, Thomas Luckmann, Zoran Mušič in tako dalje in tako naprej. Razen redkih izjem teh imen v Gabrovem učnem programu ni. Ko sem še sama hodila v šolo, so me filali z nemškimi ofenzivami in avnojskimi sklepi, vedela sem vse, kar je bilo treba vedeti o Titu in Edvardu Kardelju, o slovenskih izumiteljih in znanstvenikih pa nič. In tako je še vedno. S to razliko, da zdajšnji generaciji osnovnošolcev ni treba vedeti, kaj se je dogajalo na Nekreti in Sutjeski.

Poglejmo drugo stran medalje.

V predsedniške dvore je Janez Drnovšek povabil petdeset modrih. Manjkal je samo modrooki Milan Kučan, ki je prav takrat kot po naključju večerjal v Budimpešti. Ampak, to je druga zgoda. Kot v časih Centralnega komiteja Zveze komunistov Slovenije, so za isto mizo sedeče vse politične frakcije. Manjkal ni nititi starosta slovenske politične srečenja Janez Stanovnik. Za boljši umetniški vtis niso manjkali nititi znanstveniki. Recimo Marjan Svetličič iz Fakultete za družbenne vede, ki je po poročanju novinarja Dela Dejana Pušenjaka

"osvetlil pomen zunanje politike kot instrumenta za ureševanje ekonomskih interesov države ter na potrebo po stalni interakciji med gospodarstvom in zunanjim politiko". Če je to največ, kar lahko slovenska znanost prispeva k nacionalni strategiji razvoja Slovenije, potem se nam slabo piše.

Že mogoče, da je Anton Grizeld, prvi slovenski doktor obramboslovja, ki tudi spada v krog Drnovškovih modrijanov, pameten možkar. V Natu pa ga bleščeca kariera zagotovo ne čaka. In če Grizolda primerjam z Jurijem Vego, matematikom in topičarjem avstrijske vojske, ki se ga je bil celo Napoleon, aktualni slovenski obrambni minister Vegi ne seže niti do glezinja.

Na isti ravni kot Svetličičevvo govoričenje so bile tudi velike misli Boruta Pahorja. Ta je namreč prepričan, da lahko Slovenija v prihodnjih petnajstih letih postane ena izmed najbolj razvitenih držav EZ. Vsekakor si bo Pahor prizadeval za blaginjo ljudi in krepitev identitete. Da bomo moralni povprečni slovenski državljeni na blaginjo čakati še desetletja, mi je jasno. Slovensko identiteto pa bi lahko Pahor okreplil na licu mesta in ministra Slavka Gabra pozval, naj slovenske zgodovinske osebnosti, ki so nekaj veljale tudi v svetu, nemudoma vnese v svoj učni program. Verjetno Pahorju to še na misel ni prišlo. Meni pa ni čisto jasno,

## Gorenjski prijatelj

RADIO SORA  
89.8 91.1  
96.3

Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/506 50 50  
fax: 04/506 50 60  
e-mail: info@radio-sora.si

Tomo Križnar

Tomu Križnarju, ki je povedel v prvem glasovalnem krogu, ste z glasovi namenili prednost tudi v drugem. Zanimivo, da je Tomo tudi v drugem krogu dobil 127 glasov, tako kot v prvem. Po dveh glasovanjih jih ima zdaj 154. Bogdanu Norčiču, ki je v prvem krogu zbral 94, ste jih v drugem krogu namenili 96. Skupaj je tako Bogdan po dveh glasovanjih zbral 190 glasov. Ker pa smo še na sredini glasovanja in nam do konca ostaneta še dva kroga, imate še čas, da se odločite za popotnika ali športnika.

**Bogdan Norčič**, legendarni smučarski skakalec in trener, je 19. septembra praznoval 50. rojstni dan. Srečanje z Abrahamom je proslavil s skakalci in nogometniki - reprezentanti na nogometnem igrišču v Velesovem. Bogdana so na srečanju preneseli s čestitkami in darili. Med drugimi mu je čestital tudi Jože Šlibar, nekdanji svetovni rekorder (141 metrov) 1961. leta v Oberstdorfu.

**Tomo Križnar**, popotnik in borec za človekove pravice, se je po štirih mesecih spet vrnil domov v Naklo. Tokrat je prišel iz etiopskega zapora, ker je uradno brez ustreznih dokumentov vstopil v državo. Tomo je očitno tamkajšnjim oblastem v zobe, ker je s kamero in fotoaparatom odkral trgovino z otroki sužnji, ki jo nad ljudstvom Katčipov izvajajo nilotska uporniška pleme.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjsko oziroma Gorenca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu septembru FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izzrebali smo deset srečnežev. V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljeni Franja Kovač, Suha 32, 4000 Kranj. Vrednostna pisma prejmejo: Miran Bukovec, Višnjarjeva 6, 1215 Medvode; Ingrid Stenovec, Frankovo naselje 67, 4220 Škofja Loka in Bernarda Pogačar, Deteljica 13, 4290 Tržič. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Filip Sekne, Mlakarjeva ulica 32, 4208 Šenčur; Francka Pintar, Poljane 25, 4223 Poljane; Tone Žemva, Sebenje 94, Zasip, 4260 Bled; Ema Eržen, Zg. Bitnje 93, 4209 Žabnica; Janez Oblak, Dolenja Dobrava 13, 4224 Gorenja vas in Marinka Čufar, Tavčarjeva 3 B, 4271 Jesenice (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

**Radio Triglav®**  
Prvi glas Gorenjske® Prvi glasok Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneča Čutura 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Pis Milena Miklavčič

## Usode

393

## Ko pademo na realna tla

Mojca se še dobro spominja tistega jutra, ko jo je zjutraj prebudilo mijavkanje muca. Bilo ji je komaj pet let in Florjana je dobila za rojstni dan. Šla je za glasom vse do očetove delavnice, kjer so bila težka železna vrata odprtia. Z obema rokama jih je prijela, da bi lahko vstopila. Takrat pa je potegnil veter in vrata so se s treskom zaprla ...

Snekji je zdobil dva prstka, enega ji je popolnoma zmečkalo. Še sama ne ve, kako je zmogla steči do mame, ki je delala v očetovi pisarni. Sploh je ni bolelo, le strah jo je bilo, ker ji je tekla kri. Mojca je tistega dne postala invalidka. Ker je bila še otrok, ni vedela, kaj to pomeni. Tudi sošolci, ki so jo vsako leto znova na prvi šolski dan obstopili, da jim je pokazala dlani, kjer ji je manjkal prstek, dva sta pa nebogljenko štrela pokonci, se iz nje niso norčevali, niti je niso zbadali.

"Prvič sem se začela zavedati, da sem drugačna, ko smo se odločali za poklic. Želela sem postati zobozdravnica, toda naša pedagoginja me je prijavno in odločno postavila na realna tla, da ta poklic ni zame, da si moram izbrati kaj drugega. Planila sem v jok, kajti v trenutku se mi je podrl svet. Nobene druge želje nisem imela, vsaj tedaj še ne. Prav tako se nisem počutila manjvredno, saj sem pletla, delala gobeline, vezla, kuhalo. Vseeno

sem šla na gimnazijo, saj je bilo to najbolj enostavno, saj je bila v sosedstvini."

Mojca je bila pridna učenka, vendar ne toliko, da bi dobila Zoisovo štipendijo. Oče se je medtem invalidsko upokojil, mama si je našla službo pri nekem knjigovodstvu servisu. Brat se ji je že čez eno leto pridružil na gimnaziji, vendar se je za spoznanje težje učil kot ona, zato mu je veliko pomagala.

"Moram reči, da so bila moja leta na gimnaziji zelo brezskrbna in lepa," se spominja Mojca.

"Doma smo živel skromno, vendar sem zmeraj dobila dovolj žepnine za kakšno malenkost in za vse šolske obveznosti. Le na maturantski izlet v Španijo nisem šla, ker je bilo res predrago. Toda zaradi tega si nisem delala sivih las, saj sem bila ravno na sveže zaljubljena in bi se od fanta težko odtrgala."

Doma se niso nikoli pogovarjali o denarju, prav tako starša nista tarnala o tem, kako je v današnjih časih težko, ker je vse draga. Mojca in brat sta podzavestno vedela, da si vsega, kar vidita, ne moreta privoščiti. Med počitnicami sta našla delo, vendar je bilo njenemu bratu laže, ker je imel več izbirose. Mojca je našla v glavnem le delo v strežbi.

"Ko so videli, da nimam vseh prstov, so me ponavadi odslovili z izgovorom, da bi se gestje zgrazali. Nikoli jim nisem pokazala, da so me besede prizadele. Ponosno sem dvignila glavo in poskusila srečo drugod."

Po maturi se je že ležela vpisati na Medicinsko fakulteto, vendar ji je zmanjkal točk. To jo je globoko potrlo. Vse večere je sedela pred seznamom možnih univerz in ni vedela, kam naj gre.

Nič drugega razen njena davna želja biti zobozdravnica, ji ni seglo do duše.

"Z živci sem bila popolnoma na tleh. O, kako sem se žrla, ker se nisem bolj potrudila pri nekaterih predmetih! Po drugi strani sem vedela, da sem se učila več kot brat. Še pomislila nisem na to, da bo taka ali drugačna odločitev doma sprožila cel kup težav...."

Mojca je v enem letu odrasla. O tem, da je sploh kdaj bila otrok, ne razmišlja več. Čas, ko je živila brezskrbno, se ji zdi strašno daleč.

"Mama je sedela v kuhinji in pletla bratu pulover. Sploh se mi ni zdelo živčna. Oče je bil ravno v toplicah, ker je imel operacijo še na drugem kolku. Pogovoriti se morava, mi je rekla. Tak uvod ni nikoli napovedoval nič dobrega. Največkrat sem ga kaj polomila in potem je mama čakala na pravo priložnost, da mi je povedala, kar mi gre.

Kar naravnost me je vprašala, ali bi morda šla za eno leto v službo, da bi zaslužila kakšen tolar, ker ni prepričana, da mi bo lahko plačevala študij in še sobo v Ljubljani. Pred njo sem obstala z odprtimi ustmi. Besede so se mi zataknile v grlu in sploh nisem vedela, kaj naj rečem. Mama mi je odkrito povedala, da nimamo toliko denarja, da bi lahko brez težav plačevali moje mesečne obveznosti. Kar seseda sem se na stol! Najprej razočaranje nad tem, ker nisem bila sprejeta na medicinsko fakulteto, potem pa še to! Planila sem v jok, stekla iz kuhinje in za seboj na glas založila z vrati! Mislila sem, da se mi je svet sesul na koščke. Bila sem jezna na mamo in na ves svet. Sama sebi sem se smilila. Pomislila sem na to, da

vsa štiri leta na gimnaziji nisem nikoli počela nobenih neumnosti, da sem se zmeraj samo učila, pomagala doma, še v disku nisem hodila, če me prijateljice niso prisilile. Nazadnje pa dobim takoj v glavo ... Krivica je bila očitna ..."

Mojca ne bo nikoli pozabilo morečega vzdušja, ki ga je sprožila njena trma in jeza. Z nikomer se ni hotela pogovarjati in vsakega, ki je potkal na njena vrata, je z grdimi besedami napodila stran.

V jezi se je potem vpisala na Upravno fakulteto, ki ji sploh ni odgovarjala. Ko je ležala v svoji sobi, je kovala načrte o tem, da bo zadevala na Loteriji, imela veliko denarja in da bo neodvisna od vseh, ki ji kratijo njene pravice.

"Niti pomislila nisem na to, da mama morda res nima denarja in da ji delam veliko krivico. Pred seboj sem videla samo svoje želje in nič drugega. Bila sem prepričana, da se je je polotila skopost in da hrani denar za nov avto ali kaj podobnega. Ko sem prišla h kosi, nisem z nikomer govorila. Brat je bil na srečo po cele dneve odsoten, mama pa ni nikoli stila vame. Zmeraj se je držala pravila, da bo otrok že sam spregovoril, ko mu bo kaj dega. Jaz bi se tako rada prepirala, zmerjala, kričala, vpila nanoj, toda ni mala nobenega povoda. Zato sem še naprej trmarila in jokala ter se smilila sama sebi."

Po dohodkih so sodili ravno v tisto "zlatu sredino", ko niso bili ne tič ne miš. Ne revni, ne bogati. Imeli so ravno toliko dohodkov, da so v trenutku odpadle vsakršne misli na štipendijo ali drugo pomoč. Bili so tudi preponosni, da bi na glas povedali, če je v družinskem proračunu kdaj zaškrpalo.

# Med besedo, sliko in sirovimi luknjami

Zbirka pustolovskih zgodb za otroke Geronimo Stilton je mladim bralcem dosegljiva po nizki ceni in ne le v knjigarnah.

**Radovaljica** - V Slovenijo prihaja Geronimo Stilton, najnovješji mišji junak, ki se v zbirki pustolovskih zgodb, pri založbi Didakta sta te dni izšli prvi dve, predstavlja mladim bralcem. Duševne pripovedi dopolnjuje drzen oblikovalski koncept knjige, saj je tekst preprosto povedano v barvah, pogosto pa kar slika.

"Pri tisoč koščnih mocarele! Devet je že! Skotalil sem se s postelje, hip zatem pa sem bil že oblečen: pojma nimam, kako mi je uspelo! Cviiii! Sovražim pondeljkova jutra ..." zgodbo *Skrivnost smaragdnega očesa* začenja Geronimo Stilton, glavni urednik Glodalskega glasnika, najpomembnejšega mišejgrajskega časopisa. Zgodbica, namenjena mladim bralcem, je poleg *Galeje gusarskih mačkov* prva, ki so jih te dni pred-

stavili pri založbi Didakta. Avtor zgodbic, ki prihajajo iz Italije, ostaja skrivnosten, na platnicah knjig ni njegovega imena, na predstavitvah knjig se podpiše preoblečen v mišona Geronima Stiltona. Leta 2001 je dobil Andersenovo nagrado za osebnost leta, leta kasneje pa prvo nagrado za najboljšo otroško elektronsko knjigo na svetu. Glavni junak torej je doslej napisal že 38 zabavnih zgodb, ki jih najpogosteje berejo otroci

med 6. in 13. letom, odkar so natisnili prvo, pa se le-te prodajo kot najboljši sir. Samo v Italiji je bilo prodanih več kot 2.300.000 izvodov, zgodbice pa so bile prevedene v že več kot 25 jezikov. Geronima je v slovenščino prevedel Gašper Maže, ki je na predstavitviti povedal, da žanr literature kot tak sicer ni med zahtevnejšimi, da pa je med prevajanjem iskal nove, druge kvalitete. "Tekst mora oblahkotnem in kratkočasnem branju vseskozi delovati živo. V njem je veliko dialoga, ne manjka lucidnih besednih iger, vezanih na druge kraje in junake, ki jih poznamo Slovenci..." Prevajalec se je ob simpatičnih prevo-



Ob branju Geronima Stiltona se nam odpre zares slikovit pogled.

dih besednih iger, največkrat vezanih na sir, odlično spopadel tudi z izmišljenimi recepti ... V eni prihodnjih izdaj bi bil tako dobrodošel celo kakšen mišljudi slovarček ...

Ob glavnem junaku Geronimu Stiltonu, glede na značaj konzervativen mišek, igra golf, zbi-

ra parmezane skorje iz 18. stoletja, ne mara potovanj ima 100 strahov ... bolj antijunaku, so tu še njegova mlajša sestra, pustolovsko nečimerna Doroti Tea, pa njun bratanec Mičnica, ki je počel že sto in eno stvar, ter Geronimov najljubši nečak Benjamin, ki je simpatičen, bi-

ster, prijazen ... Skozi zgodbe avtor poudarja vrednote, kot so družina, sposobnost premagovanja strahov, strpnost, odprost do drugačnosti, radovednost, delo v skupini je pomembnejše kot individualizem ...

Knjizice veljajo tudi za oblikovno posebnost, saj ni strani brez risbice, obarvanega teksta, različnih tipov črk, takih in drugačnih oblikovalskih domislic

... Oblikovni del je "poslovenila" Veronika Saje. Geronimo ima tudi spletno stran www.geronimostilton.it, po novem letu, ko naj bi izšli drugi dve zgodbici v slovenščini, pa se bo spletni strani pridružila tudi naša založba. In še nekaj, knjige, vsaka ima nekaj čez 100 strani, so po ceni 1900 tolarjev kos, na voljo tako v knjižnicah, kot v trafikah, trgovskih centrih, papirnicah ... Skratka, bravo Didakta.

Igor Kavčič

## Likovno poetični simboli življenja

V Galeriji Vogelnik v hotelu Krim na Bledu razstavlja Biserka Komac. Njene subtilne slike človekovega duhovnega sveta se v eterični likovni govorici poglabljajo v pomene simbolov življenja, ki odkrivajo, navdušujejo in dajo mislit.

**Bled** - Minuli petek je bilo v Galeriji Vogelnik v jedilnici hotela Krim res zanimivo, saj so obiskovalci doživelvi dvojni umetniški večer. V poglobljenem stiku s sabo, smislu življenja in notranjimi doživljaji sta jih preko slik in pesmi popeljali Biserka Komac, oblikovalka vizualnih komunikacij in slikarka, ter njena hči Ajda Balderman Baliž, ki trenutno zaključuje študij arhitekture.

Biserka je ob materinskem dnevu v kranjski porodnišnici postavila svoje slike na ogled prvič v življenju. Ta, letos že tretja razstava, pa prinaša poleg že videnih motivov tudi nove, saj se njena umetniška pot razvija skoraj s svetlobno hitrostjo.

Potem ko sta bila v ospredju vsakdanje življenje in delo - grafično je oblikovala panoje, koledarje, knjige, plakate (Živila Kranj), ter zloženke in kataloge za Gorenjski muzej, - je v zadnjem obdobju sprostila slikarskega duha, ki jo spremlja že od mladosti in se lani pridružila likovnemu klubu Dolik in Likovnemu društvu Ljubljana. Njene slike, narejene v povsem svojevrstni akrilni tehniki razigranih polj imajo večplastna sporočila v obliki simbolov, figur in portretov, ki pa ostajajo zabrsani, včasih komaj razpoznavni, v eterični tančici duhovnega sveta, ki razsvetljuje celotni prostor slike. Večne teme Biserkinega likovnega sveta pa je na svoj na-

čin predstavila in dopolnila še hči Ajda s svojo prvo pesniško zbirko *Roža vetrov*, ki jo je kot studijsko nalogu oblikovala in izdala sama. Njene pesmi so polne spoznanj o življenju in so tudi nastale v kakšnih pomembnih trenutkih njenega življenja. Sama jim pravi, da so "materializirana čustva", saj je osrednja tema ljubezen. Po njem pesmi združujejo intuicijo in razum, nebo in zemljo, končnost in neskončnost, vetrovnost in stalnost.

Umetniški večer je bil svojevrstno presenečenje in doživetje, saj je redko naleteti na tako močno medsebojno duhovno kreativno povezanost mame in hčere, kot jo imata Biserka in Ajda. Njuno izražanje je celo sinhrono, saj, kot sta sami povedali, se slišita, ko obe ustvarita nekaj novega in želite to povedati druga drugi. Takšnih medsebojnih in ustvarjalnih odnosov si lahko želimo še več.

Katja Dolenc

ra parmezane skorje iz 18. stoletja, ne mara potovanj ima 100 strahov ... bolj antijunaku, so tu še njegova mlajša sestra, pustolovsko nečimerna Doroti Tea, pa njun bratanec Mičnica, ki je počel že sto in eno stvar, ter Geronimov najljubši nečak Benjamin, ki je simpatičen, bi-

## Čerujeva Božanska komedija ...

**Železniki** - V Galeriji Muzeja Železniki je na ogled razstava del ljubiteljskega slikarja Boleslava Čeruja. Slikarska upodobitev Dantejeve Božanske komedije je prvi tovrstni poizkus pri nas.

Kranjčan Boleslav Čeru se tokrat v Železnikih predstavlja z zanimivim projektom, likovno upodobitvijo Dantejeve Božanske komedije. Slikar na svojski način predstavlja to vsebinsko bogato pripoved, marsikatera za Danteja takrat težko rešljiva vprašanja pa je nadomestil s problemi današnjega časa. V petnajstih delih nas popelje od pekla mimo strahu trepetajoče družine do triglavega psa Cerberja in vč, ki so predstavljene z ženskima rokama, ki se stegujejo proti svetlečem krogom, od koder prihaja božja milost v obliki žarka ... Nebeška procesija s prizorom sedmih čednosti v ob-



liki golih, le rahlo zakritih devic napoveduje tudi Dantejevo muzo Beatrice. Čeru stenskim slikam dodaja tri poslikave, na katerih srečamo božje podobe in na njihovi hrbtni strani napisane

svetopisemske izreke, v slikarjevi skrivnostni pisavi. Je tovrstni zapis Prešernove pesmi Kam, povezan s podobnimi razmišljajnji, kot jih je imel Dante, danes Čeru?

I.K.

## Slikarski motivi narave

**Medvode** - V Knjižnici Medvode je bila v začetku tedna odprta razstava Mire Šperonja. Doma je iz Nove Gorice, po poklicu frizerka, svojo likovno nadarjenost pa je kazala že v rani mladosti. Čeprav ji je poplesovanje čopiča začelo ugajati šele kasneje, njen slikarski opus ni tako majhen. Obsega približno 200 likovnih del, med katerimi so predvsem olja, nekaj pa je tudi akvarel. Razstavljeni dela so oblikovno, tematsko in izrazno zelo raznovrstna, osrednjina pa so različne pojavnje oblike narave. Upodobitev tihožitij in narave so realistični, pri obmorskih pejsažih zasledimo abstraktnost in dobiva svoj lastni barvni izraz. Otvoritev razstave, ki bo v knjižnici Na sotočju v Medvodah odprta vsak dan do 11. novembra, je popestrila Alja Premože iz Medvod.

A.Z.

## Zborovski večer v Stražišču

**Stražišče** - Mešani pevski zbor Anton Foerster iz Ljubljane v nedeljo, 19. oktobra, ob 20. uri, v cerkvi sv. Martina v Stražišču prireja celovečerni koncert. Pod vodstvom prof. Damijane Božič - Močnik bo zbor v prvem delu predstavil Haydnovo Missa brevis in F, št 1 za dva sopранa (Marta Močnik in Teja Saksida), zbor, godalni orkester in orgle (Gregor Voje). V drugem delu bombo slišali še Rožni venec: Pater noster, 10. Avemarij in Gloria Patri. I.K.

**Hitel je z besedami:** "O kak neskončno hrepenim po tebi - o toga ne more izreči "beseda". O - cuti - ko veš, da si joj vse! O Lovre - po tamnoti sonce - po zemljici nebo - po tugi radost - o kako je to?" On pa jo je z obiskom želel presenetiti. Zadnje pismo je Jospina pisala Lovru 23. decembra, vendar ga ni poslala, saj je bil on že na poti in je želela, da ga bo prebral na Turnu. Lovro ji je postal iz Gradca pismo 21. decembra, nato pa šele 14. januarja 1852. Jospina je že lela, da bi v božičnem času lahko z Lovrom obiskala "Bohov drevešček". Običajno so dresvese okrasili z jabolki in svečami. Šlo je za navado, ki je prišla iz nemškega področja. Tudi beseda "Bohov drevešček" izhaja iz nemške, in sicer Christbaum. Postavljal ga niso samo v kot, ampak tudi pred hišo ali na ognjišče. Na Turnu so poznali staro slovensko navado, vlijanje svinca za božič. "Naredi se mnoge podobice iz svinca, ktere imajo tistimu, ki jih lije za celo prihodno leto povedati, kaj se mu bode zgodilo. Ravno tako se tudi beljak od jajca v vodo ulije na sveti večer, kar je tudi znan običaj na Gorenjskem."

Lovro je obiskal Jospino ponovno okrog 24. decembra. Nazadnje sta se videla pred dvema mesecema, in sicer 23. oktobra. Na Turnu je ostal do 14. januarja, nato pa se je odpravil domov v Kamno Gorico. V začetku leta 1852 je prišlo do sporaz

med Antonom Janežičem in Lovrom Tomanom. Vzrok je bil v tem, da Janežič ni hotel objaviti Lovrovih pesmi, češ da so neustrezne. Ker je bila Jospina z Lovrom vedno bolj povezana, je deloma zapadla tudi pod njegov vpliv. Zato se je v tem času ohladil tudi odnos med Lovrom in Jospino na eni strani ter Pintarjem na drugi, saj je Pintar delno zagovarjal Janežičeve mnenje. To je Lovra zelo užalilo. 19. januarja 1852 je Jospina pisala: "Janežič! Lovre, molim naj le to rečem, da se mi je serce uzdignilo tak, ko sim brala list, kakor morje razvaljano od silne burje. Nesramno - nehvaležno! Kaj takoga ne pričakovala o "milostinkah", o prekrasnih milih milostinkah! O to je čez mero! Lovre, o izučili nas bode Slovenci, ak nas že niso! O Lovre - neskončno mi je le žal, da si ti dal kdaj jedno milostinko nehvaležnom svetu - da sim jaz kdaj kaj dala nesramnim Slovencem! Sram mora biti jednoga - da nam taki rojaki! Molčiva o tom - saj misliva jedno - ah žalostna vam majka Slovenci!" Pred seboj je še vedno imela Janežičeve pismo, ki ga je prejela od Lovra.

Lahko bi dejali, da Lovro na Jospino ni imel najboljšega vpliva. Zelo hitro je zameril, poleg tega pa je bil še samovsčen. To je lepo razvidno iz njegovih pisem. Jospina je v tem času vedno bolj povzemala tudi Lovrove poglede, in sicer je občudovala in omalovaževala tiste, ki jih je on.

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXVIII. del

Piše: Mira Delavec



**Zdravstveno stanje se je Josipini v začetku decembra 1851 zelo poslabšalo. Kljub temu je Lovru pisala: "Dober večer, predragi Lovre! Pridem malico, da vam povem, da je Pirc tukaj, da je prišel pred kako poldrugo uro. Čujte, kaj pravi o mojem bolehanju. Izvira iz nervan (moja op. zaradi živcev), kakor pravi - in to ima u prenogom in napečem dušnem delu svojo korenino. "Želodec" od toga oslabel - in želodec je kolo, ki žene življenje - odtod bolehanje, odtod "kumranje". Pravi - zagotovi mi, da ni nič nevarnoga, da će kmalo - popolnoma dobro biti, da čem zopet "Pepca" postati." Nato ji je predpisal dieto. Prepovedal ji je, da bi jedla sladkarje, mastne jedi in surovo sadje. Naročil ji je, da mora veliko počivati in uživati svež zrak.**

**Terpinčeva žena, ki jo je Josipina klicala teta, je Josipino povabila v Ljubljano, z željo, da bi ji spremembila okolja mogoče pomagala pri zdravju. Josipina ni bila tega mnenja, zato povabila ni sprejela in je ostala rajši doma. Lovro pa je želel,**

**da bi šla v Ljubljano, saj bi ji družba in spremembila okolja lahko ustrezali. Josipina se je temu čudila: "Ljubljana. O - kaj pa moj mili tiček misli - ali res zamore misli, da bi Josipina mogla u Ljubljani dobiti zdravje, tam kjer zdrava - bolna postane?" Lovre ji je predlagal, da bi druženje z ljudmi pozitivno vplivalo na njeno zdravje in lahko bi obiskala kakšno veselico v Kranju ali pa v Ljubljani. Teh se je Josipina prej udeleževala, vendar odkar je spoznala Lovra ji ni bilo več do tega. O veselicah ni imela dobrega mnenja: "Lovre - meni so puhle - ostudne - ko niso žalibče - veselice" - temveč tak žalostna podoba sadajnega sveta? In o tom - kar mi je ostudno - ne more veselja - zdravja dobiti." Sredi decembra je prejela veselo novo: "Lovre - ah letos - letos še se vidiva! O Bože moj mil! Lovre - Lovre ali čutiš z menoj! O Lovre - pol mesca še - in nebesa mi! O naj molčim - saj besed ne morem povedati več!" Vsak dan je nestrpno pričakovala njegov prihod.**



VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

## Izkoristimo lepe sončne dni

Za vas izbira  
Danica Dolenc

Vsek dan so jutra bolj hladna, zato porabimo svežo zelenjavno, saj bosta slana in zmrzla kmalu. Kostanja je letos po Gorenjskem obilo, le naberite si ga. Odlično ostane tudi v zamrzovalniku: olupimo vrhnjo debelo kožo, damo v vrelo vodo za minuto, dve, olupimo, ohladimo in zmejemo. Uporabimo ga lahko za potico.

## Ješprenj z zelenjavno

25 dag ješprenčka, 70 dag suhega mesa, 10 dag fižola, 2 korenčka, 1 korenina peteršilja z zelenjem, malo gomoljne zeleni, 2 do 3 paradižniki, 3 stroki česna, čebula, sveža paprika, lovorov list, poper, ščepetku mine, 40 dag krompirja, sol.

Ješprenček in fižol, ki smo ju namakali čez noč, denemo kuhat v večjo posodo. Po pol ure počasnega vrenja dodamo kos suhega vratu, po eni uri pa pri-



Ješprenj z zelenjavno, suhim vratom in smetanovim hrenom.

mešamo vso drobno sesekljano zelenjavno in dišavnice. Krompir olupimo, razrežemo na drobne kocke in skuhamo posebej z lovorovim listom in malo zelene,

dodamo pa ješprenu vrelega 15 minut pred koncem kuhanja. Ko je meso kuhan, ga vzamemo ven in narežemo na lepe rezine, ješprenj pa naj se še malo pokuh. Jed solimo nazadnje. Lahko dodamo tudi žličko začinke. Posebej ponudimo k ješprenčku rezine mesa s smetanovim hremom. Ješprenj (brez krompirja) je tudi jed, ki je lahko skuhamo več naenkrat in zamrzemo za takrat, ko se bo mudilo.

## Eličina kostanjeva torta

**Testo:** 12 dag moke, pol pecilnega praška, 20 dag sladkorne moke, 1 vanilin sladkor, 4 jajca, 8 dag masla, 20 dag kostanjevega pireja; pekač premera 26 cm. **Krema:** 25 dag kostanjevega pireja, četr litra sladke sметane, 15 dag sladkorne moke, 1 vanilin sladkor.

Ločimo rumenjake od beljakov in beljake stepeno v trd sneg. Rumenjake, maslo in sladkor penasto umešamo, dodamo moko in pecilni prašek, na koncu pa rahlo vmešamo kostanjev pire in sneg iz beljakov. Surovin kostanjem oluščimo vrhu debelo lupino, jih damo za dve minuti v vrelo vodo, odcedimo, hitro oluščimo in jih skuhamo v malo mleka do mehkega. Mleko

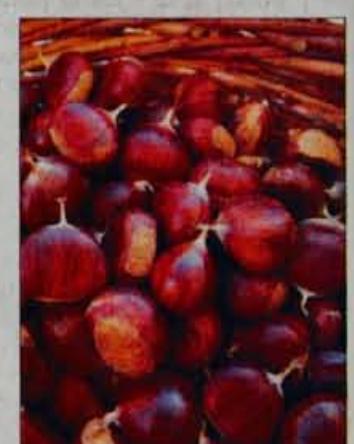
skoraj povsem odcedimo, iz konstanja pa pripravimo pire. **Nadov:** Polovico smetane (1/8 l) prevremo, dodamo sladkor, vanilin sladkor in kostanjev pire, dobro zmešamo in pustimo, da se ohladi. Ohljeni masi vmešamo drugo polovico smetane, ki smo jo trdo stepli skupaj s trdilcem (1 cremfix). Testo spečemo, ohladimo, prerezemo na dve polovici; prvo polovico najprej tanko premažemo z marelično marmelado, nanjo pa zravnamo nadov in pokrijemo z drugo polovico. Zdaj torto prelijemo s čokoladnim prelivom. **Čokoladni preliv:** 20 dag jedilne čokolade in malo masla skupaj stopimo, premešamo in prelijem.

mo torto. Preden naredimo iz v mleku kuhanega kostanja pire, izločimo 12 do 14 lepih kostanjev. Povaljamo jih v čokolad-

nem prelivu in z njimi okrasimo torto. Okrasimo še malce s stopenje smetano. Torta bo boljša, če ostane čez noč v hladilniku.

## Bodeče jesensko veselje

Dobrega in slastnega kostanja se veselimo vsi, ljudje in živali. Za nekatere predstavlja vir preživetja, drugim vir slastnega uživanja. V sebi ima najbolj zdrave naravne škrbne energijske naboje.



**Kostanj** - prvak hrane iz narave, ki daje več kot dovolj energije skupaj z bistvenimi snovmi. Tako ga je označil Dario Cortese v knjigi *Sadje - moč naravne hrane*. Več kot polovico kostanja sestavljajo ogljikovi hidrati, predvsem škrb, ki pa daje, v nasprotju z moko **najbolj zdrav energetski naboj**. Ima nekaj enostavnih sladkorjev, malo beljakovin, še manj maščob, med rudminam pa močno izstopata kalij in fosfor: kalij sprošča tkiva, zniža krvni tlak, ugodno vpliva na krvni obtok in krvne bolezni, preprečuje migrene, odvaja vodo iz telesa in pomaga odstranjevati kislino pri uživanju preslane hrane; fosfor pa je pomemben za **zdravje in trdne kosti ter aktivne možgane**. Ima tudi veliko vitaminov, predvsem B skupine.

Skrivnost res dobrega kostanja je v tem, da nekaj dni odleži doma, potem ko smo ga prinesli iz gozda. Če je kostanja preveč za sproti, ga lahko damo v skrinjo. Lupino zarezemo v obliki križa, damo v vrečke in zamrzemo. Ko jeste kostanj, ne jejeti zraven sadja ali ne pihte česarkoli, razen vode, saj bi sicer neprimerna kombinacija izvala prebavne motnje in vetrove. Zato ga je najbolje jesti kot samostojen obrok ali z nekaj duševne zelenjave, z juho ali solato.

Katja Dolenc

## Tedenski jedilnik

**Nedelja - Kosilo:** cvetačna juha, mesne rolade s sirom, pečen krompirček, dušene bučke, endivija, kostanjeva torta; **Večerja:** cesarski praženec, kompot.

**Ponedeljek - Kosilo:** govnac z govedino, palačinke z marmelado; **Večerja:** ocvrte kruhove rezne, zelnata solata s krompirjem.

**Torek - Kosilo:** kašnato zelje, ajdovi žganci z ocvirkami; **Večerja:** osliči po parišku, blitva s krompirjem.

**Sreda - Kosilo:** ješprenj z zelenjavno in suhim vratom, smetanov hren, zrnat kruh; **Večerja:** rižev narastek z jabolki.

**Cetrtek - Kosilo:** enolončnica s hrenovkami; **Večerja:** pečen kostanj, bela kava.

**Petak - Kosilo:** paradižnikova juha s fritati, postryvi po tržaško, brokoli v solati; **Večerja:** z zelenjavno in sirom nadnevane bučke, endivija s krompirjem.

**Sobota - Kosilo:** zelnata juha s kranjsko klobaso, kruhovi cmočki, pecivo; **Večerja:** palačinke z nadevom iz gob in piščančnih jetc, endivija s krompirjem.

## Stare Gorenjske jedi od A do Ž

Drage gospodinje, spoštovani gospodinji! Tudi letos bo pri Gorenjskem glasu izšel Letopis z recepti za kuho. **Prosimo vas, da nam pošljete recepte za stare gorenjske jedi in opišite, kako so jih pripravljale vaše babice. Rok za oddajo receptov je 5. november 2003**, po možnosti naj bo zraven fotografija gotove jedi. Recepte s fotografijami pošljite na naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, Kranj, s pripisom "Recepti za Letopis". Tisti, ki se boste najbolj potrudili, boste šli z nami na izlet.

Danica Dolenc

## Osebni račun

Da bi vas spodbudili za odpiranje osebnega računa pri Poštni banki Slovenije, smo za vas pripravili več ugodnosti:

- Odobritev limita v enaki višini kot v prejšnji banki.
- Odobritev kredita za poplačilo kreditov v drugi banki.
- Dnevni dvig gotovine pri bankomatih tudi do 100.000 tolarjev.
- Brezplačen pristop v elektronsko banko.
- Brezplačno izplačilo gotovine na domu.
- Brezplačno vodenje mladinskega osebnega računa in osebnega računa s knjižico.

V Poštni banki Slovenije smo vam na voljo osebno na pošta po vsej Sloveniji ali po telefonu 02/228 83 27, 02/228 82 47 in 01/243 19 70.

**PBS.**  
POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
Ul. Vittor Kraigherja 5, 2000 Maribor

**Kaj diši?**  
od 15. 10. do 22. 10. 2003

Mrežna počenka  
Prezno, cena za kg  
MDK, Kočevje

Akcionska ponudba velja v vseh Mercatorjevih in franciznih prodajalnah od 15. 10. do 22. 10. 2003 oziroma  
do prodaje zalog. Cene so v SIT. • Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska 107, 1000 Ljubljana.

**SAMO**  
1.658.-

Nežno cvrto pecivo, 60 g, 5 okusov  
Bou Bon, Kranj

**SAMO**  
99.-

Zanerskoje  
piščavica Esko, 4 x 100 g  
ABC Pomurka International, Murska Sobota

**SAMO**  
429.-

Čistilo za pečice  
Mr. Muscolo, 300 ml, spray  
Enoma Obala Koper

**SAMO**  
369.-

Brez dvoma

Mercator najboljši sosed

## NA KOKRČI JE OKTOBERFEJST



Brezplačno na Oktoberfejst  
z nakupom nad 5.000 SIT  
v izbranih trgovinah Živila Kranj:

Market Britof (Kranj), Market Gorenja sava (Kranj), Market Teg Rivnici (Kranj), Market Na klancu (Kranj), Market Begejanska (Kranj), Market Plomin (Kranj), Market Planina center (Kranj), Market Pri nebovčniku (Kranj), Market Primščovo (Kranj), Market Vodovodni stolp (Kranj), Market Zlato polje (Kranj), Market Pod Pleivo (Škofja Loka), Market Škofja Loka (Škofja Loka)

Prodajna Mesta: Muzika Aligator (Kranj), Alpetour potovna agencija (Škofja Loka);  
Info točka ŠO FOV (Kranj), Supermarket Kokrica (Kranj)

17. in 18. oktober

petek 17. 10.

ob 20:00 The Strings

Jasmin Stavros

sobota 18. 10.

ob 10:00 Mojca in Kalicopko - program za otroke

ob 17:00 Igre klubov ljubiteljev

laškega piva Slovenije

ob 20:00 Korado in Brendi



# Hofer

sporoča

izvleček iz ponudbe

## TAKO POCENI!

Vodilni diskont v Avstriji  
niso bili kakovostni izdelki še nikoli!

CENEJE od 22.09.03

CENEJE  
od 29.09.03



LANDVOGT  
jajčne testenine -  
Spätzle

4 jajca/kg, v zavoju 500 g

namesto SIT 210

SIT 186  
€ -,79

namesto SIT 398

SIT 375  
€ 1,59



Beluši v kosu  
v kozarci 370 ml

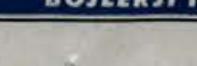
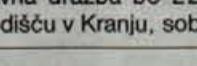
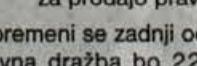
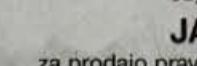
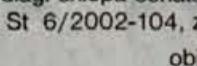
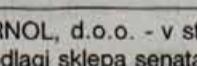
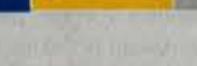
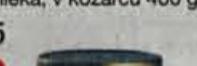
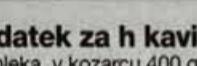
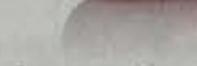
namesto SIT 233

SIT 210  
€ -,89

namesto SIT 83

SIT 69  
€ -,29

Paradižniki  
brez lupine  
v pločevinki 425 ml





Gorazd Sinik

Jubileji so lepa reč, mar ne? Na Bledu se je "zgodil" 50. jubilejni gostinski turistični zbor. Jubilejni petdeseti. Štirinajsti na Bledu. Srečanje gostinstva s turizmom in obratno, tekmovanja, delavnice, predstavitve, dobra volja in neizmerno veliko modrovanja. Pretok idej. Bog ne daj, da jih vse uresničijo, saj na Bledu potem takem ne bo mogoče več parkirati. Šala. Tudi minule tri dni blejskega zabora je bilo avtomobilom tesno. Še bolj pa smo se lahko čudili v tork in sredo zjutraj, ko nas je pod Bledom pričakala dolga kolona. Jezensko popravljanje cestiča je vsekakor smotreno, nikakor pa ne



Gašper Čarman in Valerija Kalan Simčič

bolj odmevno se je predstavila ekipa hotela Lev iz Ljubljane pod vodstvom kuhanja in idejno neizčrpivega **Jožeta Oselja**. Njegova ideja in sama organizacija predstavitve za tekmovanje se je začela vsaj pred tremi tedni. Prikaz poročnega kosila, ki so ga sposobni ponuditi v Levu, s pravim poročnim parom v "pulmannu" - podaljšani beli limuzini in svati. Prav v svatih je bil Oseljev trik. K mizi je povabil medijsko ekipo z nekaj partnerji in dobavitelji hotela. **Jožef Oselj** si je zagotovil tudi medijsko pokritost in dovolj veliko atraktivnost, ki so mu jo priznali sicer strogi ocenjevalci stroke. Brez nekaj spodrljajev ni šlo, bilo pa je zanimivo. V "demo teamu" svatov je bil tudi **Aleksander Pernuš**, Kranjčan, ki že vrsto let skrbi, da je vino Vipavske kleti na Go-

renjskem in v Ljubljani dobro zastopano. Tokrat si je Sašo, za znance kar **Lucky**, klubsko paziadeval, saj je prizadeven član Kluba ljubiteljev vipavskih vin in v ta klub je izjemno težko priti. Razpoloženje, ko sta Jožef Oseli in Sašo Pernuš nazdravila, je bilo stroki primereno, a veselo.

Ob srečanju na predstavitvenem prostoru ob hotelu Park sta nazdravila tudi **Gašper Čarman** iz gostišča Pri Danilu iz Reteč in **Valerija Kalan Simčič**, Štajerka iz Goriških Brd. Valerija, sicer modna oblikovalka z uspehi iz Milana, se v zadnjem obdobju predaja družini, otročaju in možu **Marjanu**, vinarskemuasu iz Brd. Marjan se je tokrat odločil gledati nogomet v živo in videl tri Liverpoolove gole, Valerija pa ga je več kot uspešno nadomešala. Tako kot Gašper je tudi Valerija "sommelierka" - svetovalka vina, le da je Gašper prvi Gorenjec, ki je opravil že drugi, nadaljevalni del izobraževanja za okuševalca vin druge stopnje. No, Gašper je znanje pridobil v Novi Gorici, medtem ko so Štajerci, menda manj zahtevni, opravili "tečaj" v Mariboru. **Gašper Čarman** se je na tokratnem zboru pomeril v tekmovalnem

delu, pisno in v strokovnem okušanju vin, ter skupaj s šestimi sommelieri dobil zlato medaljo, edino gorenjsko pred srebrnim **Danirom Blenkušem** iz Kranjske Gore. Bravo obema.

V tekmovalnem delu predstavitev poslovnega kosiila se je posmerila tudi ekipa Grand hotela Toplice z Bledu. Morda malce zadržano, vsekakor preveč "**poslovno**". Dandanes je poslovno kosiilce bolj živahnio in z malce domišljije bi lahko vnesli kak soobnejši gostinski trik. Direktor hotela **Zvone Špec** in direktor dejavnosti Turizem v Skupini Sava **Andrej Šprajc** sta bila tudi



Majda Kuzma

tenis, smučanje,... del kranjskega življenjskega sloga številnih mladih. In štadion drugi dom. In kako gredo špageti s športom, dobro vedo pri Barilli in dokazujojo z marketinškimi investicijami v šport.

O vinu in suru in še čem pa zagotovo vesta povedati zelo veliko **Irena Orešnik** in **Toni Gomišček**. S pomočjo njunega predavanja smo doživeli krasno delavno okusov, igro okusov sira in



Ivana Arvaj

po kosiilu s svojo ekipo videti zadržana in poslovno resna. Toplice so osvojile srebrno nagrado pred Levom in za JGZ Brdo, Protokolarnim servisom RS. Visko spredaj z zlatom se hvalijo Hoteli Palace pred HIT-om, d.d. Dobri izzivi za gorenjske ponudnike turizma.

V hotelu Park so se predstavljali tudi območno organizirani gostinci. Na Gorenjskem "štantu", pokritem z gorenjsko "marelo", je blestela v nošu opravljena **Ivana Arvaj**. Dobrovoljna v prepolni dvorani hotela je levoročno vihtela nož in z dobrim in močnim hrenom je bila kuhanja šunka zelo slastna. S svojimi dobrotnami so gorenjski prostor dopolnili še nekateri gostinci, ki pa so v nasprotju z Ivico Arvaj pozabili na "uniformo". Rezerva, ki zanesljivo "cepi".

Kot vino, predvsem dobro. Tega se zaveda tudi gostinec **Mirko Bodiroža**, "zeleni" sommelier iz gostilnice Vila Bella. S Stojanom Ščurkom iz Goriških Brd, že dolgo prisotnim na Gorenjskem, sta nazdravila s Ščurkovo staro brajdo, belo in okusno. Tudi **Stojan Ščurek**, kot še nekaj naših vinarjev, osvaja Trst z okolico. Prepoln idej in znanja kaj kmalu pričakuje kakšen "vino bar" v naših logih.



Irena Orešnik and Toni Gomišček

vina. Guverner mednarodnega Slow fooda **Toni Gomišček** je zagotovo najbolj pismen in dopadljiv ocenjevalec slovenske gastronomije in vinarstva. Predstavljal nam je nekaj vina in dopolnil zelo strokovno in zanimi-



Andrej Kuhar, Tomaž Bolka, Vesna Čarman, Jožica Bernik and Jani Filipič

vo predstavitev o sirih in sirarstvu **Irene Orešnik** ter bil mnenja, da je naše sirarstvo tam, kjer so bili vinarji pred 15 leti. Preplet znanja, stroke in veterinarskih inšpekcijskih je Toni slikovito zašpičil, da je podoben, kot ga ima župnik do seksa. Trenutno imamo sir Tolminec, ki ga EU sprejema. "Dekle, kaj se treseš?" vladno poprašam tresočo se ubogo nalivalko belega. "Jaz nisem za natakarico, jaz bom kuhanica," pripomni in v hipu me mine navdušenje, ki sem ga doživel v učilnici gostinske šole. No, pa smo tam! O sirih in vinu pa je neskončna tema.

Prav tako debata o natakarjih, kuhanjih, gostinstvu, turizmu. In zakaj je pri nas tako in ne kot v italijansko avstrijski soseščini. Vse to nam je na zanimiv način povedal **Andrej Kuhar**. Prekmurec, ki že več kot 30 let kuha in uspeva v Nemčiji. Energije poln kuhar Andrej Kuhar je nosilec več **Michelinovih** zvezdic, največje in prestižne kuhrske ocene. Znanje, volja, srce, odnos do poklica, vse to in še marsikaj

je potrebno za uspeh. Mojster Kuhar ve, da imamo dobro kuhinjo, da pa je še premalo "mizne" kulture in kakovosti. Tako v sami kuhinji kot pri izbiranju se-stavin in materialov, ter da imamo še izjemno veliko prostora, rezerve in možnosti. Predvsem sedaj, ko se nam bliža zahtevna Evropa. "V gostišča se gre na dogodek in ne samo na hranjenje," je pribil **Andrej Kuhar**. Škoda le za tak gorenjski gostinski odnos. Premalo jih je slišalo prave preizkušene reči Andreja Kuharja in občutilo zanos in energijo, ki jo ponosno nosi in kaže. Pa čeprav je "samo" ku-

In popolni ukor organizatorju za tako nesrečno izbiro prevajalke. Prezgodnje odhajanje je bilo skromen odraz. Da je velik kuhan, je gospod Andrej dokazal še po predavanju, ko se je strokovno in sproščeno zapletel v debato s **Tomažem Bolko** iz Krištofa, **Vesno Čarman** - Daniilo, **Jožico Bernik** - Pri Boštjanu in **Janijem Filipičem** - penzion Manca. Ja, in le kje so bili vsi mladi, sinovi, hčere znanih gorenjskih gostincev. Joj, joj...

In za konec, preden greš, ti prideva izvrstna kava. Ponujal nam jo je, bolj "promotivno" **Božen Jejčič**, zamejski Slovenec, zagotovo pravi Slovenec, gostinec in podjetnik, ki na našem trgu zastopa in prodaja Illy. Kavo bogate družinske zgodovine, družine **Richarda Illyja**, nekdanjega župana Trsta, zdaj predsednika vlade dežele Furlanija Julijške krajine. Kava Illy ima več kot sto zaščitenih patentov, najboljšo možno kontrolo, lastne plantaže in številne zbirke skodelic, ki jih oblikujejo svetovno znani mojstri dizajna. Stroj za "espresso" so naredili prvi in v



svojem sloganu so zapisali, da razveseljujejo ljubitelje kave iz vsega sveta. "Aroma, okus in drugi užitki!"

Da bi še naši zbrani v gostinstvu in turizmu razveseljevali ljudi vsaj iz Evrope, če že "i šire". Tudi na Bledu, v Bohinju. Kranjski Gori,... Mojster Andrej Kuhar je rekel: "Dajte gas!"



v dnevnih jubilejnega zborovanja. Nič krivi delavci so bili deležni grdi pogledov. Bolj zanimivo pa bi bilo vedeti, kdo jih je poslal ravno v teh dneh. Nagajanje predstiteljem ali grozna "Slamparija"? Kot da Bled ni sam po sebi velik "zbor" turizma. No ja...

Na trdnevnom srečanju je bilo tudi tekmovanje. Okoli 500 tekmovalcev se je pomerilo v kuhinji, prikazu gostinske ponudbe, okušanju vina. Med prvimi in naj-



Andrej Šprajc and Zvone Špec with their team

## VRTIMO GLOBUS

## Angelina Jolie ima rada insekte



28-letna hollywoodska zvezda Angelina Jolie, znana po vlogi Lare Croft, ima zelo neavadnen okus. Zbirateljica nožev in ambasadorka dobre volje je pred dnevi priznala, da ji tekajo insekti. Med številnimi obiski Kambodže, kjer je bil rojen njen posvojenec Maddox, je jedla ščurke, ličinke čebel in murne. Najraje ima polnjene z arašidi ali kar z njihovim drobovjem, saj so zelo sočni in vsebujejo veliko proteinov, dodaja Joliejeva.

ličinke čebel in murne. Najraje ima polnjene z arašidi ali kar z njihovim drobovjem, saj so zelo sočni in vsebujejo veliko proteinov, dodaja Joliejeva.



zemljišča na Luni. Sto kvadratnih metrov stane 40 ameriških dolarjev, hektar pa 202 dolarja. Direktor podjetja Paul Jackson je pravico za prodajo kupil od ameriškega podjetnika Dennis Hopea iz Nevade, ki se s tem poslom ukvarja že od leta 1980;

delčke Lune je prodal že dvema milijonom kupcev iz 180 držav. Hope namreč spremeno izkoristila pomanjkljivosti v dogovoru Združenih narodov, ki določa, da nobena država ne more zahtevati pravice do zunajzemeljskih področij, vendor posamezniki v ta dogovor niso vključeni.

## Raje poroka kot krona



Nizozemski princ **Johan Friso**, ki je drugi v vrsti za krono, se je odzvedel pravici do prestola. Drugi sin nizozemske kraljice **Beatrix** naj bi mreč parlamenta ne bo zaprosil za soglasje k poroki s svojo izbranko **Mabel Wisse Smit**. S tem bo izgubil pravico do prestola v primeru, če njegov brat ne bi mogel prevzeti krone. Princ tako v prihodnje uradno ne bo več sodil v kraljevo hišo, ostaja pa član kraljeve družine. Do zapleta je prišlo zaradi nekorektnih informacij o svoji preteklosti, ki jih je podala 35-letna nevesta. Ta naj bi pred leti imela ljubezensko razmerje z gangsterskim vodjo **Klaasom Bruinsom**, ki je bil leta 1991 ustreljen v Amsterdamu.

## Zemljišča na Luni

Avstralsko podjetje za prodajo nepremičnin **Lunar Realty** je pred dnevi začelo prodajati

## Pes Adolf



Roland Thein je v svojih nacističnih prepričanjih šel tako daleč, da je svojega psa **Adolfa** naučil izvajati nacistični pozdrav in se bo zato moral zagovarjati pred berlinskim sodiščem. 54-letni Nemec se je zadnja leta večkrat sprehal v majici s Hitlerjevo podobo in na javnih mestih vzlikal nacistična gesla, kot so "Sieg Heil" in "Heil Hitler", kar je v Nemčiji z zakonom prepovedano. Nedavno pa je pred policistom hvalil znanje svojega psa, ki na besede "Adolf, na mesto, pozdrav!" dvigne sprednjo desno tačko. Ronaldu Theinu zaradi širjenja oboležja z ustavo prepovedanih organizacij grozi do tri leta zapora.

Roland Thein je v svojih nacističnih prepričanjih šel tako daleč, da je svojega psa **Adolfa** naučil izvajati nacistični pozdrav in se bo zato moral zagovarjati pred berlinskim sodiščem. 54-letni Nemec se je zadnja leta večkrat sprehal v majici s Hitlerjevo podobo in na javnih mestih vzlikal nacistična gesla, kot so "Sieg Heil" in "Heil Hitler", kar je v Nemčiji z zakonom prepovedano. Nedavno pa je pred policistom hvalil znanje svojega psa, ki na besede "Adolf, na mesto, pozdrav!" dvigne sprednjo desno tačko. Ronaldu Theinu zaradi širjenja oboležja z ustavo prepovedanih organizacij grozi do tri leta zapora.

Brez dobrih sestavin ne gre kuhati. To vedo v Magistratu. In lahko bi se prišli zelo razbohoteno predstaviti s svojim programom. Odločili so se, da predstavijo samo italijansko Barillo, ki v desetih dnevih naredi toliko testenin, kot jih Slovenci pojemo v celem letu. Vseh! Barillo kot "brand managerka" pri nas spremila **Mirko Bodiroža**, Kranjčanka, ki je bila članica zadnje ekipe, zlate in popularne kranjske ženske košarke. Ja, takrat je bil "basket", vaterpolo, atletika,

Brez dobrih sestavin ne gre kuhati. To vedo v Magistratu. In lahko bi se prišli zelo razbohoteno predstaviti s svojim programom. Odločili so se, da predstavijo samo italijansko Barillo, ki v desetih dnevih naredi toliko testenin, kot jih Slovenci pojemo v celem letu. Vseh! Barillo kot "brand managerka" pri nas spremila **Mirko Bodiroža**, Kranjčanka, ki je bila članica zadnje ekipe, zlate in popularne kranjske ženske košarke. Ja, takrat je bil "basket", vaterpolo, atletika,

## GLOSA

## Kristavec in mišji drekci

Poleg že standardnih lumperajskih afer, ki jim sploh ni videti konca, nas je zajela tudi oporečna ajdova moka. Zdaj pa še ti, o mokca, nisi več za rabo. Le kaj bomo poslej jedli? Banane, ki so daleč najcenejše južno sadje, potapljajo v strupe, da ne pride pred potrošnika kakšen strupen pajkec, recimo črna vdova. Razen tega so se domači pridelovalci domačega sadja že pritožili, da je na jumbo plakatih preveč južnega sadja in nič domače pridelave. Jabolka so špricana devetkrat, če pa niso, so zanič.

Mlinarji, pravijo inšpektorji, so premalo pozorni, kaj meljejo, kajti kristavec v aiji je star pojav - tako kot včasih ljudjka v pšenici in rženi rožički v rži. Mlinarji tega a) ne poznaajo b) pozna, pa jim ni mar. Saj ljudstvo tako

ali tako vse prebavi! In krivi so mlinarji in nihče drug.

Ajdova moka, nekdaj za reveže, je zdaj prizadela drugačno klientelo, ki morda sploh ne ve, kaj je ob vikendih v domačih gostilnah. Ajdove moke se v navadnem mlaudem slovenskem gospodinjstvu, kjer sta ata in mama na šihtih po ves dan in morda še v nedeljo, porabi vrlo malo. Kdo bo pa pekel ajdov kruh, ajdovo kašo, delal ajdovo ovirkovco ali špehovko, ajdove štruklje z orehi, krape? To delajo samo še stare mame in propagirajo kuhrske rubrike, ki v svoji tečni kulinarični zatezenosti že ne vedo več kako in kaj.

Jedi iz ajdove moke so postale specialiteta, slovenska kulinarika, rezervirana za bogatejšo klientelo, ki navdihnjena in na-

## HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SiT/min



Oven (21.3. - 21.4.)

Zunanji svet in niti vaša bližnja okolica vas ne bo zanimala. Ves prosti čas, ki ga boste imeli, boste posvetili sebi. Umik v samoto vas bo pripeljal do spominov in v vas bodo zopet prišle na površje stare želje in hrepnenje.

Bik (22.4. - 20.5.)

Tista odločitev, ki vam jo bo narekovalo srce, bo prava. A vseeno boste kar nekaj časa obstali na križišču, ne vedoč, katera stran je pravilna. Poslovna odločitev se vam bo dobro obrestovala, tako da ne boste poplačani samo za naprej, ampak tudi za nazaj.

Dvojčka (21.5. - 21.6.)

Sprožil se vam bo niz nepričakovanih dogodkov. Kaj, kako, zakaj....? Prisluhnili boste notranjemu glasu in tako našli odgovore na marsikatero vprašanje. Izogibali se boste povabilom v družbo, a prav vsem se ne boste mogli izogniti.

Rak (22.6. - 22.7.)

Vaše delovne ambicije bodo v tem tednu na čisti ničli. Sposobni boste le razmišljati, kaj bi bilo, če bi bilo, nič pa tudi naredili. Prijateljski pogovor vas bo najprej razjezil in spravil v slabu voljo, a kasneje boste prišli do pametnega zaključka.

Lev (23.7. - 23.8.)

Kot ponavadi boste tudi tokrat izdelali popolni načrt. A malo vseeno boste pozorni. Lahko pride do nepričakovanega zapleta. Večje škode ne bo, le sam čas realizacije se vam bo prestavil. Dobili boste dobro sporocilo.

Devica (24.8. - 23.9.)

Ves teden boste prekipevali od pozitivne energije, ki jo boste prenašali na vse, ki bodo v vaši bližini. Za izvor dobre volje boste vedeli vi pa tudi nekdo drug. Ljubezen, ki jo boste občutili, je lahko trajna, če boste le hoteli.

Tehtnica (24.9. - 23.10.)

Nič kaj preveč vam ne bo všeč, da boste v središču dogajanja. Svojih občutkov ne boste povedali na glas, zato vam ne bo preostalo drugega, kot da se prilagodite. Zaradi presenečenja, ki vam ga pripravljajo domači, boste ostali brez besed.

Škorpijon (24.10. - 22.11.)

Odločitev, da malo globlje sežete v žep, kar sploh ni v vaši navadi, vam ne bo žal. S tem boste najbolj osrečili sebe, kar pa je zelo veliko, saj vedno v ospredje dajete druge. Sporočilo boste dobili še ob pravem času.

Strelec (23.11. - 21.12.)

Če ne drugega, bo trma tista, ki vas bo držala pokonci. V tem tednu boste rabili veliko energije, saj se vam bo tudi veliko dogajalo. Tokrat to ne bodo poslovno - finančne zadeve, ampak se bo vse vrteло okoli vas in vaših bližnjih.

Kozorog (22.12. - 20.1.)

Po vsej sili boste hoteli reševati ljubezenske zadeve. A za to ni pravi čas. Novice, ki jih boste dobili, vam bodo dale še dodatno mislit, a dobili boste novo idejo za rešitev vaših težav. Četrtek bo vaš dober dan.

Vodnar (21.1. - 19.2.)

Še posebej sredi tedna se izogibajte večjemu nakupu. Nasprotno vam lahko postane žal, a se ne bo več dalo popraviti. Malo več strpnosti vam na trenutke ne bi škodovalo. V ljubezni se vam obetajo pozitivne spremembе.

Ribi (20.2. - 20.3.)

Kadar ni vse po vaše, ste hitro razočarani. Tokrat se boste proti temu borili na vse načine. Zavest, da je že jutri lahko vse drugače, bo zmagala. Ker ste v preteklosti dali oblubo; še vedno nekdo čaka na izpolnitve le-te.

pilnjena pride za vikend v malo boljšo podeželsko gostilno in naroči "nekaj domačega". Uh, kako jim tekne!

Krapi, recimo. Ni boljšega - gode mestna ljubljanska gospoda ob zelju z ovirki in krapi s skuto! Le kako to naredite, sprašujejo mladi gospodiči v izvrstnih planinskih oblačilih in lahkih trekning čevljcih, ko kar padajo v kakšno planinsko kočico.

Ni sile, se smebla gospodarica in zraven misli, le kakšni trapi ste, da hvalite navadne žgance, krape, navadno zelje, zaseko ali žgance. Kaj pa je tu kaj težkega? To je znala vsaka še tako zabita kmetica samo petdeset let nazaj!

In res je znala. Pa še kako preprosto je bilo to v kakšni črni kuhinji. Lahko ste videli na lastne oči in nikoli več nikjer pokusili nobenih krapov. Dan je bilo videti, kako se slovenska kulinarika dela v črni kuhinji. Ne preveč čista gospodinja - rjavih nogavic, najlonk ni slekla, kaj šele oprala, že nekaj mesecev - je dala ajdovo moko v skledo, jo poparila in malo ohlajeno zmes prijela v roke.

Darinka Sedej

Nato je z zmesjo dvakrat, trikrat potolkla po kolenih, da je napravila luknjo, v katero je potem dala skuto z jajcem in smetano. In tako dalje in naprej je tolkla po tistih nagravžnih nogavicah, dokler ni naredila nekaj luknenega oziroma nekaj krapov. Res. Krasna kulinarika!

Ce se te tak predstopek drži v življenje, si potem en velik revež, kajti nikjer več noben krap ni zate nobena kulinarika, ampak nagravžni in smrdljivi šumfi. Enkrat je vsa terasa jedla ajdovo krapo z zeljem, mene pa je kar metalo. Čeprav iz "lublane" in čeprav se ni videlo, da bi bili delani na šumf, so se mi krapovski konzumenti zasmilili v dno moje podeželske duše.

Ce te pa zdaj republiški inšpektorji opomnijo, da so mlinarji premalo pozorni na ajo, se ob takih malomarnosti kvečemu spomni še starih mlinov, kjer je mrgolelo miši. Kje pa bi bile, če ne v mlinu! In so stari rekli, da so v ajdovi moki mišji drekci. Živ nisi mogel videti žgancev, kajti videl si same mišje drekce.

Pia Fekonja iz Maribora. Foto: Janez Pipan



Andraž Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 10. do 17. oktobra 1903

## Najhujša železniška nesreča

**Kranj, 10. oktober 1903** - Na naši železniški postaji v Kranju se je minulo nedeljo okrog dvanajste ure pripetila najhujša železniška nesreča v zgodovini gorenjske železnice. Prav na postaji sta se celno zaletela dva tovorna vlaka, prvi je vozil iz Trbiža, drugi pa iz Ljubljane. Oba stroja sta bila v trenutku povsem uničena, veliko pa je bilo tudi poškodovanih vozov. K sreči pa človeških žrtev tokrat ni bilo, vlakovodja Štefan Smole je sicer utrel hujše poškodbe, a je že izven življenske nevarnosti, drugi strojevodja in eden kurjač pa sta bila lažje poškodovana. Na prvem vlaku sta bila vmes tudi dva voza polna prasičev, ki pa se jim razen prask ni pripetilo ničesar hudega. Ko sta se vlaka zaletela, so mnogi Kranjančani čutili tako močan sunek, da so nekateri mislili, da nas je prizadel potres. Vest o tej železniški nesreči, prvi večji, ki se je kdaj pripetila od otvoritve gorenjske proge, se je bliskovito raznesla po Kranju, tako da so hodile gledati ta strašen prizor ogromne množice ljudi. Pravi vzrok nezgode še vedno ni pojasnjen, zastopniki ravnateljstva železnice so že začeli s preiskavo, več o njej pa bo znano v prihodnje. Ocenili pa so že škodo, katero cenijo na najmanj 140.000 kron.

## Usodne besede "smrkavec"

**Bohinjska Bistrica, 11. oktober 1903** - V Bohinjski Bistrici so se te dni domači fantje v gostilni Antonu Zadniku kot po navadi, po končanem delu nekoliko napili. V gostilno je medtem stopil neki železniški delavec Biondič in se začel prepriprati z domačini. Ker ga je eden izmed fantov užalil in ga imenoval presneti smrkavec, je tuje potegnil iz žepa nož in začel divje udrihati z njim okoli sebe. Enega domačina je z nožem tako zadel, da je bil v nekaj minutah mrtev, druge tri pa je smrtno nevarno ranil in potem zbežal v bližnji gozd. Orožniki so ga kmalu ujeli in izročili sodišču. V Bohinjski Bistrici bi bilo, sedaj ko tam živi polno delavcev iz vseh vetrov, nujno potrebno uesti stalno nočno stražo, da bi se varnostne razmere vsaj malo izboljšale.

## Drobiz z Gorenjskega

V Škofji Loki se je v torek vršila koladvacija nove ceste v Podgori, istega dne je bila cesta tudi izročena javnemu prometu. - Izvedelo se je, da bo gradnja škofovih zavodov v Št. Vidu zaključena naslednje leto. - V Bohinjski Bistrici se pripravljajo na ustanovitev katoliškega izobraževalnega društva, svoja vrata naj bi odprli v kratkem. - V Kranju se prodaja hotel Sangrad, vsi zaинтересirani kupci naj bi se oglasijo pri lastniku g. dr. Edvardu Globočniku, zdravniku v Kranju. - V potoku, ki teče skozi gozd pri Mošnjah, je utonil Jakob Bevec iz Kamne Gorice. Najbrž se je onesvestil, padel vodo in utonil v plitvi vodi, kjer ga je mrtvega našla njegova žena. - V Stobu pri Domžalah je povrgla svinja, posestniku Francu Jermanu, kar dvajset mladih prasičkov. - V cerkljanskem lovišču za Strmolskem gradom je lovčem dobro znani Jekovec ustrelil 5 kilogramov težkega divjega mačka.

Svet pred sto leti

## Čudno društvo s čudnimi pravili

**Wallenfels** - V malem nemškem mestu Wallenfelsu so ustanovili društvo brezposelnih, ali bolje rečeno društvo delomrznežev. Namaen tega društva je združevati vse, ki sovražijo kakršnokoli delo. V pravilih, ki so bili oblastveno potrjeni, celo piše, da mora vsak član ob pondeljkih napraviti "ta plavega", naslednji dan pa se za člane tako ali tako šteje med dela proste praznike. Verjetno je večina članov res brezposelna, saj jih nič neče več zaposlovi. Zanimivo pa je, da v društvo sprejemajo samo neoženjene moške.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (oktober 1903)

**AcLOVŠE** Vsestranski terenec

Jarčka cesta 11  
1230 DOMŽALE  
01/ 729-9000  
Jezerška cesta 121  
4000 KRAJN  
01/ 729-9000

NOVI RAV4

# Mercator Center Kranj

Novo v naši restavraciji!

## Dragi otroci!

Mercatorjev nagajivček Lumpi vas vabi, da svoj rojstni dan praznujete v naši restavraciji.



Pripeljite še svoje prijatelje in zabava se lahko začne!



Za informacije pokličite na tel.: 04/ 20 19 926 ali se oglašite na informacijah v Mercator Centru Kranj.

Vljudno vabljeni!

## ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

## Analne vrečke

Velikokrat imajo veterinarji opravka z živalmi, ki imajo težave z analnimi vrečkami. Ponavadi so to psi, pri mačkah pa je to redek pojav.

Dr. vet. med. Iris Selan Goli z veterinarske klinike v Ljubljani nam je povedala, da ima vsaka žival dve analni vrečki, ki se nahajata na področju zadnjih odprtine. Fiziološko ta organ nima nobene posebne funkcije, te žleze pa so pri divjih živalih poznane tudi kot smradne žleze, ki jih s pridom uporabljajo predvsem dihurji. Ko se žival počuti ogrožena, jih izprazni in tako zamoti sovražnika. Ker našim hišnim ljubljenčkom teh žlez za obrambo ni potrebno uporabljati, veliko lastnikov psov sploh ne ve, da obstajajo. Vsaj dokler ne pride do težav. Analni vrečki se v glavnem praznita sami, ko gre kuža na blato. V primeru, da kuža več dni ne gre na blato, pa se lahko vrečki napolnita in začneta povzročati težave, npr. vnetje ali absces. To se lahko zgodi vsem kužkom ne glede na starost ali pasmo. Rahlo pogosteje pa so te težave pri psih malih in pritlikavih pasem.



Kdaj gre za težave z analnimi vrečkami? Kuža se grize okrog repa, veliko se liže, praska, drsa po zadnjici, drži povešen rep, nenehno pogleduje proti repu, se vrti, če gre za hujše vnetje, pa se v iztrebkih lahko pojavit tudi kri in gnoj. Analni vrečki sta povešeni in jih je mogoče otipati. V tem primeru je potrebno obiskati veterinarja, da bo vrečki izpraznil, čistil in predpisal ustrezno terapijo z antibiotiki. Če se te težave pojavljajo zelo pogosto, je dobro, da se vrečke kirurško odstranijo. Bodite torej pozorni na vedenje vašega psa, saj lahko na ta način odkrijete težave že zgodaj. Tako mu bo veterinar lahko pomagal hitreje in bolj učinkovito.

# Rojstni dan z načrti za nove uspehe

Minulo sredo je Olimpijski komite Slovenije proslavil dvanajsti rojstni dan, ob praznovanju pa so se predstavili olimpijski kandidati za nastop na olimpijskih igrah v Atenah.

**Ljubljana, Kranj** - Natanko 301 dan je še do 13. avgusta 2004, ko se bodo v Atenah začele igre XXVIII. olimpiade. Tako je bila ena od osrednjih točk praznovanja 12. rojstnega dneva našega nacionalnega olimpijskega komiteja prav udeležba slovenskih športnikov na bližnjih olimpijskih igrah v Atenah.

Te dni je namreč na naslov Olimpijskega komiteja Slovenije prišlo uradno vabilo Mednarodnega olimpijskega komiteja našim športnikom, kot je ob pričlosti slovesnosti v modrem salonu hotela Union v Ljubljani poudaril predsednik OKS mag. Janez Kocijančič, pa naše športnike tudi tokrat v Atenah čaka težko delo, saj bodo morali potrditi visok ugled našega športa. Ne nazadnje so si naši športniki leta 2000 v Sydneyju priborili kar dve zlati kolajni: strelec Rajmond Debevec ter veslač Iztok Čop in Luka Špik.

Kot vse kaže, bodo vsi ti trije športniki nastopili tudi v Atenah, saj so na listi prvih osem-

intridesetih kandidatov, ki so že izpolnili olimpijske norme. Poleg Izoka Čopa in Luka Špika naj bi naše veslanje v Atenah zastopali še Matej Prelog, Rok Kolander, Miha Pirih, Gregor Sračnjek, Tomaž Pirih, Andrej Hrabar in Matija Pavšič. Zelo močna bo v Atenah tudi plavalna reprezentanca, norme za nastop na olimpijskih igrah pa so si že priborili Blaž Medvešek, Peter Mankoč, Emil Tahičev, Marko Milenkovič, Bojan Zdešar, Jernej Godec, Anja Klinar, Alenka Kejžar in Anja Čarman. Zaenkrat najštevilnejša je ekipa atletov, ki jo sestavljajo Marlene Ottey, Maja Nose, Jolanda Čeplak, Brigit Langerholc, Helena Javornik, Matic Osovnikar, Roman Kejžar, Boštjan Buč, Rožle Prezelj, Primož Kozmus in Miran Vodovnik. Med kakša je olimpijsko normo zaenkrat izpolnila le Nada Mali. "V OKS ves čas spremjam rezultate naših športnikov in veseli bomo, če bo število tistih, ki bodo izpolnili norme, čim



Plavalka Anja Klinar je bila med najmlajšimi, ki so podpisali olimpijsko pogodbo.

večje. Časa za to imajo večina še dovolj, zadnje odločitve o nastopajočih v Atenah pa bomo sprejeli še junija ali celo julija naslednje leto," je v nagovoru vsem prisotnim športnikom, ki so v sredo podpisali pogodbe o pravicah in dolžnostih med njimi, nacionalnimi panožnimi

zvezami in OKS, poudaril vodja slovenske olimpijske odprave v Atenah Marko Ilešič.

Na slovesnosti so nato podelili tudi priznanje MOK za odličnost v športu, ob 140-letnici ustanovitve pa jo je dobilo Sportno društvo Narodni dom iz Ljubljane. Vilma Stanovnik

## KEGLJANJE

### Iskraemeco na Češkem, Triglavanke v Bosni

**Kranj** - Prejšnji teden so kegljači in kegljačice v državnih ligah odigrali 5. krog. V 1. ligi za ženske je bila ekipa Triglava s 3:5 slabša od Rudarja, ekipa Ljubelja pa je s 6:2 izgubila proti Adriji. Na lestvici vodijo kegljačice Miroteksa, naslednji krog pa bo na sporedu 25. oktobra, saj ta teden tako najboljše ženske kot najboljše moške ekipe nastopajo na svetovnem oziroma evropskem pokalu. Tako kegljačice Miroteksa kot kegljači kranjskega Iskraemeca igrajo v Prerovu blizu Brna na Češkem, kegljačice Triglava in kegljači Rudarja pa v pokalu NBC v Sarajevu. Ekipi Bresta in Konstruktorja nastopata na Hrvaškem. V 5. krogu v 1.A moški ligi pa so igralci Iskraemeca premagali Rudar s 5:3, ekipa Silika je bila s 7:1 slabša od Elektrarne Dravograd, ekipa Ljubelja pa prav tako s 7:1 od Litije 2001. Na lestvici vodi Konstruktur.

V 1.B ligi je ekipa Simona Jenka s 6:2 izgubila s Kočevjem, ekipa Hidra pa je z 8:0 premagala Calcit. Na lestvici vodi Kočevje. V 2. ligi zahod je ekipa Triglava s 5:3 premagala Lokomotivo, Termo Polet je z 1:7 izgubil z Brestom, ekipa Come pa z 1:7 z Jesenicami. Na lestvici vodijo Jesenice. Rezultati v 3. ligi - zahod: Bela krajina - Železniki 5:3, Domžale - Kranjska Gora 5:3, Izola - Jesenice 2:6, Ljubljelj 2 Proteus 2:6. Na lestvici vodi ekipa Izole z 8 točkami.

V 2. krogu gorenjske kegljaške lige je ekipa Ljubelja 3 izgubila z ekipo Foto Bobnar Adergas z 2:6, ekipa Termo Poleta 2 pa je premagala Jesenice 3 z 6:2. Prosta je bila ekipa Železnikov 2. Jutri ob 16. uri bo v Kranju ekipa Foto Bobnar Adergas gostila Termo Polet 2, v Škofji Loki pa se bosta ob 19. uri pomerili ekipi Železnikov 2 in Ljubelja 3. Ekipa Jesenice 3 je prosta. V.S.

## HOKEJ

### Jeseničani danes s Triglavom

**Kranj** - Ta konec tedna ni na sporedu tekem v MHL, so pa v tork srečanje za točke mednarodne lige in državnega prvenstva odigrali hokejisti Slavije M Optime in ZM Olimpije. Državni prvaki so bili boljši in z dvema goloma Ildarja Rahmatuljina, ter po enem Jurija Goliciča in Anžeta Emeršiča slavili z 1:4 (1:1, 0:3, 0:0). Za Založane je zadel Matjaž Mahkovic. Ekipa ZM Olimpije bo od danes do nedelje nastopala na četrtnfinalu celinskega pokala IIHF na Madžarskem.

Na Jesenicah pa se bo danes, z začetkom ob 18. uri, nadaljevalo državno prvenstvo. V Podmežkali se bosta pomerili ekipi Triglava in Acroni Jesenic. Triglavani so v sredo na tekmi z domaćim moštvom Hit Casino zmagali z 2:4 (0:4, 2:0, 0:0). V sredo je bila tudi tekma med ekipama Marc Interieri Tivoli in Mariborom, zmagali pa so Štajerci z rezultatom 0:3 (0:0, 0:2, 0:1). V.S.

**KOŠARKA LOKA KAVA - TCG : RADOVLJICA**  
SOBOTA, 18. 10. 2003, ob 17.30 uri  
SPORTNA DVORANA PODEN

## Kros občinskih reprezentanc v Železnikih

**Železniki** - Tradicionalne prireditve se bo udeležilo 24 občinskih reprezentanc, dober rezultat pa načrtujejo tudi domačini, ki so prvič gostitelji tako velikega atletskega tekmovanja.

Atletsko društvo Železniki, ki je letos prevzelo 38. kros občinskih reprezentanc (bolj poznan pod prejšnjim nazivom Kros Dela), sicer ni društvo z dolgo tradicijo, saj je bilo ustanovljeno maja leta 1998, vendar pa so v teh letih poskrbeli, da je kraljica športov postala med domačini priljubljena, zlasti pa je priljubljena med mladimi.

Tako so tekmovalci iz Železnikov v zadnjih štirih letih na državnih prvenstvih in atletskem pokalu Slovenije osvojili pet prvih mest, sedem drugih in enajst tretjih mest. V mladinskem in pionirskem reprezentanco vsako leto prispevajo po dva člana. Seveda so ponosni tudi na uspehe na krosih državnih reprezentanc, saj so v zadnjih petih letih dosegli eno prvo mesto (leta 2000), dve drugi mesti in dve tretji mesti.

"Uspehi na tekma so nam bili dodatna spodbuda, da tudi sami doma pripravimo tekmovanja. Tako smo uspešno organizirali tri državna prvenstva v krosu za pionirske in mladinske kategorije, vsako leto pa organiziramo več rekreativnih prireditve, med katerimi je najbolj poznan gorski tek na Ratitovec. Letos pa je naše društvo z veseljem sprejelo tudi organizacijo tako množične

prireditve, kot je kros občinskih reprezentanc, ki nam ga je dodelila Atletska zveza Slovenije. Do včeraj smo dobili prijave 24 ekip, kar pomeni, da bo jutri pri nas v Železnikih nastopilo okoli 650 tekmovalcev in tekmovalk. Med njimi bodo tudi nekateri bolj znani slovenski atleti, seveda pa si želimo tudi uspeha domačih ekipe," je pred tekmovanjem povedal predsednik Atletskega društva Železniki Brane Cencic.

Jutrišnji kros občinskih reprezentanc v Železnikih se bo začel s slavnostnim odprtjem tekmovanja ob 10.50 uri, ob 11. uri pa bodo že štartali mlajši pionirji. Sledili bodo štartni mlajši pionirji, starejših pionirjev in pionir in mlajših mladink, vsi pa bodo tekli en krog, oziroma 1000 metrov. Ob 12. 30 uri bodo začeli s tekom mlajši mladinci, ki bodo tekli dva kroga, prav tako bodo dva kroga tekle starejše mladinke, po tri kroge pa bodo moralci odteči starejši mladinci in članice. Zadnji bodo ob 13.35 štartali člani, ki bodo tekli pet krovov. Razglasitev skupnega zmagovalca 38. krosa občinskih reprezentanc bo predvidoma okoli 14.30 ure.

Vilma Stanovnik

## Vabilo, prireditve

**Memorial Janeza Jegliča** - Planinsko društvo Domžale bo jutri, v soboto, pripravilo 6. memorial Janeza Jegliča - Johana. Tekmovanje v hitrostnem plezalskem maratonu se bo začelo ob 12. uri v plezališču Črni Kal. Po tekmovanju bo predavanje Marka Prezla.

**Šahovski pentalon v Kranju** - Na stadionu Stanka Mlakarja bo to nedeljo, 19. oktobra, potekal 7. šahovski pentalon. Tekmovanje bo v teku na 4000 metrov, teku na 100 metrov, suvanju krogle, skoku v daljino in šahovskem turnirju na 10 minut po igralcu. Šahovsko tekmovanje bo potekalo v prostorih kluba na cesti Staneta Žagarja. Prijave sprejemajo do 8.45 ure. Dodatne informacije po telefonu 031 320 547.

**Občni zbor Hokejskega kluba Jesenice** - Upravni odbor HK Jesenice sklicuje redni občni zbor, ki bo v sredo, 29. oktobra, z začetkom ob 18. uri v veliki sejni sobi podjetja Meting.

**Zimska liga Protex v malem nogometu** - Od 26. oktobra do 15. marca 2004 bo predvidoma ob sobotah in nedeljah potekala zimska liga v malem nogometu. Za vse kategorije, od najmlajših do veteranov. Prijave do torka, 21. oktobra, sprejemajo na naslov Protex, Mlakarjeva 72, 4208 Šenčur, dodatne informacije pa dobite po telefonu 25 19 200 ali 041 945 399 ali 041 676 064.

**Odbojkarski spored** - Odbojkari Calcita gostujejo pri Krki, igralci Lip Bleda pa bodo v dvorani SGŠ v Radovljici jutri ob 19. uri gostili ekipo Salonita. V 2. DOL bo ekipa Termo Lubnika igrala v Šempetu. Astec Triglav bo ob 18. uri gostil Logatec, pri dekleih pa vse tri gorenjske ekipe gostujejo. V 3. DOL pri moških igra doma le ekipa Iskra Mehanizmi Kropa, ki se bo v OŠ Lipnica ob 18. uri pomerila s Salonitem Anhovo II.

**Nogometni spored** - V 1.SNL bo ekipa Domžal v nedeljo ob 15. uri gostila moštvo Kumha Drave. V 2. SNL bo ekipa Supernove Triglava gostovala pri Svobodi. Pri v 3.SNL - center so: Kamnik- Avtodebvec Dob, Kalcer - Radomlje - Bled Slaščičarna Šmon, Velesovo - Slovan, Alpina Žiri - Jesenice, Radio Krka - Factor (vse jutri ob 15.30 uri), Šenčur Protect GL - Jezero Medvode (danes ob 19. uri), Britof - Zarica Rondo Nautilus (nedelja ob 15.30 uri). Pari v 1. in 2. gorenjski ligi: Ločan - Preddvor, Visoko - Naklo, Bitnje - Bohinj, Lesce - Hrastje, Železniki - Polet, Trboje - Kondor, Kranjska Gora - Podbrezje, Sava - Podgorje.

**Rokometni spored** - Nekaj tekem 4. kroga v ligi Siol je bilo odigranih že med tednom, ekipa Terma Škofja Loka pa se bo z Inles Rikom pomerila jutri, v soboto. Tekma v dvorani na Podnu se bo začela ob 20. uri. V 1.A ligi za ženske bo ekipa Loka kave Jelovice jutri gostovala pri Mercator Tenzerju. V 1.B ligi za moške bo ekipa Chia Kranj jutri ob 16. uri gostila moštvo Dol Tik Hrastnika. V 1.B ligi za ženske pa bo ekipa Planine Kranj v nedeljo gostovala pri Zagorju. V II. državni ligi za moške bo ekipa Alpresa iz Železnikov jutri ob 19. uri gostila Izolo, ekipa Radovljice bo gostovala pri Radečah, ekipa Cerkelj pa pri Atomu Krško. V II. državni ligi za moške je ekipa Jezerskega izstopila iz tekmovanja, ekipa Dupelj pa bo jutri gostovala pri Krimu.

**Košarkarski spored** - V 1.A SKL za moške bo ekipa Triglava jutri ob 20.15 uri v dvorani na Planini gostila moštvo Hopsov. Ekipa Heliosa se bo ob 19. uri v dvorani komunalnega centra v Domžalah pomerila z ekipo Kraškega Zidarja. V 1.B ligi bo na sporedu gorenjski derbi, saj bo ekipa Loka kave jutri ob 17.30 uri v dvorani na Podnu gostila ekipo Radovljice. V II. SKL bo ekipa Gorenje vasi jutri ob 19. uri v dvorani OŠ Ivana Tavčarja gostila ekipo Kolpe, ekipa Jesenic pa se bo v dvorani OŠ Prežihov Voranc ob 20. uri pomerila z ekipo Grosuplja. Ekipa Šenčurja pa bo gostovala pri Tolminu. V 1.SKL za ženske bo ekipa Jesenic jutri ob 17. uri gostila ekipo Iliri, ekipa Odeje pa bo gostovala v Sežani.

V.S.

**RTC KRAVEC, d.d.**  
Grad 76  
SI - 4207 CERKLJE na Gorenjskem  
tel. + 386 (0)4 25-25-930,  
fax + 386 (0)4 25-25-931  
<http://www rtc-krawec.si>

**KRAVEC**

**RTC KRAVEC, d.d., SPREJME V ZIMSKI SEZONI 2003/2004 NA DELO VEČ DELAVCEV-K IN SICER:**

**1. ZASNEŽEVALEC: 5 delavcev**  
Pogoji: IV. ali V. stopnja izobrazbe strojne ali gradbene smeri, vozniški izpit B kategorije, 2 leti delovnih izkušenj, znanje smučanja.

**2. VZDRŽEVALEC SMUČIŠČ - VOZNIK TEPTALCA: 6 delavcev**  
Pogoji: poklicna šola za voznike ali mehanike, izpit za težko gradbeno mehanizacijo, najmanj 1 leto izkušenj pri upravljanju teptalnih strojev, znanje smučanja.

**3. STROJNIK-ŽIČNIČAR /KA: 19 delavcev**  
Pogoji: IV. ali V. stopnja izobrazbe strojne, elektro ali sorodne smeri, izpit za vzdrževanje in upravljanje z žičniškimi napravami, 3 leta delovnih izkušenj, znanje smučanja.

**4. PRODAJALEC-/KA VOZOVNIC: 5 delavcev**  
Pogoji: ekonomsko srednja ali trgovska šola, poznavanje blagajniškega poslovanja in poslovanja z vrednostnimi papirji, delo z računalnikom, pasivno znanje enega svetovnega jezika, 2 leta delovnih izkušenj.

**5. REDAR-/KA NA SMUČIŠČU: 9 delavcev**  
Pogoji: osnovnošolska izobrazba, poznavanje predpisov o redu na smučiščih ter prometnih predpisov, opravljen preizkus znanja za reditelja, znanje smučanja in lastna smučarska oprema, 1 leto delovnih izkušenj.

**6. REDAR-/KA NA PARKIRIŠČU: 6 delavcev**  
Pogoji: osnovnošolska izobrazba, poznavanje predpisov o redu na smučiščih ter prometnih predpisov, opravljen preizkus znanja za reditelja, znanje smučanja in lastna smučarska oprema, 1 leto delovnih izkušenj.

**7. KONTROLOR VOZOVNIC - REDAR: 2 delavca**  
Pogoji: najmanj poklicna izobrazba, poznavanje predpisov o redu na smučiščih, opravljen preizkus znanja za reditelja, začeljeno znanje svetovnega jezika, 1 leto delovnih izkušenj.

**8. ADMINISTRATOR-INFORMATOR-/KA: 1 delavec**  
Pogoji: ekonomsko srednja ali administrativna šola, delo z računalnikom, pasivno znanje enega svetovnega jezika, 1 leto delovnih izkušenj.

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas zimske sezone 2003/2004.

K sodelovanju vabilo pravne osebe ali samostojne podjetnike, ki imajo v zimskem času prosti delavcev in jih za čas zimske sezone lahko prerazporedijo na delo v našo družbo

Domnevni mučiteljev mačkov na sodišče ni bilo

# Zboleli zaradi novinarjev

Obtožence so njihovi zagovorniki opravičili z zdravniškimi potrdili, ki nakazujejo nezmožnost sodelovanja na sojenju zaradi psihičnih motenj, povzročenih s pritiskom javnosti. 3. novembra brez prisotnosti novinarjev.

Kranj - Čeprav je za kaznivo dejanje, za katero so zaradi domnevno surovega ravnanja in povzročanja trpljenja vsaj štiri desetim mačkom obtoženi nekdanji kranjski gimnaziji Robi Kališnik, Blaž Erjavšek in Gašper Sajovic, zagrožena malenkostna kazenska (denarna kazenska ali kazenska do treh mesecev zapora), je početje vse od konca marca 2000, ko je prišlo na dan, deležno velikega zanimanja javnosti. Njihovi zagovorniki Janez Hočvar, Damijan Pavlin in Darja Roblek pa tudi okrajna sodnica Mateja Lužovec, ki je vodila prvo sojenje in ga junija lani sklenila z oprostilko, so govorili o obsodbi brez sodbe in celo javnem linču.

Višje sodišče v Ljubljani je po pritožbi tožilke Nadje Gasser lansko kranjsko sodbo razveljavilo in 22. septembra naj bi se pred okrajno sodnico Ivanko Demšar Potočnik začelo ponovo sojenje. Sodnica je vztrajala pri navzočnosti trojice obtoženih mladeničev, določila nov datum 15. oktober in izdala sklep o prisilni privedbi.

Vendar tudi v sredo zjutraj na kranjsko sodišče Robija Kališnika, Blaža Erjavška in Gašperja Sajovica ni bilo. Njihovi zagovorniki so jih opravičili z zdravniškimi potrdili - odvetnik Janez Hočvar je predlagal tudi postavitev sodnega izvedenca psihiatra, ki pa po mnenju sodnice niso zadosten razlog za to, da obtoženci ne bi mogli sodelovati na glavnem obravnavi. Prisilna privedba na sodišče ni uspela, saj kranjski in tržiški policisti obtoženih niso dobili doma oziroma jim nihče ni odprl vrat, ko so pozvani.

Ker je očiten razlog psihičnih motenj obtožencev prisotnost javnosti na glavnem obravnavi, je okrožna državna tožilka Nadja Gasser v izogib morebitnemu zavlačevanju postopka, ki bi aprila prihodnje leto zastaral, predlagala, da se javnost med prisotnostjo obtoženih izključi iz sodne dvorane. S tem so se strinjali vsi trije zagovorniki pa tudi sodnica Ivanka Demšar Potočnik, ki je za naslednji obravnavni dan določila 3. november. Sklepa o prisilni privedbi ni preklicala, zavrnila pa je tudi predlog za postavitev izvedenca psihiatra.

Helena Jelovčan



Tudi v sredo obtožencev na sodišču ni bilo, prišli so le njihovi zagovorniki. - Foto: Tina Dokl

## Grožnje sosedom

Sosedom grozi, včasih jih tepe, če je opita, je hudo, če zmanjka alkohola, je še huje, vedo povedati stanovalci ene od večstanovanjskih hiš na Jesenicah, ki jim je po več letih sosedinega terorja dovolj in iščejo kakršno koli rešitev.

Jesenice - Čeprav je skupini stanovalcev prekipelo do te mere, da so pripravljeni javno nastopiti z imeni in priimki, smo se odločili, da jih ne bomo navedli. Pomembna je zgoda kot primer že kar pregovorne slovenske tolerance do ljudi, ki leta segajo po alkoholu in postajajo vedenjsko vse bolj moteči, najpogosteje za družino, v našem primeru pa za sosesko. "Pije že dolgo, ampak zadnjih šest let postaja vedno hujše," je rekla ena od sosed, starejši sosed pa, ki je že občutil njen trdo roko, da se boji predvsem požara kot posledice njene nepredvidljivosti.

"Jaz bom kar gladovno stavkala, če se nekaj ne uredi," je občutek nemoči in prepirčanje, da zakoni bolj ščitijo kršitelje bivanja v stanovanjski skupnosti kot oškodovane, izrazila druga od 18 imenitnih oziroma imetnikov stanovanjske pravice v tej hiši.

Močna izjava, ki pa odraža predvsem premajhno obveščenost, kaj je možno v primerih ponavljajočega se kaljenja miru ali drugih izgredov ukreniti proti motečemu sosedu.

du. Kadar so se čutili preveč ogrožene, so doslej najprej poklicali policijo. Na Policijski postaji Jesenice potrujejo, da so se na njihove klice večkrat odzvali tudi letos, konkretnejših podatkov pa ne dajejo.

Problematična sosedstva v srednjih letih, ki jo je (po vsej verjetnosti) zasvojenost z alkoholom na nekaj dni pripeljala tudi že v psihiatrično bolnišnico, dejstva, da potrebuje pomoč, ne priznava. Zato so tudi nemočni na jeseniškem centru za socialno delo, saj, kot potrjuje direktor Božidar Pogačar, v takih primerih lahko svetujejo, ne morejo pa nikogar prisiliti niti v zdravljenje niti v kakšen drug ukrep. V primerih, ko gre za bolezni in oseba ogroža sebe in druge, bi hospitalizacijo proti volji lahko odredil lečični zdravnik, kar pa se zgodi izredno redko, največkrat ko gre za duševno stisko.

Tudi v podjetju Meting, ki je upravljavec zgradbe, primer poznajo in bodo po besedah Saša Permuša v kratkem sklicali sestanke s stanovalci ter jim razložili možnost rešitve problema po pravni poti. Stavnoprav-

ni zakonik, ki je v veljavo stopil z novim letom, je prinesel pomembno novost, ki jo upošteva tudi stanovanjski zakon, ki velja od oktobra. V 123. členu Stavnopravnega zakonika za primere, ko etažni lastnik ali drug uporabnik posameznega dela v etažni lastnosti grobo krši pravila sosedskega sožitja (npr. kaljenje miru) ali, denimo, ne plačuje stroškov vzdrževanja skupnih delov ali ne vzdržuje svojega osebnega dela in podobno, po opominu daje možnost izključitvene tožbe. To pomeni, da lahko etažni lastniki, če sosed kljub opominu ne preneha šikanirati okolice, vložijo tožbo za prodajo njegovega dela v etažni lastnosti.

Mendi Kokot

### Mopedov ni več v garaži

Kranj - Nekdo je v noči na 13. oktober vlomil v garažo v Šorljevem naselju in iz nje odpeljal neregistrirana mopedna. Gre za tomosova automatic in APN 6. Tat je lastnika olajšal za približno 300.000 tolarjev.

H.J.

#### OSMRTNICA

Našemu dijaku

## ADNANU KRUPIĆU

v slovo

*Tišine bi rad.*

*Veliko tišine neba pod jesen.  
Da čujem zreli molk utrujenih bilk  
in omagajoča srca molčecih dreves  
in spokojno lesketanje voda,  
ki se jih nikamor več ne mudi.*  
(Ivan Minatti)

Kolektiv in dijaki Ekonomike šole Kranj

### Jubilej visoke policijsko-varnostne šole

Ljubljana - V torek, 14. oktobra, se je visoka policijsko-varnostna šola preoblikovala v fakulteto za policijsko-varnostne vede v sklopu mariborske univerze. Ob tej priložnosti so v šoli izdali publikacijo s prikazom razvoja izobraževanja s področja varstvoslovja oziroma razvoja šole. Danes, 17. oktobra, pa šola praznuje še 30-letni jubilej. Praznovanje se bo začelo ob 10.30 z odprtjem razstave 30 let delovanja šole ter razstave portretov dosedanjih dekanov, nadaljevalo ob 11. uri s slavnostno akademijo in opoldne s sprejemom dekana prof. dr. Milana Pagona z udeleženci slavnostne akademije, zvečer ob 19. uri pa bo v Cankarjevem domu še koncert Policijskega orkestra s solistoma Alenko Godec in Matjažem Mrakom. H.J.

#### NESREČE

### Mlađoletni voznik in sopotnik hudo ranjen

Jesenice - 17-letni U.V. z Jesenice je v torek, 14. oktobra, okrog 21.35 z osebnim avtom Peugeot 206 vozil po prehitevalnem pasu avtomobilске ceste od Hrušice proti Lipcam. Pri viaduktu Podmežakla je zaradi neprilagojene hitrosti in neizkušenosti izgubil oblast nad vozilom. Zapeljal je levo in trčil v betonsko ograjo. Avto je dvignilo v zrak in je po sedmih metrih padel nazaj na prehitevalni pas, nato pa krenil desno prek ceste in silovito trčil v betonski propust. Voznik in njegov 18-letni sopotnik R.W. z Jesenice sta se v tesreči hudo ranila, sopotnika so morali iz avta rešiti jeseniški poklicni gasilci. Reševalci so oba fanta odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### Motoristki izsilil prednost

Spodnja Besnica - 40-letni B.G. iz Kranja je v sredo, 15. oktobra, ob 16.20 z osebnim avtom peljal po ulici Trata v Spodnji Besnici. Pred križiščem s prednostno lokalno cesto Kranj - Zgornja Besnica je počkal, zaradi slabe preglednosti oziroma kar 2.30 metra visoke žive meje pa je nato zapeljal v križišče in zaprl pot 26-letni J.B. iz Komende na 600-kubičnem kawasakiju. Čeprav se je motoristka umikala in zavirala, jo je B. G. z avtom zadel v desno stran. Padla je in se huje ranila. Reševalci so jo odpeljali v Klinični center, policisti pa bodo voznika kazensko ovadili. Kakšna usoda čaka živo mejo, ne poročajo.

### Betonske plošče s tovornjaka

Jepreca - V sredo, 15. oktobra, okrog dveh popoldne je pri počivališču Jepreca na regionalni cesti Kranj - Ljubljana s tovornega vozila rumeno oranžne barve, nepravilno naloženega z betonskimi ploščami, padal tovor in poškodoval več vozil. Policisti vabijo voznika, da se oglaši na postaji prometne policije v Kranju ali poklici 113, morebitne priče pa, da pokličejo 113 ali 268 14 28.

### S ceste v nasip jarka

Šenčur - 25-letni R.P. iz Rovi v Selški dolini je v sredo ob 20.40 z osebnim avtom peljal iz Šenčurja proti krožnemu križišču z glavno cesto Kranj-Brnik. V preglednem levem ovinku je zaradi neprilagojene hitrosti začel močno zavirati, izgubil oblast nad vozilom in zapeljal desno s ceste v jarek, kjer je celno trčil v nasip. V nesreči se je huje ranil 25-letni sopotnik J.O. iz Žirovškega Vrha.

### Umrl zaradi trka ali odpovedi srca?

Rovte - Škofjeloški policisti so v sredo ob 20.30 obravnavali prometno nesrečo na makadamski cesti med Rovtami in Starim vrhom, v kateri je umrl 86-letni voznik fiata 126 P J.D., doma iz Zgornje Lušč. J.P. je v desnem ovinku iz nepojasnjene razloga zapeljal levo s ceste in trčil v drevo. Na kraju ga je pregledala tudi dežurna zdravnica, ki natančnega vzroka smrti ni mogla ugotoviti (domnevno mu je med vožnjo odpovedalo srce), zato je odredila sanitarno obdukcijo.

#### KRIMINAL

### Počitek v tuji hiši ni bil dovolj

Radovljica - Policisti bodo dopolnili kazensko ovadbo proti 18-letnemu J.R. iz Radovljice. Sumijo ga namreč, da je 22. septembra letos vlomil v počitniško hišo Na Mlaki. S prijateljem naj bi v njej prenočevala in počivala, za nameček pa naj bi J.R. iz hiše odnesel še za približno 300.000 tolarjev stvari; predvsem slike ter servise za kavo in čaj.

#### OSMRTNICA

V 70. letu nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, brat in dedek

## JANKO BERNIK

upokojenec LTH



Od njega se bomo poslovili jutri, v soboto, 18. oktobra 2003, ob 16. ure na pokopališču v Lipci pri Škofji Loki. Žara bo na dan pogreba od 8. ure v mrliški vežici v Lipci.

Žaluoči: žena Tilka, sinova Jani in Milan z družinama, sestri Marinka in Jožica ter drugo sorodstvo

# Priložnost dela tatu

Dr. Anton Dvoršek, docent za kriminalistiko na Visoki policijsko-varnostni šoli v Ljubljani

*Zdi se, da se je ves potencial kritične javnosti zgrnil nad slovensko policijo. Očita se ji največji greh demokratičnega upravljanja z državo - odvisnost stroke od politike. Kot nekdanji direktor kriminalistične policije pozname sistem v praksi, kot profesor na policijski "akademiji" pa tudi v teoriji. So kritike upravičene?*

"Stvari bi bilo treba analizirati od primera do primera. Gotovo pa je nekaj na tem, da je bila, recimo, aretacija koprskega župana Borisa Popoviča pospremljena s preveč medijskega pomačja. Še zlasti v primerjavi z drugimi primeri, v katerih se je policija manj javno izpostavila. V tem pogledu je kritika upravičena. Ne zato, ker se policija ukvarja s Popovičem. Prepričan sem, da imajo dovolj dokazov za utemeljen sum storitev kaznivih dejanj. Ne morda za vse, česar je koprski župan osumljen, del tega pa zagotovo stoji. Ni pa modro, da so naredili okrog tega tolikšen cirkus. Enako velja za primer Petek, ko sta se po aretaciji osumljenih napadalcev na novinarja Mira Petka na tiskovni konferenci v Mariboru pojavila sam direktor policije Marko Pogorevc in generalna državna tožilka Zdenka Cerar. Očitno so se že zeleli zaslužni s tem v javnosti promovirati. Ker pa naročniki napada še niso znani, bi bilo po mojem pampetnejše, če bi bila Pogorevc in Cerarjeva bolj zadržana. S tem bi si pred morebitnimi napadi zavarovala hrbet. Ne rečem, če bi bili znani tudi naročniki, bi bilo njuno ravnanje upravičeno in smiselno. Sicer pa sumim, da nimata policija in tožilstvo za nadaljnji potek preiskave pri prima Petek jasne strategije. Kot kaže, so pričakovali, da bodo napadci izdali naročnike. Vsaj za zdaj ne kaže, da se pričakanja uresničujejo."

*Stoji ali ne stoji za tema dve ma primeroma politika? Ne-nazadnje je bila v primeru Petek ustavljena celo parlamentarna preiskovalna komisija, ki ugotavlja morebitno vpletostenost politike. Če vas prav razumem, vi v nobenem od omenjenih primerov ne vidite političnega ozadja.*

"Prepričan sem, da ni v nobenem od teh primerov političnega ozadja. Dopuščam sicer možnost, da so se v primorskem

primeru nekoliko bolj potrudili. Pač zato, ker je Združena lista na tem koncu precej močna in novega župana ni sprejela z navdušenjem. Kaj več kot to, pa ne. Če ne bi imela policija dovolj podatkov za priprte župana, ne nazadnje ga ne pripreme policija ampak pravosodje, ga v priporu zagotovo ne bi zadržali."

## Tradicionalno slab odnos

*Kako pa je po vašem mnenju s primerom trboveljskega župana Bogdana Baroviča? Prvak Slovenske nacionalne stranke Zmago Jelinčič zahteva celo odstop notranjega ministra dr. Rada Bohinjca.*

"Jasno je, da bo poskusil Jelinčič primer speljati na svoj mlin in iz njega kovati političen dobiček. Sicer pa tudi v tem primeru ne vidim drugega političnega ozadja. Vsekakor je treba resnicno iskati na obeh straneh. Je pa res, da sta po mojem obe strani naredili napako. Policia bi lahko pomislila, s kom ima opravka in nekoliko bolj preudarno ravnala. Bolj subtilno. In pazila, da ne pride do konflikta, v katerem lahko tudi ob pravilni uporabi pooblastil pride do poškodb vpletene. Niti poslancu ne bi bilo treba jemati pravice v svoje roke, čeprav ob napadu na sina razumem njegovo prizadetost. Rekel bi, da slika tu ni tako črna bela, kot skušata obe strani prikazati."

*Cirkus, ki so ga organi pregona zagnali v primeru Popovič in Petek, je ena skrajnost. Druga je najdba orožja v bližini Vodic, ki naj bi bilo po trditvah policije ukradeno iz vojašnice v Postojni. V tem primeru policija molči kot mrtvec. Javnosti ni pokazala niti najdenega orožja.*



*Bi odgovor na vprašanje, ali se serijske številke najdenega in ukradenega orožja ujemajo, res ogrozil nadaljnjo preiskavo?*

"Bi, če bi bil odgovor, ne. Če bi bil odgovor, ja, da se torej serijske številke orožja ujemajo, pa to na potek nadaljnje preiskave v nobenem primeru ne more vplivati. V javnosti je informacija o najdbi ukradenega orožja vendar že bila obelodanjena. Predvidevam, da gre za nevednost ali strah tiskovnega predstavnika oziroma tistega, ki je takšen odgovor posredoval. Strah pred tem, da kaj zavazi. Sicer pa vidim v tem primeru en sam resničen problem in sicer ta, da se Sova v kriminalistična policija nista ujeli. Ko gre za orožje, ima tu vendar pristojnosti tudi Sova. Če ta po svojih kanalih kaj izvaha, o tem policije vedno ne obvesti. Zaradi svojih interesov, pač. Vendar, do konfliktov med obema službama je prihajalo, prihaja in bo prihajalo. Slovenija je tako majhna, da hitro naletiš na ene in iste ljudi. Toda, pri pametnih šefih se dajo stvari vedno urediti."

*Zakaj se v primeru kraje orožja preiskava vleče že štiri leta? Ne-nazadnje krog osumljencev, ki so v kriminalu sodelovali od znotraj, torej iz vojašnice, ne more biti kdo ve kako velik.*

"Osumljencev je lahko veliko, v nobenem primeru pa kraje ni bilo mogoče izpeljati brez notranjih informacij. To se pravi

brez nekoga, ki je tam služil vojsko ali kar koli drugega uradno ali neuradno počel. Dejstvo je, da v tem segmentu kriminalistična policija ni bila uspešna ali vsaj mi ne vemo, da bi bila; da bi preko teh ljudi prišla do osumljencev. Absolutno res, da bi se morala preiskava začeti pri vprašanju, kdo bi lahko te podatke posredoval. Izvajalcev je pa seveda lahko veliko. Ne-nazadnje sploh ni šlo za zapleten vrom, saj je bilo orožje v vojašnici slabo varovano. In prav to informacijo je moral nekdo posredovati. Gleda na to, da so orožje prodajali navadnim roparjem, očitno ni šlo za verzilane kriminalce, ki bi delali za nekoga znanega naročnika. Kot kaže, je šlo v prvi vrsti za izrabu priložnosti. V nasprotnem primeru bi orožje prodali, ne pa zakopali."

*Kaj rečete na teorijo oziroma na namigovanje, naj bi krajo naročila italijanska mafija, vlomilci pa naj bi imeli to smočo, da so namesto naročenega težkega orožja odpeljali ostrostrelske puške in drugo lahko orožje? Ne-nazadnje, pri ropu bank in bencinskih črpalk kriminalci navadno ne uporabijo ostrostrelske puške.*

"No, teh podrobnosti ne poznam. Kdor koli je že bil, pa je izkoristil notranjo informacijo, da se v postojnski vojašnici orožje da ukrasti in da je z njim mogoče zaslužiti. Od tu naprej pa informacije niso imeli. Nam-

reč informacije, kam bi lahko orožje prodali. Drži pa, da roparji bank ne potrebujejo ostrostrelskih pušk."

## Vse le ni narobe

*Vrniva se h kritiki slovenske policije. Kako ta vpliva na njihovo delo? Torej na to, za kar so.*

"Osnovni problem vidim v dejstvu, da nimamo Slovenci do države oziroma njenih ustanov ustrezne odnosa. Mislim na policijo, tožilstvo in pravosodje, ki jih javnost napada z veliko manj kritične distance, kot to počnejo v drugih državah z demokratično tradicijo. Ta kritika zagotovo ne vpliva dobro na mlajše policiste, na tiste z manj izkušnjami. Dobro pa ne vpliva niti na starejše, ki kritike v nekdanjem sistemu niso bili navajeni. Vemo, da tega včasih ni bilo. Ne glede na to, kakšen je ta sistem bil. Toda, napadi, na katere se policija ni navajena odzvati, so en problem. In jih to dela živčne. Drug problem je, da marsikatera ovadba na sodišču ne zdrži. V težjih zadevah so obsodilne sodbe redke. To jih še bolj razdraži. To dejstvo zlasti bremeni kriminaliste, ki se ukvarjajo z gospodarskim kriminalom. V težjih primerih obsođilnih sodb praktično ni in to povzroča pri policistih veliko frustracij. Kriminalisti se sicer trudijo, tisto, kar jim manjka, je znanje. Tega nimajo dovolj. Tu- di tožilci svoje vloge še vedno

ne igrajo tako, kot bi jo morali po spremembah zakona o kazenskem postopku. Delno je morda res kriva veljavna zakonodaja. Denimo to okrog zastrupljenosti sodnikov, ki postopke vleče v neskončnost. Druga stvar pa je, če so kriminalci oproščeni zaradi pomanjkanja dokazov. Precej normalno je lahko, če je med vsemi sodbami le kakšna polovica obsođilnih; odvisno, za kakšen kriminal gre. Če pa je, na primer, sedemdeset odstotkov sodb na nekem področju kriminala oprostilnih, potem je tu nekaj narobe. Krive so strokovne pomanjkljivosti pri vseh treh glavnih nadzornih mehanizmih. Toda, vsaj po mojem mnenju deluje na policijo frustrirajoče še nekaj: policijsko vodstvo skuša policistom in javnosti prikazati, da je vse v najlepšem redu. Policisti temu verjamejo, zato dojemajo kritike kot neupravičene. S tega vidika je olješevanje protiproduktivno. Še zlasti ob upoštevanju dejstva, da za ugotovljene slabosti ni vedno krivo sedanje vodstvo."

*In še zaplet z razpisom za direktorja policije. Je morda zadaj politika? Ali pa ga je uradniški svet resnično polomil?*

"Ne bi reklo, da ga je z razpisom polomil uradniški svet. Morda le s tega vidika, da bi morali računati s poskusi zavlačevanja (kar pa je lahko politika). Če bi razlagalo glede znanja tujih jezikov želeti najti, bi jo tudi našli. Brez večjih težav bi se dalo sporazumeti tudi glede direktorjevih pooblastil. Strinjam se, da mora imeti policijske izkušnje. Nenazadnje je policija hierarhična organizacija, v kateri se avtoriteta gradi tudi na izkušnjah. Nobene potrebe pa ne vidim, da ima direktor pooblastila, saj ni operativec. Poleg tega se mi ne zdi nič narobe, če bi si direktor pooblastila pridobil v prvem letu svojega mandata. Kar pa se tajnih podatkov tiče, je okrog tega res še precej nejasnosti, ki pa ne zamegljijo razpisnega pogoja. Preprosto je, da neko novo področje, ki ga vasiljuje zlasti Nato. Čeprav bo zakonske rešitve treba še dopolniti, menim, da gre pri problematiziranju razpisa prej za iskanje dlake v jajcu, kot pa za neko resno pomanjkljivost."

**Marjeta Smolnikar,**  
foto: Gorazd Kavčič

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

### Iz Tržiča v Poljane

Z ženico, ki jo je ob prihodu v Tržič srečal kot prvo, sta se pozneje videla še večkrat. "Tista žena iz tržiških Rovt, ki sem jo bil srečal ob svojem prihodu v Tržič pod Hudim gradom, je prišla večkrat v cerkev in mimogrede tudi v kaplanijo ter mi je pripovedovala še veliko drugih reči iz starih časov. Najbolj me je zanimala pravljica, da stari Tržič ni bil takaj, kakor je sedaj, ampak više pod Ljubljem, pa da se je v gori bivajoči zmaj raztegnil in stari Tržič raznesel. Pripovedka ima zgodovinsko podlago. Latinsko ime Novum forum ali Neoforum, kakor tudi nemški izraz Neu-markt kaže, da je Tržič neka nova naselbina. Zgodovinar Schumi poroča na podlagi listin, da je bil nekdanji trg ob vznožju Košute, kakih šest kilometrov od sedanjega Tržiča, in da so ga imenovali Forum in Lubellino ali Loibel. Prišla je povodenj, da se je nekaj gore podrlo, in trg je bil v razvalinah. Ljudje so bežali v dolino in ustavili novo bivališče, sedanji Tržič. To se je

zgodilo med 1261. in 1320. letom." Zanimivo, mar ne! A pripovedovalka te zgodbe je kmalu umrla. "Sv. Uršule dan 1878 me je prebudil pred polnočjo zvonec v oknu kaplanskega stanovanja. Vstal sem in odpr了解no. Pod zidom je stal mežnar Primož in mi povedal, naj grem hitro v Rovte previdet mojo staro znako. Hodil sem eno uro do lesene koče, kjer je prebivala. Ženica je prav rada zapustila ta hudobni svet." Njen duhovnik pa je moral zapustiti prijazni Tržič. "Dobro je, če kaj poskusimo na svetu. Kaplanska leta so vaja v potrežljivosti, ki je prav lepa rožica na svetu. Duhovnega pomočnika naj dičita delo in poslušnost, dostikrat težki, toda zelo zaslужni čednosti." Posebno potrežljiv mora biti mladi kaplan sprico številnih pre mestitev. "Iz Tržiča v Poljane nad Škofjo Loko", so zapisali o ordinarijatu dne 30. oktobra 1878.

In je šel spet na pot, s Tržičkega na Poljansko. "Pa spravimo skupaj deske, ki so iz njih zbite naše omare, zložimo jih na voz in zapeljimo skozi Kranj in Škofjo Loko v popolno neznan dolino poljanske Sore. Na obeh straneh so gore, pa ne take, kakršnih sem bil vajen do sedaj, skalnatih sten in belih snežnikov, temveč porastli hribi, bolj podobni dolenskih višinam kot gorenjskim vršcem. Župnijo sv. Martina v Poljanah priševalo najbolj težavnim službam v Škofiji. Na vseh višjih točkah vidiš podružnice, ki ti pravijo: Tja gor bo šla twoja pot! Sv. Volbenk z dvema

zvonikoma, Bukov vrh, Sv. Križ, Čabrače, Volča, Malenski vrh in Gabrška gora - že imena ti povedo, da ne boš hodil po ravnini in ne kot turist za zabavo, ampak kot pastir v duhovski službi. Najbolj slikovito lego ima Malenski vrh, poldrugo uro hoda od Poljan. Niso ga brez vzroka izročili v varstvo Mariji, vzeti v nebesa. Cerkev stoji na visokem stožičastem hribu kakor kraljica, obvladujoča vso pokrajino. Večkrat sem jo gledal iz kaplanskega stanovanja in rad bi jo še enkrat obiskal. Kakšni spomini na vse kaplje, ki sem jih potil v poletni vročini na Malenski vrh! Nekega dne sem šel še više naprej



Pogled po Poljanski dolini navzgor na sliku Iveta Šubica.

in dospel na Blegaš, ki stoji 1563 metrov nad morjem."

Pod Alpami rojeni Lavtičar med predalpskimi hribovci ne bi smel imeti težav. Čeprav obhoditi vse te hribe peš in tež, res ni bilo lahko. "Poleti ima vsaka podružnica 'žegnanjsko nedeljo' z božjo službo ob desetih. Takrat je bilo treba ne-nedeljo stopati po bregovih navzgor in vztrajati tež do dvanajstih. V prejšnjih časih sta bila v Poljanah vedno dva kaplana, in še ta dva sta tožila, da imata veliko dela. Kaj pa sedaj, ko mora nositi eden vso pezo trpljenja! Kupil sem konjiča ter delil z njim žalost in veselje v kraljestvu sv. Martina, ki ga tudi vidimo na konju, pa na bolj postavnem, kakor je bil moj. Doma je bil na Hrvatskem in imel dovolj življenske skušnje. Zato ni predzno poskakoval, temveč zanesljivo stopal po strminah. Ljudje so mu dajali nekaj ovsu in sena za bero; kar je bilo premalo, je dodal župnik. Glede bero je treba previdno ravnati s kmeti, ker so semintja bolj občutne narave. Pripovedovali so o nekem kaplangu, ki je bil precej siten pri velikonočnem izprševanju. Kdor mu ni dal povoljnega odgovora, ni dobil listka. Hribovce je kaplanova strogost tako jezila, da so rekle: 'Mu ne bomo dajali več bero za konja, naj ga pa s cegelec futra...'"

# Tudi Elektro Gorenjska v Evropo

Prve izkušnje prostega trga so si elektrodistribucijska podjetja letos že pridobila, vprašanje pa je, ali je pametno, da tako razdrobljena nastopijo tudi na trgu, ki bo evropski.

Kranj - V teh dneh se je za Elektro Gorenjska zvrstilo kar nekaj pomembnih dogodkov. Praznovali so namreč 40-letnico združene gorenjske distribucije, katere pravni naslednik je Elektro Gorenjska, odprli že tretjo moderno razdelilno transformatorsko postajo pri hidroelektrarni Medvode in po 23 letih vodenja se je z odhodom v pokoj poslovil mag. Drago Štefe, pri čemer je Elektro Gorenjska dobil novo dvočlansko upravo. Ob tem vsekakor moramo omeniti, da je pred nekaj dnevi izšla tudi knjiga "40 let Elektra Gorenjska - na stoletnih temeljih prednikov in ustvarjalnosti sodobnikov" avtorja Draga Paplerja, ki izčrpano dokumentarno opisuje to prehodeno pot. Nas so tokrat, v pogovoru z novim vodstvom, zanimalo sedanjost in perspektive Elektra Gorenjska.

Novo upravo je Elektro Gorenjska dobila s sklepom slovenske vlade 20. marca letos, pri čemer je bil za predsednika uprave imenovan 39-letni Jože Knavs, univ. dipl. inž. elektrotehnike iz Ljubljane, ki je bil pred imenovanjem izvršni direktor enote upravljanje distribucijskega omrežja v Elektro Ljubljana; za člena uprave pa 47-letni Andrej Šušteršič, mag. prava, iz Kranja, ki je pred imenovanjem delal kot državni podsekretar za področje gradbeništva in industrije gradbenega materiala na Ministrstvu za gospodarstvo Republike Slovenije. Po smernicah statuta podjetja predsednik uprave načelno pokriva po energetskem zakonu regulirane dejavnosti, član uprave pa tržne dejavnosti. Dolžnosti sta nastopila s 1. oktobrom, podjetje zastopata enakovpravno, zato smo se pogovarjali z obema.

**Elektro Gorenjska vodita dobre štirinajst dni. Koliko sta uspela spoznati podjetje?**

Knavs: "Spoznavanje podjetja in zaposlenih je bila najina prioriteta naloga. V tem kratkem času sva skušala obiskati vse dele podjetja in se srečati z vsemi delavci ter se jim predstaviti. Mislim, da sva se srečala z vsemi, razen s tistimi, ki so na dostu ali bolniški."

Šušteršič: "Res sva prekrižala vso Gorenjsko, obiskala sva tudi vse dislocirane enote: Žirovnicu, kot večjo, in vsa nadzorništva in vse večje elektroenergetske objekte v našem upravljanju. Poleg seznanitve z zaposlenimi sva se seznanila z delom in težavami, ki pri delu normalno so. Vrgli so naju v vodo, zdaj je potrebno plavati!"

**Katere so, po tej kratki seznanitvi, po vajinem mnenju vajine najpomembnejše naloge?**

Knavs: "To vprašanje je kar malo prehitro. Najina glavna globalna naloga bo vsekakor prilagoditev organizacije podjetja novim smernicam Evropske unije, na ravni podjetja pa meniva, da bo potrebna zaposlitve nekaj novih strokovnjakov na nekaterih področjih in v marketingu."

Knavs: "To vprašanje je kar malo prehitro. Najina glavna globalna naloga bo vsekakor prilagoditev organizacije podjetja novim smernicam Evropske unije, na ravni podjetja pa meniva, da bo potrebna zaposlitve nekaj novih strokovnjakov na nekaterih področjih in v marketingu."

## Popravek

Bled - V torkovi številki Gorenjskega glasa smo objavili vest o Predsedniškem forumu, ki ga je letos že šestnajsti organiziral IEDC Poslovna šola Bled. Ker foruma nismo neposredno spremljali, smo v novici napačno poročali o tem, da je zbranim udeležencem - vodilnim iz poslovnega sveta, predstavnikom vlad in državne uprave, spregovoril tudi predsednik republike dr. Janez Drnovšek, kot je bila to dolgoletna tradicija pri njegovem predhodniku. Na večino razočaranje organizatorjev in zbranih udeležencev se je dr. Drnovšek le uro pred nastopom s faksiranim sporočilom opravičil. Bralcem se za napačno informacijo vladljivo opravičujemo. Š.Z.

Šušteršič: "Kar zadeva privatizacijo, je znano, da so dosedanja razmišljanja šla v smer prodaje 25 odstotkov delnic plus ena delnica, ugotavlja pa se, da za to sedaj ni pravi čas. Izkušnje nekaterih držav v tranziciji - na primer Češke in Madžarske, kažejo na to, da je potrebno o razprodaji teh strateških vrednosti dobro razmisli. Na enotnem evropskem trgu bomo razdrobljeni kapitalsko

dali za skoraj 672 milijonov kilovatnih ur električne energije, kar je v primerjavi z enakim obdobjem lani za 4,46 odstotka več. Med upravičenimi odjemalci je bilo nekaj sprememb, čeprav je prisoten "sindrom domačega distributerja". Do večjih premikov utegne prti po 1. maju prihodnje leto. Poudariti pa velja, da ni pomembna cena, pač pa tudi sodelovanje, svetovanje, predvsem pa zanesljivost. Mi si bomo prizadevali za še boljši odnos do naših odjemalcev, jim pomagali pri racionalizaciji porabe energije, še izboljšali naš pristop in odzivnost do sleherne stranke."

**Kaj pa cene električne energije?**

Knavs: "To je za nas nepritetna tema, saj moramo ugotoviti, da so te za nas vedno prenizke. Cene za tarifni odjem, ki so pod kontrolo države, vsekakor zaostajajo in pričakujemo, da se bodo še letos povečale, pri upravičenih odjemalcih pa cene narekuje trg."

Šušteršič: "Za letos je bilo na tarifnem delu obljudljeno 14-odstotno povišanje, uresničeno pa le 7,2. Pričakujemo še razliko. Dejstvo je, da na tarifnem delu delamo z izgubo, ki se krije pri ceni odjemca upravičenih odjemalcev. Naj omenim še prednostne odkupe zelenih energij iz malih elektrarn, ki so za nas dražji kot pri velikih proizvajalcih. Cene električne energije so pri nas nižje kot v Evropi, imamo pa probleme z inflacijo, pa tudi plače so nižje."

**Stabilnost omrežja za distribucijo električne energije zahteva neprestana vlaganja. Elektro Gorenjska že drugo leto posodablja svoj distribucijski center vodenja, v sredo pa ste odprli tudi novo razdelilno transformatorsko postajo v Medvodah. Kolikšna so ta vlaganja?**

Knavs: "Distribucijski center vodenja je naš največji in večletni projekt in dela potekajo po načrtu. Predvidevamo, da bo projekt zaključen prihodnjo poletom, ko naj bi začeli s poskusnim obratovanjem. Celotna investicija je, skupaj z vlaganjem v prostor, ocenjena na 500 milijonov tolarjev, letos pa vlagamo v ta projekt 210 milijonov tolarjev. Razdelilna transformatorska postaja v Medvodah je sodoben objekt, ki bo zagotavljal nemoteno oskrbo na področju Medvod, vanj pa investiramo skupaj s Savskimi elektrarnami. Elektro Gorenjska je prispevala 60 odstotkov potrebnih sredstev in sicer 710 milijonov tolarjev, Savske elektrarne pa 490 milijonov tolarjev."

Šušteršič: "Vlaganja v omrežje so bila pri Elektro Gorenjska

stalnica in zagotovim lahko, da bo tako tudi pod najinim vodstvom. Že omenjeno vlaganje v razvojne kadre naj bi še okreplilo razvoj v tej smeri, da se nam ne zgodi "Gorenjska v temi"!"

**Knavs:** "Ob tem bi rad dodal, da je dosedanje vodstvo Elektra

Gorenjska vodilo podjetje v tej smeri, zato ima naše podjetje velik ugled in trudila se bova, da to samo nadaljujeva in morda še nadgradiva."

Štefan Žargi



Nova uprava Elektro Gorenjska: predsednik Jože Knavs (desno) in član Andrej Šušteršič.

Šušteršič: "Smernice EU zahtevajo ločitev tržnih dejavnosti od ostalih, o čemer je vlada že sprejela določene uredbe. Sam pa k temu, kot Gorenjec, dodajam potrebo po tem, da Elektro Gorenjska bolj promoviramo, saj se je o nedavnom praznovanju 40-letnice malo slišalo. Pri kadrih ocenjujemo, da moramo okrepiti področje razvoja, da bomo jutri konkurenčni tudi v Evropi."

**Omenili ste zahtevano ločevanje reguliranih in tržnih dejavnosti, hkrati pa je znano, da je privatizacija v elektrodistribucijskih podjetjih do tedaj ustavljena. V katero smer razmišljate ob tem?**

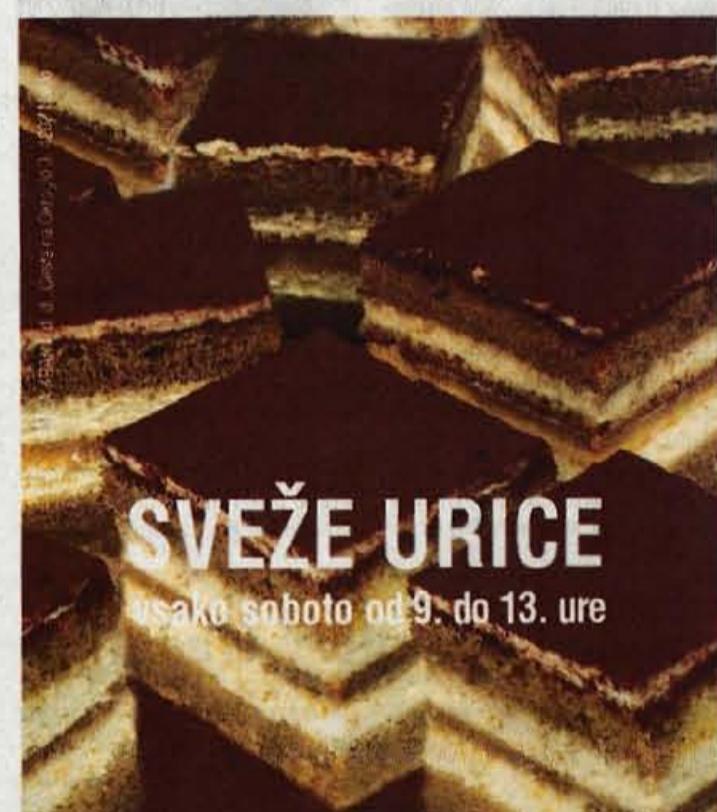
Knavs: "Vlada je za vseh pet elektrodistribucijskih podjetij v Sloveniji izdala uredbo o izločitvi tržnih dejavnosti. Podjetja so ustanovila posebno delovno skupino, ki pripravlja ustanovitev ene, ali petih podjetij, ki se bodo ukvarjala s prodajo električne energije upravičenim odjemalcem, vzporedno s tem pa podjetja tudi razmišljajo, kaj bi pomenila ustanovitev enega podjetja za upravljanje z omrežjem. Oba projekta sta v fazi proučevanja in dogovarjanja, konkretnih zaključkov pa še ni. Svojo besedo ob tem ima tudi Urad za varstvo konkurenco, odločali pa bodo seveda naši lastniki."

Knavs: "Res je prišlo do neke vrste konkurenčnega boja, za katerega pa je vprašanje, ali je bilo to pametno, saj bistvenih premikov ni prinesel. Rad pa bi poudaril, da ob tem, ko lahko beremo o električnih mrkih, ki so prizadeli milijone ljudi v Ameriki, Londonu in Italiji, pri nas tega ni. Lahko ugotovimo, da imamo očitno dober sistem, ki kljub neugodnim razmeram zagotavlja stabilno električno oskrbo."

Šušteršič: "Statistika kaže na ravnini države 7-odstoten porast porabe, na kar je zagotovo vplivala tudi večja poraba klima naprav. Elektro Gorenjska ima skupno 80.755 odjemalcev in v devetih mesecih letos smo pro-



**KATALOG JESEN 2003**  
V KATALOGU  
VAS ČAKA  
POSEBNO  
PRESENEČENJE



**Najceneje to soboto!**  
**TIRAMISU**

Hiperaktivna ponudba v petek, 17. in soboto, 18. oktobra.

**SIR GAVDA**

Mlekarne Celeia, v kosu, 1 kg

**999,00 SIT**

**SVEŽI  
SVINJSKI KARE**

Celjske mesnine, 1 kg

**1.039,00 SIT**

**ZMES ZA PALAČINKE  
MINUTKA**

Intes, 400 g

**225,00 SIT**

**INSTANT  
KAPUČINO VENEZIA**

125 g

**289,00 SIT**

**NA KORČI JE  
OKTOBERFEJST**

Brezplačno  
17. in 18. oktobra  
na Oktoberfejstu  
z nakupom  
nad 5.000 SIT  
v izbranih  
trgovinah  
Živila Kranj

**ŽVILA**

HIPERMARKET

Cerknje, Čmruče, Parmova, Tržič

**Hiperaktivni  
čez vikend**

**Dolgoročno financiranje investicij v opremo, vozila, nepremičnine!  
Posojila ali leasing z EUR-klavzulo! Izkoristite davčne olajšave!**

# Pomoč tudi preko podjetij

Nakelsko podjetje Visit-A je prvo zasebno podjetje na Gorenjskem, verjetno pa celo v Sloveniji, ki izvaja celostno oskrbo pomoči potrebnim na domu.



Simona Ažman

podjetje Visit-A," je pojasnila lastnica Simona Ažman.

Visit-A izvaja celostno oskrbo bolnikov, ki še vedno bivajo v domačem okolju, a jim je pri vsakdanjem življenu in opravilih potrebna zunanja pomoč. Preko programa osnovne zdravstvene nege izvajajo pomoč

bolnikom, prizadetim in onemoglim osebam pri umivanju, hranjenju, preoblačenju, dviganju, higieni pripomočkov. Program delovne terapije pomaga nadgrajevti osnovno nego in posameznikom izboljšati kakovost življenja kljub njihovim nezmožnostim kot posledicah kapi, poškodb, težkih obolenj.

Tretji program je socialnovarstvena storitev pomoč družini na domu, ki je opredeljena v Zakonu o socialnem varstvu, Pravilniku o standardih in normativih socialnovarstvenih storitev in Nacionalnem programu socialnega varstva do leta 2005, ki obsegata gospodinjsko pomoč, pomoč pri vzdrževanju, družabništvo, osebni higieni in pomoč pri ohranjanju socialnih stikov.

"Po nacionalnem programu naj bi se do leta 2005 mreža izvajalcev socialne oskrbe razširila, zato pričakujem, da nam

bodo v prihodnosti sledila tudi druga podobna zasebna podjetja. Na tej podlagi bodo imeli uporabniki tovrstnih storitev tudi večjo možnost izbiro," razmišla Ažmanova. "Po gorenjskih občinah poskušamo pridobičim več koncesij, s čimer bi pocenili naše storitve socialne oskrbe. Pri tem je pomembna tudi seznanjenost občanov o njihovih pravicah do socialne oskrbe, do katere so upravičeni starejši nad 65 let, ki so nesposobni za samostojno življenje, invalidne osebe, ki niso sposobne samostojnega življenja oziroma jim je priznana pravica do tuge pomoči in nege, in še nekatere druge kategorije upravičencev, o katerih se lahko poznamo na centru za socialno delo ali pa kar na matični občini," je še dejala Simona Ažman.

Simon Šubic

## Grilj naj ostane

Vlada je o razrešitvi direktorja davčne uprave Stojana Grilja odločala na včerajšnji seji.

Ljubljana - Ministrstvo za finance je predlagalo vladi, da naj funkcijo vršilca dolžnosti direktorja republike davčne uprave (Durs) še naprej opravlja Stojan Grilj.

Kot je znano, je računsko sodišče med revizijo pravilnosti in smotrnosti poslovanja davčne uprave v letih od 1999 do 2001 ugotovilo, da ima Durs nepopolno in neažurno davčno knjigovodstvo. Ker davčna uprava po oceni sodišča ni sprejela zadovoljivih ukrepov za odpravo pomanjkljivosti, kar je po zakonu o računskem sodišču huda kršitev obveznosti dobrega poslovanja, je sodišče v začetku prejšnjega tedna pozvalo vlado h Griljevi razrešitvi.

Na ministrstvu za finance so se na poziv odzvali tako, da so obvestili vlado o začetku postopka za imenovanje novega direktorja davčne uprave in ji hkrati predlagali, naj funkcijo vršilca dolžnosti še naprej opravlja Stojan Grilj. Za takšno rešitev so se odločili predvsem iz dveh razlogov. Prvič zato, ker

je treba speljati postopek za imenovanje novega direktorja, saj je Grilj enako kot drugi predstojniki organov v sestavi ministrstev z junijsko uveljavljivo zakonom o javnih uslužbenih postal vršilec dolžnosti. In drugič; narava dela davčne uprave ne dopušča hitrih in pogostih menjav vodstva, še zlasti ne v kratkem času do vstopa Slovenije v Evropsko unijo, ko mora uprava dokončati še nekatere projekte.

Ministrstvo bo pozvalo Grilja, naj v skladu s pripombami računskega sodišča dopolni ukrepe za izboljšanje davčnih evidenc, potem pa bo ocenilo, ali bo Durs za izpolnitve nalog potreboval dodatne kadre in denar. Stojan Grilj je namreč izjavil, da Durs ni pristojen za zagotavljanje materialnih in kadrovskih pogojev.

C.Z.

## Modni dodatki v Gadafiju



V prodajalni For you sta zaposleni dve trgovki, direktor Andrej Terplan (na sliki desno) pa načrtuje odprtje podobne prodajalne tudi v Ljubljani.

**Bled** - Minuli torki so v blejskem trgovskem centru odprli novo prodajalno modnih dodatkov in kozmetike For you, ki je prva prodajalna kranjskega podjetja Terplan, d.o.o.. Slednje se že dobro desetletje ukvarja z izdelovanjem tiskovin in kartonske embalaže ter uvozom poslovnih daril za slovenska podjetja. Pred dvema letoma sta lastnika omenjenega podjetja **Primož in Andrej Terplan** svoji dejavnosti dodala še grosistično prodajo modnih dodatkov in kozmetike, ki je odsegel na voljo tudi v njuni novi blejski prodajalni. "Dosedaj se s trgovino nismo ukvarjali in so naše izdelke prodajali drugi, zaradi neurejenih plačilnih odnosov na trgu

in številnih neplačnikov pa smo se odločili, da bomo sami poskrbeli tudi za maloprodajo. V blejskem trgovskem centru smo videli pravo lokacijo za odprtje naše prve prodajalne, v kateri sta zaposleni dve trgovki. Če bo uspešno poslovala, bomo prodajalne z enako vsebino odprli tudi v drugih mestih, najprej v Ljubljani," je ob odprtju nove prodajalne dejal direktor in so-lastnik podjetja Terplan, d.o.o., **Andrej Terplan**. Poleg raznovrstne, kakovostne in cenovno ugodne ponudbe kozmetike Kost, so na voljo tudi nogavice, modni nakit, torbice, rute in darilni program. Kupci bodo do nedelje deležni 10-odstotnega popusta. Renata Škrjanc

Ljubljana - Na ljubljanski borzi vrednostnih papirjev je bilo septembra za 28,9 milijarde tolarjev prometa, kar je za 12,6 milijarde manj kot v enakem lanskem mesecu in za dobro desetino več od letošnjega mesečnega povprečja.

Dobrih 45 odstotkov prometa je bilo z delnicami, približno tretjino z obveznicami in nekaj več kot 21 odstotkov z delnicami investicijskih skladov. Med delnicama je bilo (upoštevajoč tudi svežnje) septembra največ prometa z delnicami Petrola (za 2,21 milijarde tolarjev), Krke (2,16), Mercatorja (1,29), Pivovarne Laško (1,04) in Heliosa (1,03). Že tretji mesec zapored je bilo med vsemi vrednostnimi papirji največ prometa z obveznicami R Slovencije 53. izdaje (2,58 milijarde tolarjev), sledile pa so jim obveznice Slovenske

odškodninske družbe 2. izdaje (2,36). Med delnicami investicijskih skladov so bile po prometu na prvem mestu delnice investicijske družbe Triglav Steber 1 (1,39 milijarde tolarjev), na drugem mestu je bil NFD 1 (1,01) in na tretjem KD ID (603 milijone).

Poglejmo še gibanje borznih indeksov! Indeks delnic borzne kotacije SBI 20 je septembra že tretji mesec zapored končal "v plusu" in pridobil 7,52 odstotka svoje vrednosti, med lanskim in letošnjim septembrom pa se je povzpel za dobrih devet odstot-

kov. Indeks delnic prostega trga IPT se je septembra zvišal za 10,46 odstotka, v zadnjih dvanajstih mesecih pa za dobrih 30 odstotkov. Indeks delnic (pooblaščenih) investicijskih skladov PIX je minuli mesec poskočil za 6,68 odstotka, v zadnjem letu pa za nekaj manj kot 22 odstotkov. Indeks obveznic BIO se je septembra okreplil za 0,95 odstotka, v zadnjih dvanajstih mesecih pa za 6,9 odstotka.

In kako so se gibale cene posameznih vrednostnih papirjev? Na uradnem borznem trgu se je septembra od dvaintridesetih delnic vrednost zvišala šestindvajsetim, znižala pa se je šestim. Najvišjo rast so dosegle delnice Aerodroma (62,81 odstotka), Luke Koper (39,49 odstotka) in Cometa (30,91 odstotka), največ pa so na vrednosti izgubile delnice GPG (31,1 odstotka), Kompasa MTS (21,07 odstotka) in Emone Obale Koper (13,07 odstotka).

Cvetko Zaplotnik

## Rokodelci se predstavljajo

Sekcija domače in umetnostne obrti pri Območni obrtni zbornici Kranj je pripravila razstavo izdelkov svojih članov.



nas tak, da število obrtnikov na tem področju v Sloveniji upada, v Kranju pa stagnira. V 45 rokodelskih poklicih je v Sloveniji zaposlenih 330 ljudi, približno enako število pa se ukvarja s tem v obliki popoldanske oz. dopolnilne dejavnosti. Skupaj člani kranjske sekcijske razstavljajo drugič, predlani so prvič nastopili skupaj na kmetijskem sejmu, želijo pa si, da bi razstava v Kranju postala tradicionalna. Mestna občina jim je velikodušno odstopila prostor, panoje so si izposodili v Muzeju, za v prihodnje pa si želijo, da bi bila lahko razstava tudi prodajna. Na

ponedeljkovi otvoritvi so sicer pričakovali večji odziv, so pa

Štefan Žargi



Barba Štemberger Zupan

### KOLIKO JE VREDEN TOLAR - 16. 10. 2003

	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
MENJALNICA	1 HRK	1 USD	1 EUR
HRANILOVINA LON, d.d. Kranj	30.00	31.70	202.50
HIDA - tržnica Ljubljana	31.15	31.40	201.50
ILIRIKA Jesenice	30.70	31.70	200.00
INVEST Škofja Loka	30.50	31.80	201.20
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	30.23	31.48	201.00
KOVAČ (na Radovljicki tržnici)	30.70	31.70	201.00
VOLKSBAHN-LJUD. BANKA d.d. Kranj	30.29	30.99	201.54
PBS D.D. (na vseh poštah)	30.00	31.60	190.50
TALON Škofja Loka	31.00	31.80	200.50
<b>povprečni tečaj</b>	30.51	31.57	199.97
	199.97	203.34	235.35
	236.37		

# Poslovanje se izboljšuje

Kmetijsko gozdarska zadruga Sava Lesce je lansko leto sklenila z 38 milijoni tolarjev izgube, v letosnjem prvem polletju pa so bili dohodki že za 6,5 milijona tolarjev večji od izdatkov.

**Lesce -** Kot je po nedeljskem občnem zboru zadruge povedal direktor, inženir kmetijstva Emil Peterel, ki je na tem mestu maja letos zamenjal Dušico Boštjančič, je lani med vsemi delovnimi enotami zadruge posloval pozitivno le sadovnjak Resje, v vseh ostalih pa so leto končali z izgubo.



Direktor Emil Peterel

Izguba je bila po besedah predsednika zadruge Janeza Šebata tudi posledica zdravstvenih težav direktorce in dalje zadržanosti računovodkinje, na slab poslovni rezultat pa je po oceni predsednika nadzornega odbora dr. Antona Dolenca vplivala tudi že dolgo časa nespremenjena odkupna cena mleka. Odkar so letos poostriili nadzor nad poslovanjem, se rezultati izboljšujejo in v prvih polovici leta je zadruga že dosegla 6,5 milijona tolarjev "plusa". Pozitivno so poslovali v vseh delovnih enotah, razen v trgovski

dejavnosti, kjer pa je bila izguba že bistveno nižja kot ob koncu lanskega leta. Izguba je bila predvsem posledica nerentabilnosti trgovine v Kranjski Gori, za katero pa se je upravni odbor že odločil, da jo bodo oddali v najem. Letošnje poslovanje bremenijo tudi "izredni dogodki", še zlasti hrušev ožig in suša, ki sta močno prizadela sadovnjak Resje in načrtovani pridelek od 600 do 650 ton zmanjšala za 220 ton. Škodo so prijavili, izkrčitev treh hektarjev sadovnjaka zaradi ožiga pa bo vplivala na pridelek in dohodek tudi v naslednjih treh ali štirih letih.

## Trgovanje le med podpisnicami

Na občnem zboru so seznavili zadržnike tudi z lastniškimi spremembami v Jesenških mesninah, v katerih ima zadruga Sava z nekaj manj kot 17 odstotki delnic drugi največji delež, za družbo Hrib z Dobja, ki je z nakupom delnic od KD Group ter Mercate in Kapitalske družbe postala 46-odstotna lastnica. Ker je klavnicia zelo pomembna za odkup goved in za uslužnostno klanje, so gorenjske zadruge in občine z nakupom delnic od

malih delničarjev za malo presegli polovični lastniški delež (50,4 odstotka) in potlej sklenile delniški sporazum, po katerem podpisnice lahko trgujejo z delnicami le med seboj. Na nedavni skupščini delničarjev Jesenških mesnin so za predsednika nadzornega sveta izvolili Emila Peterela, poleg njega pa sta v svetu še Miro Duič kot predstavnik zaposlenih in Viktor Frelih, direktor KZ Naklo.

## Vračanje zemljišč nekdanjim lastnikom

Leško zadrugo pestijo denacionalizacijski zahtevki, pri tem pa morajo vračati zemljišča nekdanjim lastnikom tudi iz zemljiških kompleksov. Največji problem je na posestvu na Bledu, kjer je upravna enota upravičencem iz Italije in Nemčije deset hektarjev zemljišč okrog objektov vrnila v last, ne pa tudi v posest, saj jih ima zadruga po pogodbji s skladom kmetijskih zemljišč in gozdov v najemu še do leta 2006. Pri tem je sporna višina najemnine: medtem ko se v zadrugi sklicujejo na cenik sklada, novi lastniki zahtevajo bistveno višjo. V denacionalizacijskem postopku je tudi pretežni del sadovnjaka Resje, kjer se za vrnitev potegujeta rimskokatoliški župnijstvi Mošnje in Radovljica, ter hipodrom v Lescah, kjer je tudi pet hektarjev zazidljivih stavbnih zemljišč.

## Zadržani do združitve

Kar zadeva združitev Zveze HKS Slovenije in Slovenske kmetijske zadržne banke, je občni zbor pooblastil upravni odbor, da se o njej opredeli potlej, ko bodo znane cenitve, menjalno razmerje in drugi podatki. Zadržniki so do združitve precej zadržani, saj se bojijo, da bo prinesla ukinitve nekaterih blagajniških mest in da bi zadruge ob nadaljnjem povezovanju v bančništvu ostale brez vpliva na poslovanje banke. Na občnem zboru so tudi dali pobudo za spremembu zakona o zadrugah. Medtem ko je po sedanjem zakonu zadržno premoženje nerazdružljivo in ga je ob morebitnem prenehanju zadruge treba izročiti zadržnemu zvezzi, člani leške zadruge zagovarjajo rešitev, po kateri bi ga v takih primerih razdelili med zadržnike. **Cveto Zaplotnik**

# Dopolnili seznam spornih pošiljk

**Kranj -** Zdravstveni inšpektorat je v ponedeljek še dopolnil seznam pošiljk ajde in izdelkov iz ajde, za katere z veliko verjetnostjo sumi, da so "onesnažene" z zdravju škodljivimi alkaloidi in zato neprimerne za prehrano.

Iz portoroške Droge so sporočili, da so že prejšnji petek zaračuni suma zdravstvene neustreznosti živil, izdelanih iz ajdove mokre, ki so jo kupili od Kmečkega mlina iz Zabovcev (Markovci pri Ptaju), s trga umaknili ajdove žgance Zlato polje v 25-dekagramski in dvokilogramski embalaži in enaka pakiranja ajdove mokre iz kaše Zlato polje. Potrošnike so pozvali, da jim sporne izdelke skupaj s svojim naslovom pošljajo na naslov Droga, d.d., Ekonomat (ajda) Industrijska cesta 21, 6310 Izola, v zameno pa bodo v dveh tednih prejeli za enako vrednost druge Drogine izdelke. **C.Z.**

Zaposlimo avtomehanika z najmanj dvema letoma delovnih izkušenj.

**Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, tel.: 281 77 04.**

**Varčujte z gorivom ne z izleti**

**Nova Mazda2 diesel**

Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, tel.: 04 20 41 696

# Kmetica je premalo spoštovana

Ob svetovnem dnevu kmetic so za slovensko kmetico leta razglasili Afro Prinčič iz Kozane v Goriških Brdih.

**Ljubljana -** Med petnajstimi kmeticami, ki so se potegovale za naziv kmetice leta, sta bili tudi Darinka Zaplotnik s Spodnje Bele pri Preddvoru in Julijana Černivec iz Zgornjih Jarš.

Zveza kmetic Slovenije, ki združuje sedemdeset društev kmetic in žena s podeželja z deset tisoč članicami, je skupaj s kmetijsko svetovalno službo pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije pripravila v sredo, na svetovni dan kmetic, slovesnost, na kateri je ob navzočnosti uglednih gostov za Kmetico leta 2003 razglasila Afro Prinčič s sadjarsko vinogradniško kmetijo v Kozani v Goriških Brdih. Društva kmečkih in podeželskih žena so za ta naziv predlagale petnajst kandidat, iz vsake pokrajine po eno. Gorenjsko je na izboru zastopala Darinka Zaplotnik s Spodnje Bele. Kot so v Društvu kmečkih žena Kranj in kmetijski svetovalni službi zapisali v obrazložitev, skupaj z možem Janezom redita 35 krav



Darinka Zaplotnik

in še približno toliko ostalih goved. Darinka dobro obvlada ročne spretnosti, zelo uživa v planinarjenju, nabiranju gob ter pri delu na vrtu, dejavna pa je tudi v društvu kmečkih žena, kjer vodi aktiv Sloga in vsako leto organizira za kmečke žene dvodnevni planinski pohod. Širše ljubljansko območje je na izboru predstavljala kmetica Julijana Černivec iz Zgornjih Jarš, sicer tudi predsednica Društva podeželskih žena Domžale. Kot je povedala, so kmetijo pred osmimi leti iz utesnjene lokacije v Preserjah preselili v Zgoranje Jarše. Sedemčlanska družina obdeluje dvajset hektarjev lastne in še veliko več najete kmetijske zemlje, redi okrog 170 goved in dnevno oddaja dva tisoč litrov mleka.

Vsako delo je častno, delo kmetice pa še posebej. Čeprav je včasih slišati, češ - za kmeto je vsak dober, to ni res, je v pozdravnem nagovoru dejal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Franc But in poudaril, da mora biti sodobna kmetica podjetnica, ekonomistka, zdravnica, veterinarica, pravnica, ob vsem tem pa tudi žena in mati. Veliko sprememb, za kakršne se tudi ministrstvo prizadeva na kmetijah in na podeželju, je precej ali celo najbolj odvisno od kmetic. Slovenija potrebuje podeželje ter močne, podjetniško usmerjene kmečke družine in kmetice, je dejal minister, se kmečkim ženam za-

**Cveto Zaplotnik**

**LIDL**

Smo uspešno evropsko podjetje na področju trgovine z živili z več kot 5.000 trgovinami.

**Za izgradnjo naših trgovin z živili v Sloveniji iščemo:**

- stavbna zemljišča - zazidana ali nezazidana **od 6.000 m<sup>2</sup>** dalje,**
- površine za najem **od 1.000 m<sup>2</sup>** dalje z zadostnim številom parkirnih mest.**

Stroške novogradnje, adaptacije oz. dogradnje prevzamemo mi.

Z veseljem pričakujemo vaše ponudbe, tudi od posrednikov, na naslov:

**LIDL d.o.o.**  
**družba za trgovino in storitve k.d.**  
 Pot k sejmišču 26a  
 p.p. 4936  
 1231 Ljubljana



Julijana Černivec



## PRALNICA PERILA

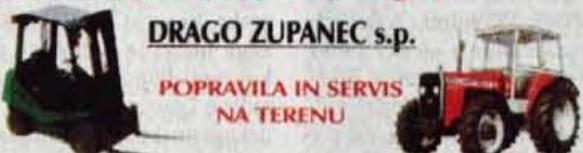
Pavec Slavka, s.p.

4. Oktobra 4  
4207 Cerknje na Gorenjskem

tel.: 04/25 21 314

Sprejemamo oblačila za kemično čiščenje.  
Peremo tudi odeje, gostinsko perilo in vse vrste zaves.POPRAVIVO VILIČARJEV  
IN TRAKTORJEV

DRAGO ZUPANEC s.p.

POPRAVILA IN SERVIS  
NA TERENU

Ul. A. Vavkna 39, Cerknje na Gor., Tel/Fax: 04/252 23 47, GSM: 041/648 917

## STASIL, d.o.o.

KLEPARSTVO IN KROVSTVO  
JENKO

Adergas 6, 4207 Cerknje na Gorenjskem

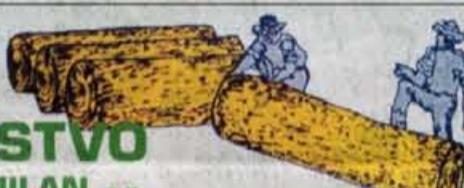
Tel.: 04/252 70 10, fax: 04/252 70 11, GSM: 041/847 499

TRGOVINA S KMETIJSKIM REPROMATERIALOM

## AGROPROMET

CERKLJE, UL. 4 Oktobra 10, 4207 Cerknje

Tel.: 04/252 6 440, 04/252 6 444

TESARSTVO  
OGRINEC MILAN, s.p.

Spodnji Brnik 62, 4207 Cerknje na Gorenjskem

Tel.: 04 25-21-158, fax: 04 25-25-789

Mobitel: 050/654-880, GSM: 041/654-880

Razrez lesa, ostrešja, opaži, brun, izdelava palet.

## AGA d.o.o.

Vasca 18, 4207 Cerknje  
tel./fax: (04) 252 68 30  
GSM: (041) 716 781

## VODOVOD · OGREVANJE · KERAMIKA

Sodobni materiali za vodovodne inštalacije in centralno ogrevanje. Velika izbira sanitarnih keramike, sanitarnih armatur, kopalniških ploščic.

Strokovno svetovanje, ugodne cene, popusti,  
BREZPLAČNA DOSTAVA.

## TRGOVINA

## Z NOVIMI IN RABLJENIMI AVTODELI

## AVTOKLEPARSTVO

- menjava olja in hladilne tekočine
- priprava vozila za tehnični pregled

Se priporoča MILAN KRNIČAR, s.p.  
Dvorje 93, 4207 Cerknje, GSM: 041/331 396,  
tel./fax: 04/25 26 750

Sopokrovitelj:

gostisce  
ČEŠNAR

## Erjavšek Zvone, s.p.

Slovenska c. 39, 4207 CERKLINE  
tel.: +386(0)4 252 91 30

Odprto vsak dan od 7. do 23. ure, ob četrtkih od 7. do 12. ure.

Sopokrovitelj:

## mesarija KEPIC

## PREDELAVA MESA IN PRODAJA

Kravška 14, 4207 Cerknje,  
tel.: 04/252 69 00Poslovna Primskovo, tel.: 04/204 26 59  
Planina Tržnica, tel.: 04/233 12 23V naših prodajalnah vam nudimo meso  
in mesne izdelke po ugodnih cenah.

## Kakšna bo letošnja letina?

Že petnajstič bo jutri, 18. oktobra, v novi športni dvorani v Cerknje ob 19. uri prireditve Turističnega društva Cerknje. Naj slovenski kmečki pridelki 2003. Glavni pokrovitelj bo občina Cerknje, ob Gorenjskem glasu pa bodo sopokrovitelji Mesarija Kepic, Gostišče Češnar Cerknje in Kmečki glas.

**Cerknje** - Potenj ko je bila prejšnjo soboto in nedeljo v Spodnjem Zalogu pri Cerknje 18. vseslovenska bučarijada 2003, ki jo je Pr. Kvas in Pr. Ciprini organizirala v okviru Turističnega društva Cerknje prizadetna Vera Prelovšek, bo jutri zvečer v novi športni dvorani v Cerknje še posebej veselo, zanimivo in zabavno. Tokrat bo Turistično društvo Cerknje pod pokroviteljstvom občine Cerknje, ob Gorenjskem glasu pa bodo sopokrovitelji še Mesarija Kepic Cerknje, Gostišče Češnar Cerknje in Kmečki glas, že petnajstič zapored pripravilo prireditve Naj slovenski kmečki pridelki 2003.

počakajmo do jutri zvečer, ko bodo letošnjo letino izmerili v športni dvorani v Cerknje. Po lanski prireditvi, ko so prvič merili letino v novi dvorani, se prizadetnični članom Turističnega društva Cerknje, s predsednikom društva **Vero Prelovšek** in predsednikom odbora za prireditve **Janezom Kuharjem**, tudi tokrat v njej obeta zanimiva prireditve. Pravila za sodelovanje na prireditvi oziroma za kmetij-

Ponosni na  
že 15. prireditve

Franc Čebulj, župan občine Cerknje: "V občini smo ponosni, da že petnajstič zapored letos z devetimi pridelki ocenjujemo slovensko kmečko letino in nadaljujemo tradicijo bučarijad, ki so se začele pred sedemnajstimi leti. Zato gre zahvala turističnim delavcem, ki na ta način skrbijo tudi za prepoznavnost Občine Cerknje na Gorenjskem po vsej Sloveniji. Sicer pa so letos Cerknje dobile kar tri pomembna turistična priznanja in sicer občina, šola in kraj Apno. Vsem obiskovalcem jutrišnje prireditve Najpridelki Slovenije želim lep in prijeten večer, kmetovalcem pa že zdaj dobro letino prihodnje leto."



Janez Kuhar, predsednik odbora za Najpridelke.

Na prireditvi, za katero je precej zanimanje in prireditljiv pričakujejo pridelovalce iz različnih krajev Slovenije (to je potrdila prejšnjo nedeljo že bučarijada), bo tokrat nedvomno zanimiva tudi zato, ker so mnenja o letošnji letini precej različna. Na rekord skoraj nihče ne prisega zaradi poletne suše, vendar pa je bučarijada pred tednom dni pokazala, da tudi izjemni pridelki po Sloveniji niso izključeni. Tam, kjer so tla recimo manj prdnata in že zdaj gojijo tlem primerne vrste, niso izključeni tudi rekordni pridelki. Sicer pa,



Župan Franc Čebulj

botno druženje in pohajkanje med stojnicami.

Za radovljiko tržnico, okoli katere so bili v preteklosti tudi spori in nesoglasja, pravzaprav ne moremo reči, da je tržnica. Trije prodajalci, ki so v soboto dopoldan več ali manj zmrzvali, čakajoč na kupce, bi težko rekli, da so mestna tržnica. Še mini tržnica niso, kajti zelenjava in sadje je ponujal eden, eden je prišel z bližnje kmetije, prodajalka pa je ponujala uvožene namaze in izdelke miroljubnega poljedelstva. Tako majhna ponudba odvraca kupce, saj smo potrošniki vendarle še vedno taki, da si na veliki tržnici radi pred nakupom vse najprej ogledamo in primerjamo kvaliteto in

cene. Tu ni kaj primerjati, čeprav verjamemo, da je **Ramadan Ukač**, ki s svojim podjetjem ponuja sadje in zelenjava ne le na radovljiski, ampak tudi na blejski tržnici, konkurenčen, saj sicer ne bi nič prodal. Paprike, endivija, jabolka in vse drugo, kar dobiva iz ljubljanskega skladista, je bilo dobre kvalitete, a kaj, ko taisto ponuja tudi najboljši sosed - ko greš v njegovo trgovino, pa je ne bo zaradi jabolka šel se enkrat posebej iz avtomobila in na tržnico.

Druga pesem so izdelki kmetije Jerala iz Podbrezij, ki imata domači **Marjan Jerala** ponuja domači krompir, zelje, hruške, jabolka, mošt, žganja in likerje, ajdovo moko - pa ne tisto z Madžarske, ki zastruplja, ampak domačo. Pri njem se ustavi starejši kupec, ki pravi, da je veliko raje na takih tržnicah, kakršna že je, kot da bi kupoval v trgovinah, kjer za prvo kakovost prodajajo že odpisano robo. Tu pa je - domače.

Z njim bi se strinjal upravljač tržnice **Stane Perc**, ki ima tržnico v najemu od krajevne skupnosti. Stane Perc zgledno skrb za dobro ponudbo, za red in izgled, sam je poskušal, da bi na tržnici prodajali biolesko neoporečno hrano, a ni dobil veliko interesentov s podeželja. Stane Perc je samo zavzdihnil: "V Radovljici ni človeka, ki bi prišel na tržnico." Res je. Že včasih niso, kaj bi šele zdaj, ko so vse povsod diskonti in hipermarketi.

Darinka Sedelj

**DVE LETI GARANCIJE  
TRI LETA VZDRŽEVANJA**

Pet let brezskrbnosti



080 13 55 | brezskrbnih5@gorenje.si | www.gorenjegroup.com

gorenje

## PETEK, 17. OKTOBRA 2003

**SNOP** - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvenc Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRBOVLJE

**R KLANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.15 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep: Plitvička jezera 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prispevek 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borze in informacije - minute za GBD 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Pometamo po glasbeni sceni + poslušajbi 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Pometamo po glasbeni sceni + poslušajbi 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni predmeti 19.30 Prispevek 19.45 Kultura 19.50 EPP 20.00 Kontaktna oddaja s poslušalci 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.50 Aktualno 9.00 Aktualno Gorenec, Gorenjska mesece 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utriek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Aktualno: Petičija krajancov Koritnega o zazidalem načrtu Koritno - Polica

## SOBOTA, 18. OKTOBRA 2003

**SNOP** - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvenc Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRBOVLJE

**R KLANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Kultura 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedno dogovore prave - sanje 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Bistre glave vedno dogovore prave - sanje 10.45 Kaj danes za koso 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek - Kmetijsko svetovna oddaja 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene živali, osmrtnice 19.20 Verska oddaja 19.50 EPP 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program iz studia Radia Kranj

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.50 Aktualno 6.50 EKološki nasvet 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodičničkah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kulturni utriek 8.10 Radio Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 EKološki nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno, Rumeno na modrem 9.00 Triglavski zeleni vrtček, pogovitev 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utriek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno

10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes junij 10.45 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Dr. Petek - Pljutna bolezen sarkoidoza 13.25 Napoved oddaj čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Veterin na obisku - kotitev pri psicah 14.11 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.00 Ta Relax 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodek in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Novice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes junij 17.40 Oglasi 18.00 Brezplačni mali oglasi po pošti 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Bleč 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Napoved jutrišnjih oddaj 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravljica za otroke - Trnje 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 1001 nasvet, ponovitev 23:40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Sosedje - dober dan - skupna oddaja Radio Odmed, Alpsi val in Radio Sora 12.00 Klicemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.40 Dober dan, Gorenjska 14.20 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 Radio Slovenia 16.20 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Studio 911 18.00 Planinska oddaja 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 21.00 Napoved programa 24.00 SNOP

**R RGL**

**KRIM:** 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz  
6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeh 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vtimo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utriki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenia 9.40 Glasbene želje 10.00 Trjetja milost: portret 90-letnega idrijčanca Rafaela Seljaka 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Porocila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Radia Ponovitev 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Ponovitev Komentarja tedna 21.30 Mozaik dneva 22.00 Klasična glasba Ponovitev: 23.00 Doživetja gora in narave 24.00 Svetla vera bodo vam ljudi 4.40 Radio Vatikan

**R OGNIJŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Porocila 5.45 Napovedni program 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Klicemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevnih odlokov Božje besede z razlogom) 7.00 Zapršenki dneva 7.20 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 AMZS 8.00 Pesem dneva 8.15 Kultura 8.30 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utriki 14.45 Komentar tedna 15.00 INFO oddaja 15.30 Pesem dneva 12.20 Ra-

**R R G**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Porocila 5.45 Napovedni program 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Klicemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevnih odlokov Božje besede z razlogom) 7.00 Zapršenki dneva 7.20 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjanje 9.00 Porocila 9.15 Osmrtnice 9.15 Včeraj, danes junij 10.00 Kratke novice 10.15 Oglasi 10.30 Pesem dneva 10.45 Kulturni utriki 10.50 Porocila 11.00 Kultura 11.15 Včeraj, danes junij 12.00 Porocila, osmrtnice, obvestila 12.15 Oglasi 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Športni ponedeljek 13.40 Oglasi 14.00 Prometna varnost na gorenjskih cestah 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodek in odmevi 16.05 Vreme, ceste 16.10 Porocila tedna 16.15 Zapršenki dneva 16.20 Porocila, osmrtnice, obvestila 16.30 Oglasi 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Jejmo malo, dejmo zdravo (ponovitev) 17.30 Včeraj, danes junij 17.40 Oglasi 18.00 Glasbene želje 18.15 Obvestila 18.30 Tednik občine Kranjska Gora 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Moja je lepa kot tvaja: ansambel Francič 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 22.00 Ponovitev športnega programova 23.00 Motorci, ponovitev

**R RDMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeh 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vtimo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utriki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenia 9.40 Glasbene želje 10.00 Trjetja milost: portret 90-letnega idrijčanca Rafaela Seljaka 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Porocila, Vaša pesem 18.30 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Radia Ponovitev 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Priatelji Radia Ogrije 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. Zanimivosti nočnega neba Ponovitev: 23.00 Sakralna glasba 24.00 Slovenskom po svetu in domovini 4.40 Radio Vatikan

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Pet minut za izobraževanje 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Novečnik 8.55 Mali oglasi za malico - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Radia Ponovitev 9.40 Oglasi 9.45 Moja je lepa kot tvaja: ansambel Francič 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 22.00 Ponovitev športnega programova 23.00 Motorci, ponovitev

**R R G**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Pet minut za izobraževanje 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Novečnik 8.55 Mali oglasi 9.00 Aktualno 9.30 Radia Ponovitev 9.40 Oglasi 9.45 Kultura 19.55 EPP 20.00 Večer zimzelenih melodij 22.00 Glasba 24.00 SNOP

**R OGNIJŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Porocila 5.45 Napovedni program 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Klicemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevnih odlokov Božje besede z razlogom) 7.00 Zapršenki dneva 7.20 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjanje 9.00 Porocila 9.15 Osmrtnice 9.15 Včeraj, danes junij 10.00 Kratke novice 10.15 Oglasi 10.30 Pesem dneva 10.45 Kultura 10.50 Porocila 11.00 Kultura 11.15 Včeraj, danes junij 12.00 Porocila, osmrtnice, obvestila 12.15 Oglasi 13.00 Športni ponedeljnik 13.40 Oglasi 14.00 Prometna varnost na gorenjskih cestah 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Big Bang 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodek in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Oglasi 16.40 Oglasi 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Kvizoteka 17.30 Včeraj, danes junij 18.00 Oglasi 18.00 Aktualno, informativne vsebine 18.25 Obvestila 18.30 Tednik Bohinc 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Lestvica izpod Triglava 20.15 Glasbeni večer po izboru Braca Korena 20.40 Oglasi 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Racunalniške novice 22.40 Glasbeni program 23.00 Kulturni utriek, ponovitev 23.40 Oglasi

**R R G**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Besevanje o besedah 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Novečnik 8.55 Mali oglasi 9.00 Aktualno 9.30 Radia Ponovitev 9.40 Oglasi 9.45 Kultura 19.55 EPP 20.0

Kličemo 113 6.45 Sejalec seje besedo (dnevnih odlomki Božje besede z razlagom) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 7.45 Porocila o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjam se 9.00 Porocila 9.15 Napovednik 10.00 Porocila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Porocila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Glasbeni voščila 17.00 Šport na

radiu Ognjišče I. 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 Šport na Radiu Ognjišče II. 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalec seje besedo (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Juretove večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in senca 23.00 Ponedeljek od 17.00 24.00 Prijatelji Radia Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmej 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki

**SREDA, 22. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - MURSKI VAL.

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved, soneč, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Ob Evropskem tednu varnosti in zdravja pri delu 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepriznanih 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek: S Potovno agencijo Ajpetour 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna - poslušajte tegla, tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlatna minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Urejanje grobov - kontaktna oddaja - gostja Anka Bernard 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Oddaja za upokojence 18.45 Kulturna 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.10 Mladi, nadareni, obetavni 19.30 Zadetek 20.00 EPP 20.10 Posebna z Mirkom 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Z gibanjem nad odvečne kilograme 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmej 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Popevje naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pismi na obisku 9.30 Nasvet dneva - Zdravje in lepotič 9.40 Glasbeni želje 10.00 Aktualna tema 11.00 Kratke novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pismi na obisku 12.30 Opoldnevi Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 Smerci 14.00 Min na etar 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmivi RASL 16.15 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Mali oglasi 17.00 Pogovor o ... 18.00 Porocila, Vaša pesem 18.15 Aktualna tema 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalec seje besedo (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Sveta Vera budi vam luč (radniška kateheza) 21.30 Mozaik dneva 22.00 Glasba z znakom 23.00 Šport na Radiu Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Nočna smoja moč 6.40 Cvetlice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.15 Novice, dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevnina malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Popevje naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Zakladi slovenskih spominov 11.00 Župan na obisku - Škofja Loka 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenia 16.15 Radio danes 17.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Z gibanjem nad odvečne kilograme 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno

**ČETRTEK, 23. OKTOBRA 2003**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRNJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved, soneč, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presečenja 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva, citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost župan občine Radovljica 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernova gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajte tegla, tegla 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljeni živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlatna minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športno kotiček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek: Moj teater se predstavi - gostje v studiju 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Merkurjeve nagrade 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek - To so naši 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni predmeti 19.25 Odjava EU 19.30 Prispevek 19.45 Kultura 19.50 EPP 20.00 Kontaktna oddaja s poslušalci 22.00 Glasba 24.00 SNOP

**R SORA**

6.00 Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Nočna smoja moč 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevnina malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni vskdan - sam s seboj 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenia 16.15 Radio danes 17.00 Studio 9.11 18.00 Od svetke do volana 19.00 Vandranje s harmoniko 20.00 Odgovore programa RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 104,8 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdravnikov nasvet - Z gibanjem nad odvečne kilograme 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno

**Za vas v kinu**

Piše: Dominik Frelih

**DOL Z LJUBEZNIJO**

komedija, romantični

Primeren za vse starosti

**Dolžina:** 101 minut

**Režija:** Peyton Reed

**Producent:** Bruce Cohen, Dan Jinks

**Scenarij:** Eve Ahlert, Dennis Drake

**Igrajo:** Ewan McGregor, Renee Zellweger, Sarah Paulson, Rachel Dratch, David Hyde Pierce

živijo celo do smrti. Odselitev je že cela katastrofa in temu sledi sedemdnevno žalovanje. Angela se kljub temu odloči za to. Njegov sostanovalec je ugledni policist Nino. Tudi Italijan. Vse postane lepo in prav, dokler se ne zgodi najhujše. Angela staršem pove, da je gay. Nino pa njegov ljubimec Ogenj v strehi.

Film je nastal po uspešni gledališki predstavi z istoimenskim naslovom. Lahkotna komedija, ki pa ne pove nič bistvenega, razen tega, kako vihrov reagirajo italijanske mame in kakšne copate so italijanski očetje ter kakšni so odnosi v italijanskem getu v velemestu. Nekakšna slaba kopija Grške poroke, ki v bistvu res izgleda kot odrška predstava, saj je film izrazito nizkoporačunski. Kdor ne mara hollywoodskih filmov, naj mu bo v tolažbo, da je produkcija kanadska.

**ZGODBA O LILI**

drama

Oglede le nad 15 let.

**Dolžina:** 130 minut

**Režija:** Robert Manthoulis

**Producent:** Constantine Moriatis

**Scenarij:** Robert Manthoulis

**Igrajo:** Bruno Putzulu, Juliette Andrea, Yorgo Vogiatzis, Minas Hadzisavvas, Olia Lazaridou

Grški film, ki se dogaja v Parizu, Piranu in Budimpešti, je bil posnet tudi na našem ozemlju. Resnična zgodba scenarista in režisera filma govori o treh grških političnih ubežnikih, ki se v komunističnih časih znajdejo na nikogaršnji zemlji, nekateri tudi brez potnih listov. Potujejo v svoj novi dom. Glavni igralec snema film o domovini, ki muči politične zapornike, vmes pa se pojavi radevoda in čedna novinarka. Z intervjujem nadaljujeta kar v postelji.

Zgodba je nekoliko zmedena, tudi dolgočasna, nepovezana in hkrati nekaj posebnega. Film prekinja ironični, tudi komični prizori z jugoslovansko-italijanske meje v času komunizma. Predvsem nas prepriča carinik, ki poseblja sistemsko pretirano natančnost in samovoljnost. Zagotovo življenje disidentov je polno nesmisla, ki si ga poskušajo osmislit, tragikomicnih elementov, kot klicanje tovariša Tita v Beograd, da bi našel izgubljenega kolega v Piranu. Po drugi strani pa nepovezanost zgodbe pušča večjo možnost lastne intelektualne dejavnosti.

**MAMBO ITALIANO**

komedija

Primeren za vse starosti.

**Dolžina:** 90 minut

**Režija:** Émile Gaudreault

**Producent:** Daniel Louis, Denise Robert

**Scenarij:** Steve Galluccio, Émile Gaudreault

**Igrajo:** Luke Kirby, Ginette Reno, Johnny Griffin, Paul Sorvino, Claudia Ferri, Peter Miller

Italijanske družine so načeloma že bolj komplikirane kot grške. Družina Barberini je na zunaj prav običajna družina, ki pa ima precej neobičajne težave za običajno italijansko družino, ki živi v Severni Ameriki. Otroci naj bi do poroke živeli pri starših. Sveti skoraj ne vidijo. Nekateri pri starših

**KINO**

Petak, 17. oktobra

**CENTER** amer. akcij. kom. PODLI FANTJE 2 ob 17.30 in 22.30 uri,

amer. akcij. pust. drama SEABIS-

## PREJELI SMO

## Kroniki Škofjeloško okrožje na rob

Ivan Križnar: Škofjeloško okrožje v NOB 1941-1945.

Zaradi omejenega prostora se bom dotaknil le nekaterih vprašljivih zapisov. Ob tako bogati, z imeni in podatki natrpani knjigi, se ni bilo lahko prebiti do konca, še teže pa je kaj kritičnega zapisati o vsebin, saj jo je napisal profesor zgodovine, ki je bil tudi partizan. To moram storiti in opozoriti. Drugače bi tudi bilo, če bi Loški razgledi 2002 prinesli moje ugovore pisani Marjanu Masterlu v LR 2001. Obljubljeno je, da bo v LR 2003.

- Na strani 73 beremo tudi: "6. decembra so se prvim trem poljanskim partizanom pridružili Slavko Šorli, Viktor Osredkar itd. in Rudi Robnik, njen politkomisar pa Maks Krmelj." Čete naj bi bile ustavnovljene 13. decembra, o čemer je Slavko Šorli zapisal: "Sobota, 6. XII. smo odšli (7 novincev)... pred odhodom nam je Alenka dala vsakemu nekaj jabolk. Za Miklavž... Sredi dopoldneva (13. decembra) je prišel Maks (Krmelj). Imel je govor in nas zaprisegel. Po večerji smo se odpovedali proti Bukovemu vrhu (glej zapis Slavka Šorlija in podatke v Vrhu v Dražgošah, str. 156-159.)"

In kdaj naj bi bil sestanek voditeljev vstaje pri Kocjanu - Tomažinu v Bukovščici? Maks Krmelj in po njem tudi Križnar, je večkrat zapisal in govoril, da je bil 7. ali 8. decembra. Ne glede na gibanje Stanka Žagarja se je to zgodilo najkasneje 1. decembra. Po temeljiti raziskavi je ugotovljeno, da sta sestanku prisostovala tudi Stane Bokal in Polde Stražšar, ki sta skupino dvanajstih 1. decembra odvedla proti gornji Gorenjski, niso pa mogli prisostovati Viktor Kežar, Karel Preželj, Matija Verdnik, Tomaž Godec in Stane Žagar ml., ker so bili tedaj v zgornjem delu Gorenjske.

Drugi dokaz, kdaj je bil ta sestanek, je natančen zapis Ivana Vovka in Franca Konoblja, ki dokazuje pot te skupine vse od 1. do 7. decembra 1941 (glej Vrh v Dražgošah), str. 157).

Pri tem opominjam, da je Maks Krmelj, sicer najzaslužnejši organizator poljanske vstaje in narodni heroj, o istih dogajanjih večkrat dajal drugačne podatke in izjave, ki pa jih je pisec Križnar upošteval kot vse verodostojne. O tem pišem na številnih straneh v Vrhu v Dražgošah, a tudi že v predzadnjem knjigi o dražgoški bitki.

V zvezi s podatki o Rovtu 12. decembra in o dražgoški bitki opozarjam na najnovejše ugotovitve in zapis v Vrhu v Dražgošah: da so v njej - stran 46-49 - našeti imensko vse padli policisti (45) v Rovtu, prav tako pa tudi spisek udeležencev CB v dražgoških bojih (str. 255-281), kar je zahtevalo veliko raziskovalnega dela.

Naj mimogrede omenim, da sta se brata Biček povzpela na skalo drug dan bojev, ne prvi, kot je razbrati iz Škofjeloškega okrožja (str. 84). V Dražgošah ni padlo 8 (ŠKOF-OK, str. 85), temveč 9 borcov, ki jih tudi poimensko našejem. Nekaj nejasnosti pa je pri Maksu Dolinarju, ker sta dva.

V Dražgošah ni padlo 26, temveč 27 policistov, kar zanesljivo dokazuje okupatorjevo poročilo z dne 19. januarja 1942 (poslat

ga je zgodovinar Marjan Linasi iz Slovenj Gradca, objavil pa dr. Tone Ferenc), ki pravi: "Na Kranjskem razmere niso čisto jasne. Bil je hud spopad s komunisti (v Dražgošah)... na naši strani pa je 27 mrtvih in 42 ranjenih (glej revijo Borec 1977, št. 12 in Ferenčeva knjiga Satan: Dva nemška policijska generala pred Dražgošami 1979 ter Vrh v Dražgošah, str. 179-181).

Večji nesporazum je v zvezi s tragedijo 12./13. januarja 1942 na Mošenjski planini. S tem v zvezi se Ivan Križnar opira na ugotovitve Marijana Masterla, ki so izšle v Loških razgledih 2001. Čudno, da je uporabil Masterlove zapise, ki so v LR izšli več mesecev pozneje, kot moj Vrh v Dražgošah, ki ga ne omenja nikjer? Gre namreč za vprašanje, kdo je izdal Bičkove in Pečnikove borce na imenovani planini? Tu dopuščam možnost, da sta bila prva vodiča policistov iz Predtrga in Lipnice (če je bil eden iz Lipnice, bi zanj verjetno vedel zgodovinar I. Križnar, ki je tudi Lipničan in je bil vseskozi z očetom in sestro seznanjen s temi dogodki?). Gre pa za gozdarja Franca Košmrla starejšega in mlajšega. To ni težko ugotoviti iz dopisa nemškega gozdarskega urada Radovljica 16. januarja 1942 šefu civilne uprave, ki pravi:

"... Gozdarski urad podira prošnjo Franca Košmrla - juniorja za dopust, ker je pred dnevi med akcijo policijskih čet na Martinček (Mošenjska planina, op. I.J.) imel nevarno službo." (Več glej v Vrhu v Dražgošah, str. 173-177).

Navedba na strani 87, da je na Rudno potem prišlo 200 nemških vojakov, ne more držati, čeprav je naveden tudi vir. To sem večkrat preverjal pri vaščanih Rudnegu. Tja je v februarju prišel pod vojaški minerjev, kar pomeni okoli 50 vojakov. 200 ljudi tudi ne bi mogli namestiti v majhnem Rudnem. (Glej mojo knjigo Cankarjev bataljon in dražgoška bitka, 1975, str. 293-294).

To so iz tega poglavja le poglaviti popravki oz. opozorila, vendar naj navedem še naslednjo dvojnost. Na strani 81 pisek na osnovi izjav Maksu Krmelja o padilih policistih 27. decembra 1941 v Poljanski dolini je navedeno, da so partizani na njihov snežen grob pritrtili napis "Tudi vi ste padli kot žrtve svojih gospodarjev". A o tem je še tretja verzija Maksu Krmelja, ki je povsem drugačna. (Glej Vrh... str. 79).

Nujno moram opozoriti še na neke nepravilnosti, ki jih je I. Križnar ponovil za Maksom Krmeljem na strani 159 v zvezi z delovanjem gestapovca Helmuta Rozumeka.

Imenovani gestapovec se ni pripeljal v Davško grapo s škofjeloškim trgovcem Radom Thalerjem in njegovo ženo, temveč ga je pripeljal lesni podjetnik Stanko Heinrichar. Poleg je bila tudi Olga Bohinjc (ne Bohinc, kot navaja I. Križnar) - Vida, ki je tudi prevajala.

Vse to je natanko opisano v brošuri Niko Kavčiča z naslovom Varnostno-obvezevalna dejavnost med NOB na Gorenjskem, 1971 ter v moji knjigi Korenine zla, 1995, na straneh 328-344. To je bilo razčleneno na razgovorih 7. oktobra 1986 (zapisnik obstoje), ki jih je sodelovanjem zgodovinarke Irene Mrvič vodil Niko Kavčič.

Ob koncu še ugotovitev, da pod številnimi fotografijami ni konkretnih podpisov z imeni, dasiravno je veliko fotografiranih možno imenovati. A fotografija brez imen ni dosti vredna. Tako sem poučen.

Ivan Jan, Kranj

## Se bo zgodil nogometni narod?

Jože Javornik, predsednik Skalnega kluba Triglav, je v GG javno potožil nad sistemom razdeljevanja denarja za šport v Kranju. Pridružujem se oceni o popolnoma zgrešeni in škodljivi politiki, ki jo izvaja MO Kranj. A je slednja kriva še najmanj - ali pa vse. Najbolj poklican na odgovornost je Svet Zavoda za šport, ki naj bi bil krovni organ športa v Kranju. V njem sedijo tudi mestni svetniki, iz športne sfere pa jih je "delegirala" Športna zveza Kranj. Pa najprej o njej nekaj besed. Dejansko ne deluje že sedem let, kar pa ne pomeni, da ne bi imel strokovni sodelavec Zavoda za šport, ki pripravlja razdelitev sredstev po klubih, službenega telefona (prednosnik), ki mu ga je plačevala - Športna zveza. In še: isti "strokovnjak" vsako leto dodeli tudi sredstva za Športno zvezo, ki leta in leta ni izvedla skupščine ipd. in je nezakonita. Zanimivo je, da so vsi uporabniki občinskih prostorov na stadionu v Kranju tudi najemniki, Športna zveza (njen uradni naslov je Partizanska 37) pa ne plačuje nobene najemnine. Pomembno je to, da je v Svet Zavoda za šport ta ista nezakonita Športna zveza "namestila" svoje ljudi iz športa, ki nas je predstavil Evropi v letošnjem juniju. Direktor Zavoda za šport Jože Jenšterle pa je tisti človek, ki dovoljuje popolno anarhijo na objektih, javnosti pa še ni povedal, kako je bilo z angažiranjem ljudi iz Zavoda za šport za potrebe EP v vaterpolu, čeprav gre za uslužbence MO Kranj oziroma zavoda, ves čas pa so v okviru delovnega časa delali za organizatorja - Vaterpolo zvezo Slovenije (mimogrede: njen naslov je v isti stavbi, kjer deluje gospoda Čadež in Jenšterle in kjer naj bi bila fantomska Športna zveza).

Ob takem stanju - nanj opozarja gospod Javornik - ni nič čudnega, da so se odgovorni ljudje lotili tudi počasi uničiti najbolj množičen šport v Kranju oziroma ND Triglav. Klub je v lanskem letu prejel 9 milijonov sredstev, letos pa slabe 3 milijone! Ta sredstva ne zadostajo

niti za prevoze naših kadetov in mladincev in dečkov na tekme. Uvrstili so nas v izmišljeno kategorijo "kakovostni šport", kjer nam delata družbo NK Britof in NK Zarica, ki dobita le malo manj sredstev kot naš klub! Pa ni povojje do nogometnega priateljev, to so samo dejstva.

Kokrški log v Kranju propada iz meseca v mesec, ker ga isti Zavod za šport kot nekoč najlepše igrišče za otroke v Sloveniji, načrtno zanemarja. Vsi naši protesti so zmanj, škoda gre v desetine milijonov tolarjev. Pač pa Zavod marljivo skrb za igrišče v Tenetišah, kjer igrajo vaško ligo, naš klub pa je od ministra za šolstvo in šport potrenje kot "nacionalna športna šola". Sramota!

Stadion v Kranju je drug primer "strokovnosti" Zavoda za šport. Uničeno glavno igrišče mirno vsak dan "razkopavajo" atleti z metanjem diskov, nam pa je g. Jenšterle povedal, da ne bomo mogli več igrati tekem!?

Pa poglejmo v zgodovino, koliko sredstev je ta oblast namenila za štadion, propadajočo tribuno, igrišče! Sramota ponovno. Predvsem zato, ker imajo dve igrišči z umetno travo v Domžalah, ker ga imajo v Kopru, ker so v Celju zgradili stadion, ker v Senčurju igrajo pod reflektorji in ker, sramota na kvadrat, državna reprezentanca v nogometu raje trenira v Stražišču kot na njivi v Kranju. Ko smo ljudi z občine opozorili na poseg s kemikalijo, ki je julija uničil tretjino trave zaradi nestrokovnosti delavca Zavoda za šport, je ostalo vse tiho.

V našem klubu vsak konec tedna brca žogo 200 otrok in mladih, ki jih rešujemo pred ulico in mami. Načrtovani center na Primskovem propada, stadion je v katastrofalnem stanju, dotravo so nam oklestili do onemogočnosti. Aljančič, Mejač, Pokorn, Plastovski, Robnik - igrajo za državno reprezentanco v nogometu. V zadnjih dveh letih so odšli iz kranjskega nogometa! Danes ima naš klub deset reprezentantov, ki jih čaka podobna usoda!

Naši starši so predlagali, da pripravimo javni protest in

prenehamo tekmovati. Navkljub našim sponsorjem in staršem smo v brezizhodnem položaju. Klub se je po lastni polomiji vedenja v času prve lige približal normalnemu delu, a je odnos športne in občinske oblasti tak, da bomo prenehali z delom.

Milijardo je stala skalnica, pol milijarde bazen, milijarda ne bo dovolj za drsalische. In koliko je bilo vloženega v nogomet kot šport z največ klubov v Kranju, kot šport s tradicijo, množičnostjo, tudi kakovostjo? Sramota. Še enega igrišča z umetno travo ne bomo imeli lep čas. Po besedah Jožeta Jenšterle preveč tekujemo!?

Za konec: gospod Javornik je opozoril na financiranje športa v Kranju. A občinska sredstva niso namenjena za plačevanje športnih profesionalcev. Namenjena so športu mladih. Mi z lani dejavnost na tem področju povečujemo, MO Kranj pa nam je vzela šest od devetih milijonov tolarjev. To so dejstva.

Kranjčanke in Kranjčani, gorenjski ljubitelji nogometa! Ob prvem novembetu boste lahko pričitali še eno svečko, ker bo umrl Triglav, star 83 let. Na grob mu dajte nogometno žogo. Miran Šubic, ND Triglav 2000



OBČINA ŠKOFJA LOKA  
Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka

Občina Škofja Loka, Poljanska cesta 2, Škofja Loka, na podlagi 39. člena Uredbe o pridobivanju, razpolaganju in upravljanju s stvarimi premoženjem države in občin (Uradni list RS, št. 12/03) in 18. člena Statuta Občine Škofja Loka (Uradni list RS, št. 37/95 in 47/98), objavlja

## JAVNO DRAŽBO za prodajo nepremičnin

- Predmeti javne dražbe so: nepremičnina - poslovni prostor - Lokal 1 v pritličju objekta Spodnji trg 9/a v Škofji Loki, katerega koristna površina je 30,80 m<sup>2</sup>, s pripadajočim stavbnim in funkcionalnim zemljiščem na parc. št. 211/1, pripisani v zemljiškognižni vložek 116 k.o. Škofja Loka, brez bremen.
- nepremičnina - poslovni prostor - Lokal 2 v pritličju objekta Spodnji trg 9/a v Škofji Loki, katerega koristna površina je 25,50 m<sup>2</sup>, s pripadajočim stavbnim in funkcionalnim zemljiščem na parc. št. 211/1, pripisani v zemljiškognižni vložek 116 k.o. Škofja Loka, brez bremen.
- nepremičnina - poslovni prostor - Lokal 3 v pritličju objekta Spodnji trg 9/a v Škofji Loki, katerega koristna površina je 17 m<sup>2</sup>, s pripadajočim stavbnim in funkcionalnim zemljiščem na parc. št. 211/1, pripisani v zemljiškognižni vložek 116 k.o. Škofja Loka, brez bremen.
- (Vse nepremičnine so vknjižene v zemljiški knjigi pri Okrajnem sodišču v Škofji Loki)
- Javna dražba je razpisana na podlagi 86. Sklepa 4. seje Občinskega sveta Občine Škofja Loka, z dne 29.05.2003, zaradi prodaje nepremičnin, navedenih v 1. točki. Organizator javne dražbe bo z uspeli dražiteljem (kupec) sklenil prodajno pogodbo.
- Izklicna cena za predmet dražbe je:

  - Za nepremičnino pod točko A. "poslovni prostor - Lokal 1" znaša 9.467.900,00 SIT,
  - Za nepremičnino pod točko B. "poslovni prostor - Lokal 2" znaša 7.838.700,00 SIT,
  - Za nepremičnino pod točko C. "poslovni prostor - Lokal 3" znaša 5.225.800,00 SIT.

Uspeli dražitelj nosi tudi vse stroške postopka, stroške sestave pogodbe in overitev podpisa in je tudi plačnik taks in davka na promet nepremičnin. Zemljiškognižna ureditev je strošek in skrb uspelega dražitelja - kupca.

Predmeti javne dražbe so naprodaj kot posamezne nepremičnine. Dražba bo potekala za vsak predmet posebej. Nepremičnine se prodajo v stanju kakršne so, po načelu "videno - kupljeno".

Izklicna cena se lahko viša za najmanj 50.000,00 SIT. Nepremičnine pod A., B. in C. se prodajajo s souporabo sanitarij v I. nadstropju objekta na Spodnjem trgu 9a.

- Kupec, ki bo na javni dražbi uspel, mora plačati kupnino (doseženo ceno) po podpisu kupne pogodbe.
- Z uspeli dražiteljem bo prodajalec sklenil pogodbo najkasnejše v 30 dneh po zaključku dražbe. PLAČILO celotne kupnine je bistvena sestavina pogodbe.
- Ce uspeli dražitelj odstopi od podpisa pogodbe, se kavcija ne vrne in jo prodajalec obdrži kot skesnino. Preostanek vplačane prvega obroka se brezobrestno vrne v roku petnajstih dni. Nepremičnino kupec prejme v last in posest z dnem podpisa kupne pogodbe.
- Javna dražba bo v sredo, dne 19. novembra 2003, ob 15.00 uri v veliki sejni dvorani, II. nadstropje na Poljanski cesti 2, Škofja Loka.
- Dražitelji so dolžni vplačati kavcijo v višini 10% od izklicne cene za vsak posamezen predmet dražbe. Kavcija mora biti vplačana najmanj dva dni pred začetkom dražbe na podračun Občine Škofja Loka št. 01322-0100007116, ki se vodi pri UJP Kranj sklic 18 76228-7141998-46606103 s pripisom "javna dražba za predmet ..." (vpisati: A., B., ali C.). Udeleženci dražbe morajo plačati kavcije pred pričetkom dražbe dokazati s predložitvijo potrdila o plačilu.
- Kavcija bo uspemu dražitelju brezobrestno vracanjana v kupnino, drugim pa brez obresti vrnjena v roku najkasnejše osmih dni po končani dražbi.
- Na javni dražbi lahko sodelujejo fizične in pravne osebe. Dražitelji, ki so fizične osebe, morajo pred začetkom javne dražbe predložiti dokazilo, da so državljanji Republike Slovenije, dražitelji, ki so pravne osebe pa morajo pred začetkom javne dražbe predložiti izpisek iz sodnega registra, ki ni starejši od enega meseca ali overjeno kopijo in pooblastilo oziroma dokazilo o zastopanju.
- V primeru, da se dražbe udeležita dva ali več dražiteljev in nihče ne draži, se šte

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtek do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredne ugodne.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**Meteor, Cerknje, d.o.o.**  
Cerknje

**LOŠKI ODER**  
**ŠKOFJA LOKA**  
tel.: 04/51-20-850  
GSM: 041/730-982  
Spodni trg 14, Škofja Loka

Trst 22.10., Lenti 18.10. 30.10.; Madžarske toplice od 25. do 28. 10., 27.11. - 30.11.; Banovci: od 21.10. do 24.10.; Šenčur: 251-18-87; Palmanova in tovarna čokolade. 21.11.; Liedl: 14.11.;

Razpisujemo nakupovalne izlete v LENTI, izlet na ČEŠKO - Brno 20. - 22. 11. 2003 in vikend izlete v Beograd. Tel.: 04/25 28 300 ali 041/660 658

V četrtek, 23. 10., ob 19.30 urì Carlo Goldoni: PREBRISANA VDOVA (komedija), režija: Matija Milčinski, scena in kostumi: Tatjana Oblak - Milčinski, govor: Ludvik Kaluža, igrajo: Petra Klanček, Tjaša Drabik, Janez Debeljak, Jože Drabik, Blaž Vehar, Matej Čujočič, Bojan Trampus, Iztok Drabik, Juša Berce, Jure Simonič, Matjaž Eržen, Miha Kalan, PREMIERA, za IZVEN. V petek, 24. 10., ob 19.30 urì Carlo Goldoni: PREBRISANA VDOVA (komedija), režija: Matija Milčinski, za abonma MODRI. V soboto, 25. 10., ob 19.30 urì Carlo Goldoni: PREBRISANA VDOVA (komedija), režija: Matija Milčinski, za abonma RDEČI.

**GLASOV KAŽIPOT →****Prireditve →****Učna ura naših babic in dedkov**

Kamnik - Kulturni center Kamnik vabi na Malešev otroški likovni salon in sicer jutri, v soboto, 18. oktobra, ob 10. uri, tokrat v učilnici v Kamniškem muzeju na gradu Zaprice v Kamniku. Slovenski šolski muzej bo gostoval z učno uro naših babic in dedkov (s konca 19. stoletja).

**Predstavitev monografije**

Ljubljana - V četrtek, 23. oktobra, se bo ob 11. uri v Viteški dvorani Muzeja novejše zgodovine Slovenije na Celovški 23 začela predstavitev monografije Ivana Kriznarja z naslovom Škofjeloško okrožje v narodnoosvobodilnem boju 1941 - 1945.

**Bolšjak**

Kranj - Bolšjak bo jutri, v soboto, od 8. do 13. ure potekal na Primskovem, na parkirišču Sloga (za Mercatorjem). Dodatne informacije lahko dobite po tel.: 031 320 744.

**Drobčinica za šolska kosila**

Kranj - Območno združenje Rdečega križa in Klub študentov Kranj bosta jutri, 18. oktobra, izvedla humanitarno akcijo Drobčinica. Od 8. do 12. ure bodo na stojnicah na Maistrovem trgu prodajali kruh in pecivo, ki so ga za akcijo podarile pekarne: Žito Gorenjska, Arvaj, Maček, Ogrex, Kranjski kolaček, Zevnik in Don-Don. Zbirajo tudi druge donatorske prispevke, izkušček pa bodo namenili za šolska kosila otrokom iz socialno šibkih družin v osnovnih šolah Stražišče in Matija Čop. Z lanskim akcijom so zbrali denar za prehrano širih otrok.

**Obnovljeno znamenje**

Tržič - Člani zgodovinskega krožka OŠ Tržič vabijo v torek, 21. oktobra, ob 13. uri na svečano otvoritev obnovljenega grajskega slopnega znamenja na Brežcah ob tržiškem gradu.

**Otvoritev igrišča**

Trebija - Ob praznini občine Gorenja vas - Poljane bo jutri, v soboto, ob 15. uri slavnostno odprtje igrišča na Trebiji. Po odprtju bo tekmovanje ekip občinskih krajevnih skupnosti v "igrah brez meja".

**Najlepša hiša**

Železniki - Turistično društvo Železniki danes, v petek, 17. oktobra, zaključuje letošnjo akcijo Moja dežela, lepa in gospodljubna sodelovanje priznanj za najlepše urejene hiše iz okolice in vasi v Krajinski skupnosti Železniki. V kulturnem programu bodo sodelovali člani KUD-a France Koblar in trio H-bas.

stojnicah bodo med drugim postreli z raznovrstnimi krompirjivimi jedmi ter s pridelki s podeželja in izdelki domače in umetnostne obrti.

**Kostanov piknik**

Besnica - V nedeljo, 19. oktobra, bo od 11. ure dalje v Novi vasi na koncu Zgornje Besnice potekal Kostanov piknik, ki ga pripravlja Rekreativno društvo Rokovnici iz Besnice.

**Praznovanje bosanskih beguncov**

Ljubljana - V Kulturnem domu Španskih borcev se bo jutri, v soboto, 18. oktobra, ob 19. uri začelo praznovanje 10-letnice glasbenega ustvarjanja bosanskih beguncov v Sloveniji. Za zabavo bo nastopila skupina Vali ter gosta hafiz Aziz ef. Alili in Vlado Kreslin.

**Ure pravljic**

Bled - V Knjižnici Blaža Kumerdeja se bo danes, v petek, 17. oktobra, ob 17. uri začela slovenska ljudska pravljica za otroke, stare vsaj tri leta. Razbita buča.

Škofja Loka - V škofjeloški knjižnici se bo v torek, 21. oktobra, ob 17. uri začela ura pravljic. Naslov tokratne pravljice je Zgodbič o Frančku.

**Akademija**

Primskovo - V dvorani na Primskovem bo v okviru praznika krajne skupnosti akademija in sicer danes, v petek, 17. oktobra, ob 19. uri. Praznovanje bodo kranjani popestrili še s prireditvami: 22. oktobra ob 9. uri gledališka predstava za otroke Ta čudovita zemlja - v dvorani Doma kranjanov, 24. oktobra ob 19.30 urì premiera gledališke predstave Ta vesel dan ali Cefizelj se ženi - prav tako v dvorani Doma kranjanov.

**Srečanje gasilskih veteranov**

Lučine - Danes, v petek, 17. oktobra, se bo ob 17. uri v večnamenskem prostoru v Lučinah začelo 20. srečanje gasilskih veteranov iz prostovoljnih gasilskih društev Gasilske zveze Škofja Loka in občin Gorenja vas - Poljane, Škofja Loka, Železniki in Žiri.

**V jeseniški knjižnici**

Jesenice - Na otroškem oddelku Občinske knjižnice Jesenice v torkih od 17. do 17.45 ure potekajo delavnice klekljanja za otroke od 4. do 8. razreda, v sredah od 16. do 18.45 ure angleške urice za otroke od 1. do 5. razreda, v četrtekih pa od 17. do 17.45 ure pravljic, od 18. do 18.45 ure pa delavnica Lepo je biti bralec (vsak zadnji četrtek v mesecu).

**Izleti →****Družinski pohod**

Orehk - Osnovna šola Orehk Kranj organizira jutri, v soboto, 18. oktobra, družinski pohod na Prevalo (1309 m). Zbor bo ob 8. uri pred šolo, odkoder se boste z

Javorov vrh in Sv. Jakob. Izlet bo v nedeljo, 26. oktobra. Zmerne hoje bo za 6 do 7 ur. Prijave sprejemajo do vključno sobote, 25. oktobra, po tel.: 040 20 61 64 (Stanko Dolenc), 070 48 58 82 (Breda Pirc), po elektronski pošti stanko.dolensek@celjka.si ali v pisarni društva ob sredah od 17. do 18. ure.

**Vrba - Rodine - Žirovica**

Naklo - Pohodniška sekacija pri Društvu upokojencev Naklo vabi 20. oktobra na pohod Vrba - Rodine - Žirovica z odhodom ob 13. uri izpred Grmača v Podbrezjah.

**KRČNE ŽILE?**  
**05 628 53 39**

**V Brežice in na Mokrice**

Naklo - Društvo upokojencev Naklo vabi na jesenski izlet v Brežice z okolico in na Mokrice, ki bo 21. oktobra.

**Martinovanja**

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na zadnji izlet v letošnji sezoni - izlet v neznanu združen z martinovanjem, izlet bo v sredo, 5. novembra, odhod na Štajersko bo ob 7., na Dolenjsko ob 9., na Primorsko pa ob 9.30 uri. Prijave sprejemajo v prostorih društva upokojencev od 22. oktobra dalje do zasedbe avtobusa.

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor obvešča svoje člane, da bo martinovanje v četrtek, 6. novembra, na Selu - Šentvid pri Stični, in sicer skupaj s člani Društva upokojencev Predosje. Do danes, petka, 17. oktobra, se prijave poverjenikom ali tajnici društva, kjer boste dobili več informacij.

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni izlet - martinovanje v Beli krajini v torek, 11. novembra. Prijave sprejemajo v pisarni društva do zasedbe prostih mest v avtobusu.

**Martinovanje in izlet v Palmanovo**

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejemajo vplačilo za martinovanje, ki bo v soboto, 8. novembra, v kraju Praproče pri Temenici. Hkrati obveščajo, da že vpisujejo (samo evidentno) za enodnevni izlet v Italijo - v Palmanovo, ki bo 13. novembra. Uradne ure društva so vsak torek in četrtek od 15. do 17. ure, tel.: 202 34 33.

**Obvestila →****Tlak in sladkor**

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka in Krajevna organizacija Rdečega križa Kamnitnik organizirata merjenje krvnega tlaka in kontrolo sladkorja v krvi vsako drugo sredo v mesecu v klubskih prostorih DU od 10. do 11. ure.

**Premalo talentov**

Naklo - Kulturno društvo Dobrava Naklo obvešča, da je prireditve Predstavitev mladih talentov, ki je bila napisana za soboto, 18. oktobra, zaradi premalo prijav predstavljena na kasnejši termin. Prireditve bo tako na sporednu v spomladanskem obdobju 2004.

**Svetovanje potrošnikom**

Združenje potrošnikov Gorenjske, Bertoncjeva 23, Kranj obvešča, da brezplačno daje nasvete in svetuje potrošnikom zlasti pri zlorabi njihovih pravic in sicer v ponedeljek, torek, sredo, četrtek in petek od 8. do 16. ure, ko je telefonsko dosegljiv njihov pravnik. Tel.: 04 2 362 540, fax: 04 2 363 031, e-mail: info@potrosnik-zdruzenjegor.si.

**Informativna konferenca**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopališki izlet v Rogoško Slatino in sicer v sredo, 29. oktobra. Prijavitve se v pisarni društva.

**S PD Iskra**

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi vse ljubitelje gora in jasnih barv na M-planinski izlet na Mali Grintovec, Srednji vrh,

**Ekološka tržnica**

Naklo - Društvo Svetlin obvešča, da bo ekološka tržnica v Naklem ob torkih odslej odprta od 17. do 18.30 ure. Kdo se želi oskrbeti z zdravo ozimnico, naj pohiti z nakupom.

**Brezplačna pomoč učencem**

Škofja Loka - Vsako sredo, med 15. in 17. uro, bo v prostorih Krajevne skupnosti Podlubnik - Stara Loka (Podlubnik 139) nudena brezplačna strokovna pomoč učencem rednih šol, ki imajo težave pri opisovanju, branju, osvajaju osnovnih matematičnih pojmov itd.

**KRČNE ŽILE?****05 628 53 39****Zborovske pesmi**

Reteče - Kulturno umetniško društvo Janko Krmelj Reteče - Gorenja vas prireja jutri, v soboto, 18. oktobra, ob 20. uri v župnijski cerkvi sv. Kancijana začel koncert. Na violino bo igrala Vera Belič, na orgle pa Angela Tomanič.

**Agencija za zaposlovanje**

www.iss.si, e-mail: iss@iss.si

**MODRA ŠTEVILKA**  
**080 10 58**  
Pozor, delodajalci, delavci!

**Srečanje upokojenskih zborov**

Kranj - V Gimnaziji Kranj se bo jutri, v soboto, 18. oktobra, ob 19. uri začelo Medobčinsko srečanje upokojenskih peskih zborov Gorenjske.

**Orgelski koncert**

Naklo - V nedeljo, 19. oktobra, se bo ob 19. uri v župnijski cerkvi sv. Petra v Naklem začelo orgelski koncert organistke Melite Maček. Koncert bo popresten z vizualnimi posnetki iz narave, na velikem displeju pa boste lahko spremljali silikovni prenos orgelske igre.

**Razstave →****Slike Henrika Marchla**

Kranj - Gorenjski muzej bo v četrtek, 23. oktobra, ob 19. uri v Galeriji Mestne hiše odpril retrospektivno razstavo likovnih del akademškega slikarja Henrika Marchla.

**Zadrega nad zadrgo**

Cerknje - Dramska skupina Kulturnega društva iz Brezje gostuje danes, v petek, ob 19.30 uri, predprodaja vstopnic v trafiki Kocka in 1 uro pred predstavo na blagajni kina.

**Zgodba na gumbe**

Kranj - Jutri, v soboto, se bo ob 10. uri v Prešernovem gledališču začela lutkovna predstava z naslovom Zgodba na gumbe. Vabljeni so otroci od 3. leta dalje.

**Naivne lastovke**

**MALI OGLASI****201-42-47****201-42-48****201-42-49****fax: 201-42-13****OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v maloglašni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinitno od 7. - 15.00 ure.**APARTMA -  
PRIKOLICE**Oddam APARTMA v termah Čatež (izdan obliki) s kartami za kopanje. **041/633-195**ODDAM počitniško HIŠICO v termah Čatež. **041/774-286**

12875

**APARATI STROJI**Prodram 275 l stabilni HLADILNI BAZEN za mleko. **0317734-377**

12745

Ugodno prodam nerabilen ŠTEDILNIK (4 plin, 2 električna). **25 11 229**

12778

Prodram nov ŠTEDILNIK na trda goriva-Kalorex in rabljeni štedilnik 3+1 Iskra Kranj. **041/378-798**

11932

Prodram novo MIZARSKO DELOVNO MIZO. **531-80-88**

12793

Prodram PRNSO ČRPALKO Avent, zelo malo rabljeno, 40% ceneje. **53-14-058**Prodram eno leto star 70 l HLADILNIK za 40.000 SIT. **201 2005**, med 17. in 20. uroNov avtomat za peko kruha, prodam za 10.000 SIT. **233-20-75**

12823

PRALNI STROJ Gorenje brezhiben, prodam. **041/878-494**

12883

Prodram CISTERNO za gnojivo 2200 l zadnji nakladč za gnoj in rotacijsko kosilničo. **040/661-859**

12891

**ITD + nepremičnine**

Slovenski trg 8, 4000 Kranj

tel./fax: 2366-670, 2366-677

GSM: 041/755-296

E-MAIL: itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS

DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGOUDNO.

Prodram SIVALNI STROJ Overlock, Baby. **041/334-836**

12900

Prodram trifazne ELEKTROMOTORJE različnih moči in kable, različnih prerezov. **070/220-701**

12801

Ugodno prodam ZAJEMALKE različne širine in oblike za rovokopač JCB. **041/294-958**

12904

PAJKA 4 m, vrtavkasti zgrabilnik, silokombajn Mengele MB 220, prodam. **041/356-157**

12925

Obračalni PLUG Raba 3 in 4 brzidel nov z garancijo, prodam. **041/476-468**

12926

**GARAŽE**Prodram GARAŽO Tripelx - Šorljevo naselje. **041/68 68 63**

12737

V Kranju pri nebotičniku ODDAM GARAZO, ki ima elektriko in pralnico. **252-30-94** in 031/827-094

12812

BLED: Alpska, prodamo 2 garaži, l. 1983. Cena: 1.600.000,00 sit in 1.700.000,00 sit. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 16

12855

**GLASBILA**Prodram električno KITARO in OJACE-VALEC. **040/694-744**

12792

Prodram SYNTHESIZER GS 1000 z disketno enoto. **041/597-603**

12856

**GR. MATERIAL**Jesenove in hrastove PLOHE zračno suhe, prodam. **51-41-188**

12756

Prodram 60 m2 OPĀZA 18 mm/7cm, DESKE 20-25 mm za mizarja (suhe). **53 12 374**

12772

Prodram SUH jesenov les, debeline 35 mm. **051/204-264**

12796

Prodram snmekov FABJON in ŽAMANOVE BUTARE. **5188-166**

12809

Prodram 1 m3 hrastovih zračno suhih 2 cm debelih DESK za 120.000 SIT. **2326-594**

12810

Prodram večjo količino SUHIH BUKOVIH DRV po 8000 SIT. **254-50-80**

12813

Prodram suhe SMREKOVE PUNTE dolžin 3-6 m. **041/625-874**

12822

Prodram AJM OKNO v 160 cm š. 80 cm, žaluzije, polico, 50 l bojer. **041/625-003**

12820

Prodram ŽELEZNE STOPNICE dolžina 5 m in delovno MIZO (ponik) d. 190 cm š. 80 cm, b-80 cm. **041/857-703**

12863

Prodram JESENove in favorjeve suhe PLOHE. **5181-092**

12866

RADIATORJE Ferotherm, 90x90, 4 kom, novi po polovični ceni, prodam. **041/874-943**

12918

Zračno suhe SMREKOVE PLOHE, celice, letve in tramove, različnih dimenzij, prodam. **041/350-503**

12926

**MALI OGLASI / info@g-glas.si****HIŠE KUPIMO**

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znamenega kupca, DOME NEPREMIČNINE, Damjana Krautberger, s.p., Koroska c. 16, Kranj, 203 33 041/333 222

Kupim starejšo HIŠO, primerno za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino. **031/311-841**

12235

Kupim STANOVANJSKO HIŠO od 140-160 m2, podkleteno, starost do 30 let, lahko tudi z netrdeljeno mansardo, parcela od 400-500 m2- Kranj in bližnja okolica, Radovljica, Lesce. **040/396-820**

12739

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo cenvi razred do 45 MIO sit s pripadajočim zemljiščem za znamo stranko z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

BLED - BODEŠČE, prodamo enodružinsko hišo v dveh etazah, staro 30 let, dimenzij 10 x 9, na 457 m2 zemljišča, hiša je delno podkletena, bivalno pritličje, 1. adstropje + neizdelana mansarda, prevzem možen po dogovoru. **CENA: 55.000.000,00 SIT.** AGENT KRAJN, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

12236

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

BLED - OKOLICA, kupimo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, plačilo takoj z gotovino! NEPREMIČNINA DRUŽBA LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/ 2362890

12739

# FRAST

d.o.o. Kranj

Nepremičinska hiša FRAST, d.o.o.  
PE Šuceva 27, 4000 Kranj

04/234-40-80, 041/734-198  
e-mail:nepremicnine@frast.si

Jesenice: zazidljivi parceli 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 m<sup>2</sup> Sp. Brnik: zelo lepa sončna zazidljiva parcela 600 m<sup>2</sup>, cena 12.000.000,00 SIT, Kranj-Planina: zazidljiva, ravna parcela v urbanem naselju, 345 m<sup>2</sup>, cena: 16,2 m<sup>2</sup> SIT, Matičice: ob jezeru zazidljiva parcela, cca 500 m<sup>2</sup>, zelo lepa lokacija, cena: 15 m<sup>2</sup> SIT - še dogovor. Ambrož pod Krvavcem: Prodano dve zazidljivi parceli 280m<sup>2</sup> in 430m<sup>2</sup> za vikend, vsi priključki v neposredni bližini, cena za obe parceli 7,6 m<sup>2</sup> ITD + d.o.o.NEPREMİCNE Tel: 04/23 81 120, 04/755-296, 040/204-661

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE 1 ha ali po odmeri po 1000 m<sup>2</sup> prodam blizu gornja igrišča Bleč. Tel: 031/851-712

12838

## POSLOVNI STIKI

KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 SIT v 1 urit Gorfin,d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica, Tel: 531-48-39, 070/302-014

## KRANJSKA ZASTAVLJALNICA

Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti.  
04/236-73-73

## POZNANSTVA

POMladni VETER vabimo Gorenjke, mladje in starejše, ki želijo spoznati novega moškega, za resno vez ali za občasna srečanja, da poklicete tel. 031/612-541 ali 041/899-442 do 9. ure daje, tudi ponoči ali piste SMS. Veselimo se sodelovanja z vami.

POMladni VETER Gorenjka, nevezana, star 45 let in dekle, staro 32 let, obe želite spoznati primernega moškega. Gospodje prosimo poklicite Tel: 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min), od 9. ure daje, tudi ponoči. Vabljeno, veseli vas bomo!

Sem ovdoveli moški, redno zaposlen, star 43 let in bi rad spoznal verno in pošteno vdovo ali mamico z enim otrokom, staro do 40 let. Tel: 05/3775-232

12897

## RAZNO PRODAM

Prodam starinsko masivna vhodna vrata, tehnico, 100 kg, več hrastovih kad. Tel: 031/378-946

Ugrodno prodam SATELITSKO ANTENO RECIVER kompletno in favorjeve deske. Tel: 5725-251

12736

Prodam ZIMSKE GUME 145-13, mesnatega KOZLA in ŽREBICO posavko. Tel: 041/364-504

12762

Prodam JAVORJEVA DRVA. Tel: 51-41-476

Prodam dva ISLANDSKA KONJA - kastra, ZAPRALJIVČEK, SLAMOREZNICO, VOZ, gozd, komat, ojnice. Tel: 031/442-038

12811

Prodam suha HRASTOVA DRVA. Tel: 041/884-882

12898

Prodam otroško POSTELJO, pisalno mizo in kmečko skrinjo. Tel: 2551-372

12849

Prodam SUHU HRASTOVA DRVA. Povijde 9, Tel: 040/367-307

12853

Prodam suha HRASTOVA DRVA. Tel: 041/965-112

12864

Prodam hrastova drva, smrekove plohe, trame in dve enoletni telici simentalki. Tel: 031/50 40 48

12865

Prodam SUHA BUKOVA DRVA. Tel: 031/527-686

12882

Prodam suha hrastova DRVA in mlado TELICO simentalko. Tel: 041/295-457

12869

Prodam 5 m<sup>3</sup> BUKOVIH DRV in BUTARE. Cena po dogovoru. Tel: 25 31-395

12899

Prodam KRMNI KROMPIR in črno brejto TELICO. Tel: 2521-669 ali 041/369-086

12890

DRVA metferska ali razzagana, tudi brezova, možnost dostave, prodan. Tel: 041/718-019

12891

Prodam KRILNA OKNA dim. 1 m x 1 m in KUPIM domač "speh" v kusu. Tel: 252-25-82

12892

## STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO Kranj Center ugodno oddamo ter nova, 2 ss nepremičinsko stanovanja, 57 m<sup>2</sup>, 72 m<sup>2</sup> in 75 m<sup>2</sup>, cena 1.100 SIT/m<sup>2</sup>. DOM NEPREMİCINE, Damjana Krautberger, Koroška c. 16, Kranj, 202 33 00, 041/333-222

12893

ODDAM PROSTOR možnost ureditve stanovanja, okolica Škofje Loke. Tel: 031/206-064

12794

Na Planini 1: ODDAM delno opremljen, dvosobno stanovanje s kabinetom. Tel: 041/875-809

12902

KRANJ Primskovo ODDAMO STANOVANJE v hiši, lasten vhod, delno opremljen, vrt, garaža, klet, cena 110.000 SIT+stroški. Caroline 66 d.o.o., Oprenšnikova 35, Kranj, Tel: 070/666-990

12903

KRANJ - Bleiweisova, oddamo trisobno stanovanje, 72,50 m<sup>2</sup>, neopremljen, leto izgradnje 1984, 70.000 SIT + stroški, Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

Kranj, Planina I - 2 SS 59 m<sup>2</sup> v nad., vsa oprema, letnik 75, cena = 65.000,00 SIT/mes, vseljivo takoj, Kranj, pri avtobusni postaji - 4 SS 83 m<sup>2</sup> v 7. nad. z vso opremo, 83.000,00 SIT/mes, sprotno placiščo, Podvin - 50 let staro hišo na parceli 1.400 m<sup>2</sup> z vso opremo, 95.000,00 SIT/mes, 3.mes. predplačilo, K 3 - KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel: 202 13 53, 051

320 700

Bled - center : Oddamo popolnoma novo 2SS, 55m<sup>2</sup>, VP, z garažo, popolnoma opremljen se ne vseljeno, premožen možen takoj. ITD + d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-

661

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12895

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12896

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12897

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12898

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12899

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12900

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12901

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12902

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12903

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12904

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12905

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12906

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12907

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>, 1. nad., cena: 6,2 m<sup>2</sup> SIT. ITD+d.o.o. NEPREMİCINE Tel: 04/236

66 70, 041/755-296, 040/204-661

12908

Sp. Gorje: prodamo popolnoma renovirano garsnjero v večstanovanjski hiši, vseljivo takoj, 28 m<sup>2</sup>,



Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
031/322-246, 041/703-839

Radovljica - Gradnikova: prodamo zelo lepo 2SS, III. nad., 48 m<sup>2</sup>, renovirano, zategnik balkon, z garazo nadstresnicu, vsi priključki, vsejivo takoj. Cena: 14 mil SIT. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296.

Radovljica - Žagarjeva: 2SS, 48m<sup>2</sup>, I. nad. CK-elektrika, popolnoma obnovljeno leta 98, vrt 120m<sup>2</sup>, zelo lepo, cena 13,5 milo ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 041/900-009

Kranj - center: 2SS, 55m<sup>2</sup>, I. nad, popolnoma obnovljeno, vsi priključki, izredno lepo, mirna lokacija, vredno ogleda, cena 16,5 milo ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina II: prodamo 2SS, 54m<sup>2</sup>, V.nad, zelo lepo, večji balkon, starost 18 let, vsejivo takoj, cena 14,5 milo ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Kranj - Orehet: V več stanovanjski hiši prodam popolnoma obnovljeno 2SS + kabinet, 52m<sup>2</sup>, P, lastno parkirno mesto, takoj vsejivo, cena 15,7 milo, funkcionalna razporeditev, vredno ogleda ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Kranj-Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS, 80m<sup>2</sup>, z urejenim atrijem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vsi priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 milo - možen dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Golnik: 3SS, 80m<sup>2</sup>, I. nad, vsi priključki, velik balkon, obnovljena kopalinica in WC, lepo vzdrževano, nizek blok, cena 15 milo ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Zg. Gorje: V več stanovanjski hiši prodamo 3SS, I. nad, 77 m<sup>2</sup>, popolnoma obnovljeno, lepo lokacija, cena zelo ugodna 12mil. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 86 66 70, 041/755-296, 040/204-661

Kranj - Planina I: 4SS, VIII. nad, 100m<sup>2</sup>, obnovljeno zelo lepo, dva balkona takoj vsejivo, cena dogovor. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 86 66 70, 041/755-296, 040/204-661

Tržič - novogradnja: Na razpolago je še nekaj novih stanovanj garsjonar, 1SS 2SS, različni kvadraturi, ugodni placilni pogoji, vsejivo 08/04. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE. Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

Tržič-Bistrica: 1/2 hiša spodnja etaža 3SS, cca 80m<sup>2</sup> + 250m<sup>2</sup> vrt + garaža, lepo, mirna sončna lokacija, takoj vsejivo, cena 18mil. - oziroma dogovor ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 86 66 70, 041/755-296, 040/204-661

Prodam ZIMSKA KOLESNA komplet za BMW 3 in NOVE TEPIHE in nekaj raznih delov. Tel: 041/802-395

Prodam ZIMSKE GUME s platišči 175/70 R 13. Tel: 041/835-901

Prodam lita platišča 13 col s pnevmatikami. Ugodno. Tel: 04/25-11-293

Prodam ZIMSKE GUME na original PLATIŠČAH za Škodo Felicia. Tel: 031/250-682

**VOZILA DELI**

GOOD YEAR EAGLE F 1 205/60 2 15 prevoženih 200 km 4 kose prodam in 2 gume Michelin Alpin X M+S 145/70 R 13, prodam. Tel: 041/33 55 39

Prodam ZIMSKA KOLESNA komplet za BMW 3 in NOVE TEPIHE in nekaj raznih delov. Tel: 041/802-395

Prodam ZIMSKE GUME s platišči 175/70 R 13. Tel: 041/835-901

Prodam lita platišča 13 col s pnevmatikami. Ugodno. Tel: 04/25-11-293

Prodam ZIMSKE GUME na original PLATIŠČAH za Škodo Felicia. Tel: 031/250-682

**VIKENDI**

METLIKA okolica prodam nov VIKEND, velikost 40 m<sup>2</sup> z vinogradom, 1500 m<sup>2</sup>, možnost menjave za stanovanje v Ljubljani. Cena 7.000.000 SIT. Tel: 041/610-849

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

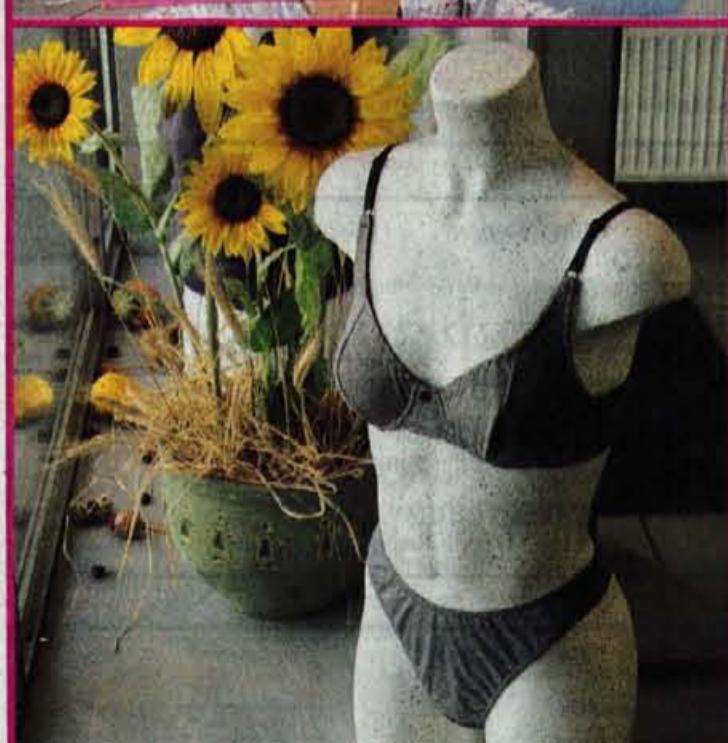
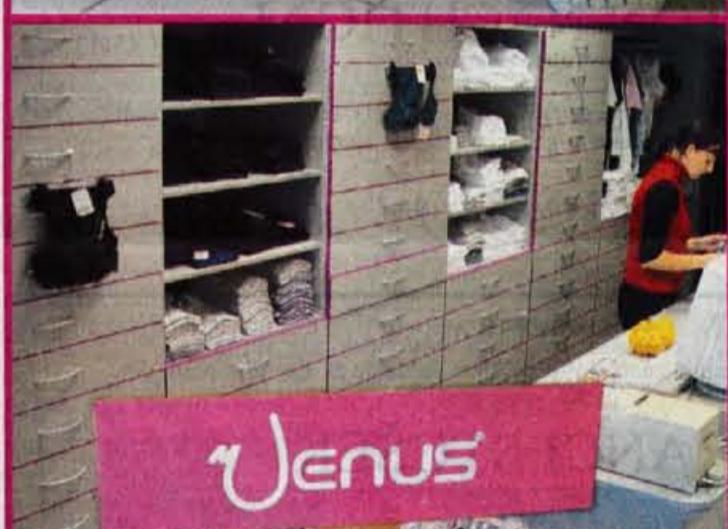
VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

VIKEND pri Podčetrtek 90 m<sup>2</sup> blivane površine, 1400 m<sup>2</sup> zemlje, opremljen. Tel: 041/419-888

**Venus®**  
Konfekcija & Perilo

*Vam nudi perilo za ženske, moške in otroke iz lastne proizvodnje po proizvodnih cenah.*



**Štibelj Vanja, s.p.**

Tenetiše 43, 4204 Golnik  
Tel.: (04) 256 55 44, (04) 256 11 95,  
Fax: (04) 256 55 40, GSM: 031 681-201  
E-mail: venus@siol.net

**Tenetiše** delovni čas:  
od 9.00 do 19.00, sobota: 8.00 do 12.00,  
tel.: (04) 256-11-95, (04) 256-55-44

**Kranj** delovni čas:  
od 9.00 do 19.00, sobota: 9.00 do 13.00,  
tel.: (04) 206-73-33

**Ljubljana Šentvid** delovni čas:  
od 9.00 do 19.00, sobota: 9.00 do 12.00,  
tel.: (01) 512-16-42

Za izžrebance pa smo za nagrade namenili:

**1. nagrada:**  
nakup v naših prodajalnih  
v vrednosti 10.000.- sit.

**2. nagrada:**  
nakup v naših prodajálnah  
v vrednosti 5.000 - sit

**3. nagrada:**  
nakup v naših prodajalnah  
v vrednosti 3.000 - sit.

Tri nagrade prispeva  
Gorenjski glas.

**Rešitve križanke (nagrado geslo, sestavljeno iz črk z oštreljenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnici do srede, 29. oktobra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.**



GORENJSKI GLAS	ČREVESNO ZAPRTJE	NAŠA PEVKA (A. H.)	PESNIK GRUDEN	FR. SLIKAR (CLAUDE)	IZBRANA DRUŽBA	MAK. REVOLUCIONAR (NIKOLA)	Photo of baby clothes with cartoon characters.									
PREGIBNA BESEDA		10														
DRŽAVA V AFRIKI					19											
ČLAN PIO-NIRSKIE ORGANIZACIJE	13			30												
ETBIN KRISTAN			LIK PRI ČETVORKI EGIPT DRŽAVNIK (ANVAR AL)		21											
KRAJ SEVERNO OD REKE																
NORVEŠKA GLASBENA SKUPINA		35	ELDA VILER	SADNO DREVO (JABOLKO)	ALOJZ (NEMSKA PISAVA)											
SESTAVLJ. F. KALAN	POSTELJNO OGRINJALO	JED IZ OLUSCENE-GA PROSA					IREN-E, KAREV, LAMELA, NIRVANA, SADAT	MONGOLSKI VLADAR	PRILOGA DNEVNICKA DELO	NICOLE KIDMAN	TRŽNICA	NEKDANJI JAPONSKI DROBŽ	OZEK MORSKI PRELIV	PEVEC LESKOVAR	GRŠKI JUNAK, AJANT	
TRUŠČ. ROPOT				18			NADZOR		17							
ŽOGA ZA MEJNO ČRTO IGRISCA	32		NAŠ NEKD SMUČARSKI AS (B. K.)		1								23		37	
ŠFRER ANDREJ	4	RTV MODE-RATORIKA KALAN	TROPSKA OVJALKA	ZG. DEL STOPALA				16		UŠJE JAJCICE				3		
MAKEDON-SKO MOŠKO IME							KRAJ PRI DOMŽALAH	HRBTNA IZBOKLINA	ODŽAGAN KOS DEBLA	KAJNOV BRAT	LOUIS ADAMČIĆ	DEL OBRAZA PODROČJE KAZNIVIH DEJANJ				
GORENJSKI GLAS	PREBI-VALEC AFRIKE	PEVEC PLE-STENJAK	NEKD. AM. POP SKUPINA		22	AKTERKA			14						KOLIČEK, KOLIČ	PISATE-LJICA IN SLIKARKA VOLARIČ
NAŠ PEVEC (A. H.)						ŽGANJE-PIVEC			25						KAZENSKI ZAKONIK	
ITAL-JANSKI AVTO				24	ST. AM. IGRALEC (CLARK)	26							8	VZOR	31	PRVI JAVNI NASTOP
ROBERT REDFORD			OPIS. OCRT	DRŽAVA V AFRIKI	GRŠKA ČRKA			9		TANKA KOVINSKA PLOŠČICA						
NAŠ IGRALEC (I. B.)	12						60 MINUT	KARTAŽAN-SKI VOJSKOVODJA	USTALJENO ČRKOVNO ZAPOREDJE	GOROVJE IN POKR. NA KITAJSKEM						7
PEVEC PRI SL. OKTETU (PETER)	5			15	REDKA JED IZ ŽIVILA IN VODE		38						ENKA		6	
SOKRATOV TOŽNIK			29		NAJVEČJI POLOTOK NA SVETU								MISIJONAR BARAGA			
AM. CENTER ZA RAZISKAVO VESOLJA					NAŠ IGRALEC (ALI)								34	RIBIŠKA VRVICA		
1	2	3	4	5	6	7	8	TELIČEK						KENAN EVREN		
9	10	11	12	13	14	15	16							SKOPLJEN SAMEC GOVEDA	28	
17	18	19	20	21	22	23	24	DEŽELA V ITALIJ, VENETO	2	36				PANJ		
25	26	27	28	29	30	31	32	AMERIŠKI PISATELJ (GEORGE)					GORSKI ZRAK		27	
33	34	35	36	37	38			LAJEZ LAJANJE					VAJA V KARATEJU	33		

## V SPOMIN ROMANU OB 10. OBLETNICI TRAGIČNE SMRTI

V času jesenskem, oktobra je b'lo,  
jemali od tebe smo zadnje slovo.  
Mladost je le tvoja kratka bila,  
ker bil si poklican s tega sveta.  
Čeprav že deseto leto mineva,  
odkar te nesreča je smrtno zadela,  
spomini na tebe še vedno so živi,  
ko nekdaj v družini smo skupaj živeli.  
Cetudi že dosti je bilo solza  
in mnogo nespečih, težkih noči,  
a vendar ne moreš se več povrniti,  
saj šel si počivat v poslednji svoj dom.  
Zdaj te pokriva zemlja domača,  
gomila prezgodnjia s cvetjem obdana,  
zraven pa lučke svetlobe ti dajo,  
ki vedno gorijo tebi v slovo.

Starša, hčerka in sestra z družino  
Zg. Senica, 18. oktobra 2003



## ZAHVALA

Obstalo je tvoje srce,  
utihil je tvoj glas,  
ostale so sledi povsod  
od dela tvojih pridnih rok.

V 72. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, brat, tast in stric

## ALEŠ DOBNIKAR st.

z Visokega pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem, kolektivu Gorenjskih lekarov, Milanovim sodelavcem, Jožetovim poslovnim partnerjem, gasilskemu društvu Visoko - Milje, čebelarski družini Cerkle, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje, sveče in denar za cerkev na Visokem. Hvala tudi pevcem in trobentuču za sočutne žalostinke ter podjetju Navček za pogrebne storitve. Posebna zahvala gre njegovi osebni zdravnici dr. Eriki Tratnik in sestri Marti, osebju bolnišnice Golnik, gospodu župniku Ivanu Vilfanu z Olševka za duhovno oskrbo v času njegove bolezni in gospodu župniku Cirilu Isteniču iz Šenčurja za spoštljiv pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih.

Žalujoči: žena Jožica, sinovi Aleš, Jože, Milan in hčerka Nadi z družinami

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi mame in babi

## MARIJE LIEBHART

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Hvaležni smo tudi vsem, ki ste jo pospremili na njeno zadnjo pot.

*Rad imel te je,  
kdo te je poznal,  
zato za vedno  
v naših sрcih boš ostal.*

## ZAHVALA

V 75. letu nas je po hudi bolezni zapustil naš dobri ata ter prijatelj

ALOJZ KOKALJ  
s Trebje

Iskreno se zahvaljujemo celotni vasi Trebje in okolice za sočustvovanje v težkih trenutkih slovesa. Posebna zahvala GD Trebja, gospe Minki Pivk za poslovilne besede, dr. Koprivicu, pevcem iz Stare Oselice ter g. župniku Jakobu Kralju za lepo opravljen obred. Vsem, tudi neimenovanim, še enkrat iskrena hvala.



ŽALUJOČI VSI DOMAČI  
Trebja, oktober 2003

*Nisem umrla zato,  
ker ne bi hotela živeti,  
Bog me je vzel k sebi,  
da sem nehalta trpeti.*



## ZAHVALA

V 68. letu starosti je odšla k večnemu počitku naša draga žena, mama in babica

## GABRIJELA TRILER

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, sodelavcem, zdravstvenemu osebju Onkološkega inštituta in Zdravstvenega doma Škofja Loka ter staršem in učencem 3.a razreda devetletke OŠ Cvetka Golarja za izražena sožalja, molitve, mašne darove ter darove za farno cerkev, poklonjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku ter pevcem za lep pogrebni obred. Mama, neizmerno te pogrešamo!

Žalujoči: mož Janez, hčerki Mojca in Mateja z družinama  
Škofja Loka, 11. oktobra 2003

*Solza, žalost, bolečina  
te zbudila ni,  
a ostala je tišina,  
ki močno boli.*



## ZAHVALA

V četrtek, 9. oktobra 2003, smo se poslovili od naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

ANICE TAVČAR  
rojene Križnar iz Lipice

Prišli ste od blizu in daleč, se ji poklonili, ji zapeli in zaigrali, z lepo besedo od nje poslovili, z nami sočustvovali. Za vse se vsem sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem, bivšim sodelavcem in društvom najlepše zahvaljujemo.

Žalujoči: mož Stane, otroci Mira, Mojca, Ivan in Boris z družinami

## ZAHVALA

Obstalo je tvoje srce,  
utihil je tvoj glas,  
ostale so sledi povsod  
od dela tvojih pridnih rok.



V 72. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, brat, tast in stric

## ALEŠ DOBNIKAR st.

z Visokega pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem, kolektivu Gorenjskih lekarov, Milanovim sodelavcem, Jožetovim poslovnim partnerjem, gasilskemu društvu Visoko - Milje, čebelarski družini Cerkle, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje, sveče in denar za cerkev na Visokem. Hvala tudi pevcem in trobentuču za sočutne žalostinke ter podjetju Navček za pogrebne storitve. Posebna zahvala gre njegovi osebni zdravnici dr. Eriki Tratnik in sestri Marti, osebju bolnišnice Golnik, gospodu župniku Ivanu Vilfanu z Olševka za duhovno oskrbo v času njegove bolezni in gospodu župniku Cirilu Isteniču iz Šenčurja za spoštljiv pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih.

Žalujoči: žena Jožica, sinovi Aleš, Jože, Milan in hčerka Nadi z družinami

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše mame

MARIJE ŠTURM  
iz Kranja

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala tudi gospodu župniku, pevcem, društvu upokojencev, ZB Huje, pogrebni službi Komunalna Kranj in osebju Doma upokojencev Kranj. Vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, še enkrat iskrena hvala.

Sin Tone z družino

## ZAHVALA

V 81. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama in babica

PAVLA BRANKOVIČ  
roj. Jenkole

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem uprave iz proizvodnje Ljubljanskih mlekarn in obrata Kranj, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. župniku, pevcem in pogrebni službi Navček.

VSI NJENI  
Prebačevo, september 2003

## ZAHVALA

V 59. letu starosti nas je zapustila naša draga žena, mama, stara mama, sestra, sestrična in teta

MARIJA VRHUNC  
z Rudna 43, Železniki

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste jo poznali. Hvala vam za izrečena pisna in ustna sožalja, za darovano cvetje in sveče ter denarno pomoč. Gospodu župniku Damjanu Proštu iz Selc, za lepo opravljen mašni obred in pevcem za lep pogrebni obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI  
Rudno, 11. oktobra 2003

## ZAHVALA



vzeli so slovo  
ko življenje Tvoje je prišlo

ANDREJA

*Solza, žalost, bolečina  
te zbudila ni,  
a ostala je tišina,  
ki močno boli.*

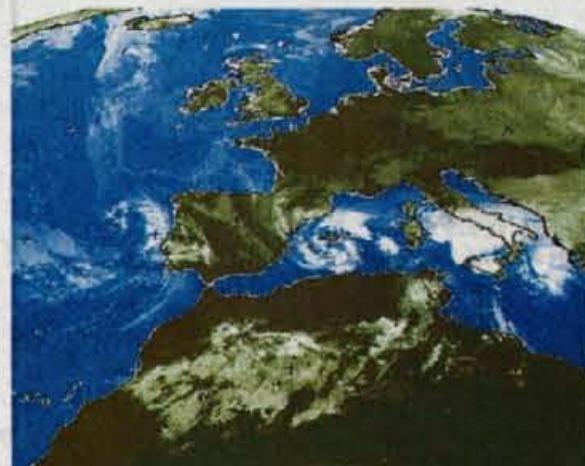


# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -4 °C do 7 °C	od -4 °C do 7 °C	od 1 °C do 6 °C

Danes, v petek, bo pretežno jasno, pihal bo severovzhodni veter. Jutri, v soboto, bo sprva pretežno jasno, popoldan bo oblačnost od juga naraščala. V noči na nedeljo bo oblačno z rahlimi padavinami, meja sneženja bo med 600 in 900 metrov nadmorske višine. V nedeljo čez dan bo zmerno oblačno in suho vreme.

# Narcise krasijo Jesenice

Te dni jeseniški osnovnošolci postopoma od Hrušice do Koroške Bele na javnih zelenicah v zemljo polagajo okoli 3200 čebulic narcis, da bi mesto pomlad pričakalo bolj cvetoče kot kdaj koli doslej.



**Jesenice** - Čebulice sta prispevala občina Jesenice in podjetje Acroni. S tem Mladinski center Jesenice, ki deluje pod okriljem občine, uresničuje drugi del

projekta "narcisne Jesenice". Začeli so že v drugi polovici avgusta, ko so z mladimi, ki zahajajo v mladinski center, narcisne motive risali na steklo, keramič-

ne ploščice, kamen in izdelke razstavili v Turistično informacijskem centru.

Mladinski center je v drugem letu delovanja zaključil še več drugih projektov (poletna nogometna in košarkarska liga, ustvarjalne delavnice za otroke, Most Hrušica za vzpostavitev mlaadinske sobe dvakrat tedenško), ki so bili vsi namenjeni zaposlitvi mlade, ki bi bili sicer prepusteni ulici. S ponudbo različnih dejavnosti želijo zapolniti prosti čas otrok in mla-

dih med 6. in 26. letom. Prostora resda nimajo veliko (k njim se pride s Čufarjevega trga), so pa odprtji za vse, ki nimajo kaj početi. Na voljo sta dva računalnika, miza za ročni nogomet, sobno kolo, sintesizer (kupujejo tudi bobne), prostor je za likovno ustvarjanje, izdelovanje okrasnih predmetov. "Nekateri se oglašajo že zjutraj pred prvo šolsko uro, toliko, da pozdravijo, drugi med prosto uro, srednješolci tudi med odmorom, po poldvanajsti pa se usipljejo iz osnovnih šol," razlagata vodja

centra Tina Vukan. "Včasih tiste zelo zgodne preverimo, če ne špricajo pouka, vendar je pomembno, da niso na ulici."

Marsikdaj skupaj s posamezniki naredijo šolske naloge, dogodi se, da kdo prihaja, medtem ko je njegov razred v šoli v naravi. "Pri nas so nekateri otroci zelo revni. Poskušamo jim pomagati z brezplačno učno pomočjo, pogovarjamamo se o njihovih stiskah, če je potrebno, jim zagotovimo tudi pomoč socialne službe," dodaja Tina. Poleg dela z otroki in mladostniki na-

sta skupina za ženske, nameščajo organizirati skupino za mlade, ki prihajajo iz komun za odvajanje od drog.

Prihajajo "krompirjeve počitnice" s kvizom, ustvarjalnimi delavnicami na temo jeseni, športnimi igrami in izleti. Do konca leta bodo pripravili še delavnico na temo hokeja, izdelovali novoletne okraske in okrasili veliko jelko na Čufarjevem trgu ter se dobili na novoletnem rajanju.

Mendi Kokot,  
foto Tina Dokl

## Film o Primoževem letu odločitve

Danes bo v novem art kinu Kinodvor v Ljubljani premierno predvajan dokumentarni film Peterka: Leto odločitve, režiserja Vladimirja Škafarja.

**Ljubljana** - Primož Peterka je nedvomno najuspešnejši slovenski smučarski skakalec vseh časov. Dvakrat je osvojil svetovni pokal, enkrat novoletno turnejo, v njegovi "drugi tekmovalni dobi" pa že ima medaljo z zadnjih olimpijskih iger in uvrstitev med deset v skupnem števku svetovnega pokala v zadnji sezoni. A vendar, kot sam pravi, ni bilo lahko. Kot pogosto pravi, tudi sam ne ve, kako se mu je po letih krize znova odprlo ... To je film o letu, ko se je Primož Peterka odločil in se vrnil v vrhunski skakalni šport.

med aprilom 2001 in 2002, času, ko se je Primož po nekaj letih poskušal vrniti na nekdajna pota športnih uspehov, ga je filmska ekipa spremila tako rekoč na vsakem koraku. Film se začne pomladu leta 2001 na pikniku v Jasni, ko Primož govori o svojih načrtih za prihodnje leto, leto, ko naj bi se odločil, ali bo nadaljeval ali bo smuči za vedno postavljal v kot. Z optimizmom opravlja poletni trening v okviru representance in največ moči usmerja v psihično sproščenost pri skakanju, tisto, kar je v letih krize izgubil. Na takratni poletni tekmici v Velenju je zopet zadovoljen s svojim skakanjem in v želji na olimpijsko medaljo z optimizmom gleda naprej. Film je bil posnet večinoma zunaj, v času treningov, tekmovanj, ne manjka pa tudi kadrov, ki so nastali izven športnih aren, v Primoževih intimnejših trenutkih. Da mu je uspela vrnitev med najboljše skakalce, je dokončno potrdil z zmago na začetku svetovnega pokala pretekle sezone v Kusu.

Film Peterka: leto odločitve ni zgolj klasični športni dokumentarec, ampak je tudi intimni portret športnika. Režiser Vlado Škafar je sicer velik poznavalec filma, v filmih Ekspres ekspress in Ljubljana je bil tesen sodelavec Igorja Šterka, tokrat pa je sam posegel v filmski žanr, ki je v Sloveniji že več let zelo slabo zastopan. Film bo na programu novo odprtega ljubljanskega Kinodvora, ki je te dni beležil osemdesetletnico začetka obratovanja in se po obdobju kina Sloga, ko so se v njem prvi v bivši Jugoslaviji vrteli erotični filmi, po novem prelevil v umetniški kino.

Igor Kavčič,  
foto: Gorazd Kavčič

## Ministrica in župan o gradu

**Ljubljana** - Minulo sredo se je blejski župan Jože Antonič ustal z ministrico za kulturo Andrejo Rihter, gorovila pa sta o upravljanju Blejskega gradu in sklepnu vlade, ki je za novega upravljavca določila Muzej Slovenije. Antonič primopredajnega zapisnika ni podpisal, proti zamjenjuje upravljavca, doslej je bila to blejska občina, pa je tudi blejski občinski svet. Antonič je ministrico seznanil s stališčem blejske občine in predlagal, naj prouči možnosti, po katerih bi občina še lahko obdržala upravljanje gradu. "Kako bo z gradom, bo odvisno od nadaljnjih pogovo-

rov. Do prihodnje srede, ko se bomo predstavniki blejske občine spet sestali s predstavniki ministrica za kulturo, bomo pripravili svoje predloge, ugotoviti pa bo treba, koliko denarja je bilo vloženega v grad in v kakšnem stanju je slednji. Zelo pomembno je tudi vprašanje porabe denarja, ki ga dobimo z vstopnino in za katerega menim, da naj bi ostal na Bledu. Z izhodišči za nadaljnje pogovore sem zadovoljen," je dejal Antonič in dodal, da ne želi zaostrovati odnosov z ministrom, hkrati pa se tudi ne nameravajo povsem odpovedati gradu. Renata Škrjanc

### Vrnimo gorenjski nagelj

**Kranj** - Komisija za urejanje krajev pri Gorenjski turistični zvezi se je tudi letos - na osnovi uspešne lanske akcije - odločila, da spodbudi vrtnarje in ljubitelje tistih, ki imajo radi gorenjski nagelj, da tej roži vrnejo izgubljene ugled in nagelj ponovno postavijo na gorenjski balkon. Zato prosijo vse lastnike, ki želijo sodelovati v razpisu, da na naslov Gorenjske turistične zveze, Koroška cesta 27, Kranj, pošljejo fotografijo cvetočih nageljnov s priloženo telefonsko številko in točnim naslovom lastnika. Vaše predloge pričakujemo najkasneje do 25. oktobra letos, najlepše nageljne, ki bodo sodelovali v letošnjem izboru, pa bodo razglasili majha prihodnje leto na eni izmed gorenjskih vrtnarij, ki je veliko pripomogla k vrnitvi te zanimive cvetnice na gorenjske balkone. Gorenjski nagelj ponovno na gorenjskem balkonu je tudi dodatna spodbuda za gojitelje in ljubitelje te rože.

D.S.



Dokumentarni film, ki ga je posnel Vladimir Škafar, sicer športni navdušenec in velik ljubitelj smučarskih skokov, v pričeljno dve uri dolgem dokumentarnem filmu Peterka: leto odločitve predstavlja intimni portret našega najuspešnejšega skakalca Primoža Peterke. V letu odločitve, ko bi lahko rekli obdobju

## ČESTITAMO MLADOPOROČENCEM

**Škofja Loka**, 11. oktobra - Tomaž Stržinar in Urška Mohorič, Marko Mohorič in Sonja Čadež; Mitja Šlegel in Marija Kržišnik; Janez Jakič in Anamarija Vitez. Gorenjski glas vsem mladoporočencem prisrčno čestita in jim s čestitko, prejeto na Matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.

### RADIO KRANJ, d.o.o.

Slovenski trg 1, KRAJN

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

